بنك دبي التجاري ش.م.ع.

البيانات المالية الموحدة
٣١ ديسمبر ٢٠١٦

تخضع هذه البيانات المالية الموحدة المدققة لموافقة مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي واعتمادها من قبل المساهمين خلال اجتماع الجمعية العمومية.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

البيانات المالية الموحدة
٣١ ديسمبر ٢٠١٦

المحتويات	*صفحة*
تقرير مدققي الحسابات إلى المساهمين	١ - ٦
بيان المركز المالي الموحد	٧
بيان الدخل الموحد	٨
بيان الدخل الشامل الموحد	٩
بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحد	١٠
بيان التدفقات النقدية الموحد	١١
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة	١٢ - ٨١

إرنست و يونغ
صندوق بريد ٩٢٦٧
الطابق ٢٨، برج الصفر للأعمال
شارع الشيخ زايد
دبي، الإمارات العربية المتحدة

هاتف: ٤٠٠٠ ٣٣٢ ٤ ٩٧١+
فاكس: ٤٠٠٤ ٣٣٢ ٤ ٩٧١+
dubai@ae.ey.com
ey.com/mena

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي بنك دبي التجاري (ش.م.ع)

تقرير حول تدقيق البيانات المالية الموحدة

الرأي

لقد دققنا البيانات المالية المُوحدة المرفقة لبنك دبي التجاري (ش.م.ع) ("البنك") وشركاته التابعة (يشار إليها مجتمعة بـ "المجموعة")، والتي تتضمن بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، والبيانات الموحدة للدخل والدخل الشامل والتدفقات النقدية والتغيرات في حقوق الملكية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة، بما في ذلك ملخص السياسات المحاسبية الهامة.

في رأينا إن البيانات المالية الموحدة المرفقة تعبر بصورة عادلة، من كافة النواحي الجوهرية، عن المركز المالي الموحد للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، وعن أدائها المالي الموحد وتدفقاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

أساس إبداء الرأي

لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية. إن مسؤولياتنا بموجب هذه المعايير تم توضيحها في فقرة "مسؤولية مدققي الحسابات عن تدقيق البيانات المالية الموحدة" من هذا التقرير. نحن مستقلون عن المجموعة وفقاً لقواعد السلوك المهني للمحاسبين القانونيين الصادرة عن مجلس المعايير الأخلاقية الدولية للمحاسبين إلى جانب متطلبات أخلاقيات المهنة ذات الصلة بتدقيقنا للبيانات المالية الموحدة، وقد استوفينا جميع مسؤولياتنا الأخلاقية الأخرى وفقاً لهذه المتطلبات ولقواعد السلوك المهني للمحاسبين القانونيين الصادرة عن مجلس المعايير الأخلاقية الدولية للمحاسبين. وباعتقادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفر لنا الأساس لإبداء رأينا حول البيانات المالية الموحدة.

أمور التدقيق الهامة

إن أمور التدقيق الهامة هي تلك الأمور التي، في رأينا المهني، كان لها أكثر أهمية في تدقيقنا للبيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦. وقد تم التعامل مع تلك الأمور في سياق تدقيقنا للبيانات المالية الموحدة بشكل إجمالي وعند تكوين رأينا حولها، ولا نبدي رأياً منفصلاً حول هذه الأمور. وبخصوص كل أمر من الأمور الموضحة أدناه، فإن وصفنا لكيفية معالجة تدقيقنا لهذا الأمر موضح في هذا السياق.

لقد قمنا بتنفيذ مسؤولياتنا الموضحة في فقرة مسؤولية مدققي الحسابات عن تدقيق البيانات المالية الموحدة من تقريرنا، بما في ذلك ما يتعلق بتلك الأمور. وبناءً عليه، فقد تضمن تدقيقنا تنفيذ الإجراءات المصممة للاستجابة إلى تقييمنا لمخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية الموحدة. وتوفر لنا نتائج إجراءات التدقيق التي قمنا بها، بما في ذلك الإجراءات المنفذة للتعامل مع الأمور الموضحة أدناه، أساساً لإبداء رأينا حول تدقيق البيانات المالية الموحدة المرفقة.

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي
بنك دبي التجاري (ش.م.ع) (تتمة)

أمور التدقيق الهامة (تتمة)

(أ) الانخفاض في قيمة القروض والسلفيات والتمويل الإسلامي

تمثل مخصصات الانخفاض في القيمة أفضل تقديرات الإدارة للخسائر المتحملة ضمن محفظة القروض والسلفيات والتمويل الإسلامي في تاريخ الميزانية العمومية. يتم تقدير مبلغ انخفاض القيمة من قبل الإدارة باستخدام قرارات تستند إلى افتراضات وتقديرات غير مؤكدة. يتم تحديد مبلغ انخفاض قيمة كل بند موجودات على حدى ولجميع الموجودات بشكل إجمالي. إن احتساب كل من مخصصات الانخفاض في قيمة أحد الموجودات بصورة خاصة أو جميع الموجودات يكون تقديرياً في حد ذاته. هناك خطر أن مبلغ الانخفاض في القيمة قد يكون خاطئ.

بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، بلغ إجمالي القروض والسلفيات والتمويل الإسلامي للمجموعة مبلغ ٤٥,١١٤ مليون درهم والذي تم الاحتفاظ بمخصصات للانخفاض في القيمة مقابل له بمبلغ ٣,١٥١ درهم.

نظراً للعوامل المذكورة أعلاه، وأهمية القروض والسلفيات والتمويل الإسلامي (تمثل ٦٥,٥% من إجمالي الموجودات) والتقديرات غير المؤكدة، يُعد ذلك أحد أمور التدقيق الهامة.

وفيما يلي الطرق التي اتبعناها في التعامل مع المخاطر الموضحة أعلاه:

- قمنا بتقييم التصميم والتنفيذ، وقمنا باختبار الفعالية التشغيلية للضوابط الرئيسية على عمليات الإدارة بخصوص اعتماد وتسجيل ومتابعة القروض والسلفيات والتمويل الإسلامي وتقييم المنهجيات والمدخلات والافتراضات المستخدمة من جانب المجموعة في احتساب الانخفاضات في القيمة التي تم تقييمها بشكل جماعي، بالإضافة إلى تقييم مدى كفاية مخصصات الانخفاض في القيمة للقروض والسلفيات التي تم تقييمها بشكلٍ فردي.
- بالنسبة لمحافظ القروض التي تخضع للتقييم الفردي، تم تقييم مدى ملاءمة منهجيات وسياسات تكوين المخصصات بشكلٍ مستقل لعينة من القروض على مستوى محفظة القروض المختارة على أساس حد معين للإفصاح ومعايير مخاطر معينة. وقد قمنا بتحديد تقييمنا لمستويات المخصصات المحجوزة بناءً على المناقشات التي أُجريت مع الإدارة العليا والمعلومات التفصيلية للقرض والطرف المقابل، والتي تحتفظ بها الإدارة في ملف الائتمان.
- بالنسبة للتقييم الجماعي للانخفاض في القيمة، يتم تحديد الانخفاض في القيمة من خلال تحليل حالة تجاوز الاستحقاق مع مراعاة الخسائر السابقة التي تعرضت لها تلك القروض والمعدلة وفقاً لظروف السوق الحالية. وقد قمنا بتقييم مدى دقة المعلومات الرئيسية التي حصلنا عليها من المحافظ وأعدنا إجراء احتساب المخصص وأجرينا تقييماً دقيقاً لتقديرات وافتراضات الإدارة المستخدمة في تحديد مخصصات الانخفاض في القيمة الجماعية.
- وعلاوة على ذلك، قمنا بتقييم مدى كفاية وملاءمة إفصاحات البيانات المالية الموحدة فيما يتعلق بانخفاض قيمة القروض والسلفيات والتمويل الإسلامي.

يرجى الاطلاع على السياسات المحاسبية الهامة في الإيضاح رقم ٣ (أ)(١٠) حول البيانات المالية الموحدة للتعرف على السياسة المحاسبية الهامة فيما يتعلق بالانخفاض في قيمة القروض والسلفيات والتمويل الإسلامي، والإيضاح رقم ٣ (ض) الذي يحتوي على الإفصاح الخاص بالتقديرات المحاسبية الهامة فيما يتعلق بالانخفاض في قيمة القروض والسلفيات والتمويل الإسلامي، والإيضاح رقم ٧ الذي يحتوي على الإفصاح الخاص بالانخفاض في قيمة القروض والسلفيات والتمويل الإسلامي، والإيضاح رقم ٣٣ (ب) الذي يوضح منهجية تقييم الانخفاض في القيمة المستخدمة من قبل المجموعة.

EY
نبني عالمًا
أفضل للعمل

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي بنك دبي التجاري (ش.م.ع) (تتمة)

أمور التدقيق الهامة (تتمة)

(ب) معاملات وأرصدة الأطراف ذات العلاقة

يتطلب المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤ – إفصاحات الأطراف ذات العلاقة ("المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤") إفصاحات نوعية وكمية حول المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة.

تقوم المجموعة أثناء سير الأعمال العادية بإجراء معاملات مع كبار المساهمين (بما في ذلك مساهم حكومي) وأعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة العليا والشركات ذات العلاقة بهم. وقد تم الإفصاح عن تلك المعاملات والشروط التي اعتمدت عليها في الإيضاح رقم ٣١ حول البيانات المالية الموحدة. يلزم إجراء أحكام جوهرية من قبل الإدارة لتحديد الإفصاحات المطلوبة بموجب المعيار المحاسبي الدولي رقم (٢٤) لتحديد إفصاحات الأطراف ذات العلاقة الناشئة عن هذه الأرصدة والدخل الناتج عنه. بناء على ذلك، نرى بأن هذا الأمر يعد أحد أمور التدقيق الهامة.

لتدقيق الأرصدة المستحقة من الأطراف ذات العلاقة والدخل ذو العلاقة، قمنا بإجراء مجموعة من الاختبارات لإجراءات الرقابة الداخلية وإجراءات المراجعة التحليلية وإجراءات تدقيق أخرى على الأرصدة والمعاملات لفحص أرصدة ومعاملات الأطراف ذات العلاقة. كما راجعنا محاضر اجتماعات الإدارة ومجلس الإدارة والمساهمين وقمنا بمقارنة معاملات الأطراف ذات العلاقة المحددة مع تلك المحددة من جانب الإدارة. كما قمنا بتقييم مدى كفاية وملاءمة إفصاحات البيانات المالية الموحدة فيما يتعلق بمعاملات وأرصدة الأطراف ذات العلاقة.

يُرجى الاطلاع على الإيضاح رقم ٣١ لمعرفة التفاصيل الخاصة بأرصدة ومعاملات الأطراف ذات العلاقة، والإيضاح رقم ٣ (ذ) لتفاصيل السياسة المحاسبية ذات العلاقة التي اتبعتها المجموعة.

المعلومات الأخرى الموجودة في التقرير السنوي للبنك لسنة ٢٠١٦

تتضمن المعلومات الأخرى المعلومات الواردة في التقرير السنوي، بخلاف البيانات المالية الموحدة وتقرير مدققي الحسابات الخاص بنا. إن الإدارة مسؤولة عن المعلومات الأخرى. تتحمل الإدارة المسؤولية عن المعلومات الأخرى.

إن رأينا حول البيانات المالية الموحدة لا يشمل المعلومات الأخرى وإننا لا نبدي أي استنتاج تدقيق حولها.

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي
بنك دبي التجاري (ش.م.ع) (تتمة)

المعلومات الأخرى الموجودة في التقرير السنوي للبنك لسنة ٢٠١٦ (تتمة)

وفيما يتعلق بتدقيقنا للبيانات المالية الموحدة، تتمثل مسؤوليتنا في قراءة المعلومات الأخرى والتحقق مما إذا كانت المعلومات الأخرى غير متسقة بشكل جوهري مع البيانات المالية الموحدة أو المعرفة التي حصلنا عليها أثناء التدقيق أو التي يبدو أنها تتضمن أخطاءً جوهرية. وفي حال توصلنا إلى استنتاج، بناءً على الإجراءات التي قمنا بها، أن هناك أخطاءً جوهرية في تلك المعلومات الأخرى، فإنه علينا الإشارة إلى ذلك. وليس لدينا ما نبلغ عنه في هذا الصدد.

مسؤولية الإدارة والمسؤولين عن الحوكمة عن هذه البيانات المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن الإعداد والعرض العادل لهذه البيانات المالية الموحدة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية والأحكام المعنية من النظام الأساسي للبنك والقانون الاتحادي رقم (٢) لسنة ٢٠١٥ في دولة الإمارات العربية المتحدة، وعن الرقابة الداخلية التي تعتبرها الإدارة ضرورية لإعداد بيانات مالية موحدة خالية من أخطاء جوهرية، سواءً كان ذلك نتيجةً لاحتيال أو خطأ.

عند إعداد البيانات المالية الموحدة، تتحمل الإدارة مسؤولية تقييم قدرة المجموعة على الاستمرار على أساس مبدأ الاستمرارية والإفصاح، كما هو مناسب، عن الأمور ذات العلاقة بمواصلة أعمال المجموعة على أساس مبدأ الاستمرارية واستخدام مبدأ الاستمرارية كأساس للمحاسبة إلا إذا كانت الإدارة تنوي تصفية المجموعة أو إيقاف أعمالها أو ليس لديها أي بديل واقعي لذلك.

يتحمل مسؤولي الحوكمة مسؤولية الإشراف على عملية إعداد التقارير المالية للمجموعة.

مسؤولية مدققي الحسابات عن تدقيق البيانات المالية الموحدة

إن أهدافنا هي الحصول على تأكيدات معقولة حول ما إذا كانت البيانات المالية الموحدة، بشكل إجمالي، خالية من الأخطاء الجوهرية، سواءً كان ذلك نتيجةً لاحتيال أو خطأ، وإصدار تقرير مدققي الحسابات الذي يتضمن رأينا حول البيانات المالية الموحدة. وإن التأكيدات المعقولة هي عبارة عن مستوى عالي من التأكيدات، لكنها ليست ضماناً بأن التدقيق الذي تم إجراؤه وفقاً لمعايير التدقيق الدولية سوف يكتشف دائماً الأخطاء الجوهرية عند وجودها. وقد تنشأ الأخطاء نتيجة لاحتيال أو خطأ، وتعتبر جوهرية إذا كان من المتوقع أن تؤثر، منفردة أو مجتمعة، بشكل معقول على القرارات الاقتصادية للمستخدمين والتي يتم اتخاذها بناءً على هذه البيانات المالية الموحدة.

في إطار عملية التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، نقوم بإجراء الأحكام المهنية مع إبقاء مبدأ الشك المهني خلال عملية التدقيق. كما نقوم بما يلي:

- تحديد وتقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية الموحدة، سواءً كان ذلك نتيجةً لاحتيال أو خطأ، وتصميم وتنفيذ إجراءات التدقيق المناسبة لتلك المخاطر، والحصول على أدلة تدقيق كافية وملائمة لتوفر لنا أساس لإبداء رأينا حول البيانات المالية الموحدة. إن مخاطر عدم اكتشاف الخطأ الجوهري الناتج عن الاحتيال أعلى من المخاطر الناتجة عن الأخطاء، نظراً لأن الاحتيال قد يتضمن التواطؤ أو التزوير أو الحذف المتعمد أو التحريف أو تجاوز الرقابة الداخلية.

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي بنك دبي التجاري (ش.م.ع) (تتمة)

مسؤولية مدققي الحسابات عن تدقيق البيانات المالية الموحدة (تتمة)

- الحصول على فهم نظام الرقابة الداخلية المعني بتدقيق البيانات المالية لتصميم إجراءات تدقيق مناسبة للظروف، وليس بهدف إبداء رأي حول فعالية نظام الرقابة الداخلية للمجموعة.

- تقييم مدى ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية والإفصاحات ذات العلاقة التي قامت بها الإدارة.

- الاستنتاج حول مدى ملاءمة استخدام الإدارة لطريقة المحاسبة وفقاً لمبدأ الاستمرارية وتقييم، بناءً على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها، ما إذا كان هناك عدم يقين جوهري فيما يتعلق بالأحداث أو الظروف التي قد تلقي بمزيد من الشكوك حول قدرة المجموعة على مواصلة أعمالها على أساس مبدأ الاستمرارية. إذا توصلنا إلى أن هناك عدم يقين جوهري، فإنه يتعين علينا أن نلفت الانتباه في تقرير مدققي الحسابات الخاص بنا إلى الإفصاحات ذات الصلة في البيانات المالية الموحدة أو تعديل رأينا إذا كانت هذه الإفصاحات غير كافية. وتعتمد استنتاجاتنا على أدلة التدقيق التي حصلنا عليها حتى تاريخ إصدار تقرير مدققي الحسابات الخاص بنا. إلا أن الأحداث أو الظروف المستقبلية قد تتسبب في توقف المجموعة عن الاستمرار وفقاً لمبدأ الاستمرارية.

- تقييم العرض العام وهيكل ومحتوى البيانات المالية الموحدة، بما في ذلك الإفصاحات، وما إذا كانت البيانات المالية الموحدة تمثل المعاملات والأحداث المتضمنة بشكل يحقق العرض العادل للبيانات المالية الموحدة.

- الحصول على أدلة تدقيق كافية وملائمة بخصوص المعلومات المالية للمنشآت أو الأنشطة التجارية داخل المجموعة لإبداء رأي حول البيانات المالية الموحدة. ونحن نتحمل المسؤولية عن توجيه وتنفيذ عملية تدقيق البيانات المالية للمجموعة والإشراف عليها. ونتحمل وحدنا المسؤولية عن رأينا حول البيانات المالية.

نتواصل مع مسؤولي الحوكمة بخصوص، من بين أمورٍ أخرى، النطاق والإطار الزمني المخطط للتدقيق ونتائج التدقيق الجوهرية، بما في ذلك أي عيوب جوهرية في نظام الرقابة الداخلية نحددها خلال عملية التدقيق.

كما نقدم إقراراً لمسؤولي الحوكمة يفيد بأننا قد امتثلنا لقواعد السلوك المهني فيما يتعلق بالاستقلالية، ونبلغهم بكافة العلاقات والأمور الأخرى التي قد يُعتقد بشكل معقول بأنها تؤثر على استقلاليتنا، والضوابط ذات الصلة، في حال وجدت.

ومن بين الأمور التي يتم الإبلاغ عنها لمسؤولي الحوكمة، يتم تحديد تلك الأمور التي نرى أنها كانت أكثر أهمية في تدقيق البيانات المالية الموحدة للفترة الحالية، وبذلك تعتبر أمور التدقيق الهامة. ونقوم بوصف تلك الأمور في تقرير مدققي الحسابات الخاص بنا إلا إذا كان القانون أو اللوائح تمنع الإفصاح عن هذا الأمر للعامة أو، في حالات نادرة للغاية، نرى أنه يجب عدم الإفصاح عن هذا الأمر في تقريرنا حيث أنه من المتوقع أن تتجاوز التداعيات السلبية للقيام بذلك بشكل معقول فوائد المصلحة العامة الناتجة عن هذا الإفصاح.

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي بنك دبي التجاري (ش.م.ع) (تتمة)

تقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

كما نشير، وفقاً لمتطلبات القانون الاتحادي رقم (٢) لسنة ٢٠١٥ في دولة الإمارات العربية المتحدة، إلى ما يلي:

(١) تحتفظ المجموعة بسجلات محاسبية منتظمة؛
(٢) لقد حصلنا على جميع المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأغراض تدقيقنا؛
(٣) تم إعداد البيانات المالية الموحدة ، من كافة النواحي الجوهرية، وفقاً للأحكام المعنية من النظام الأساسي للبنك والقانون الاتحادي رقم (٢) لسنة ٢٠١٥ في دولة الإمارات العربية المتحدة؛
(٤) تتفق المعلومات المالية الموحدة الواردة في تقرير أعضاء مجلس الإدارة مع السجلات المحاسبية للمجموعة؛
(٥) تم الإفصاح عن الاستثمارات في الأسهم والأوراق المالية في الإيضاح رقم ٨ حول البيانات المالية الموحدة، وتتضمن المشتريات والاستثمارات التي قامت بها المجموعة خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦؛
(٦) يبين إيضاح ٣١ المعاملات الجوهرية مع الأطراف ذات العلاقة والشروط التي اعتمدت عليها؛
(٧) استناداً إلى المعلومات التي تم توفيرها لنا، لم يسترع انتباهنا ما يستوجب الاعتقاد بأن البنك قد خالف، خلال السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، أي من الأحكام المعنية من القانون الاتحادي رقم (٢) لسنة ٢٠١٥ في دولة الإمارات العربية المتحدة أو النظام الأساسي للبنك على وجه قد يكون له تأثير جوهري على أنشطته أو مركزه المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦؛ و
(٨) يبين إيضاح ٢٣ المساهمات الاجتماعية خلال السنة.

كما نشير، وفقاً لمتطلبات القانون الاتحادي رقم (١٠) لسنة ١٩٨٠ في دولة الإمارات العربية المتحدة أننا قد حصلنا على كافة المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأغراض تدقيقنا.

ارنست ويونغ

موقعة من:

جوزيف مورفي

شريك

رقم التسجيل : ٤٩٢

٥ فبراير ٢٠١٧

دبي، الإمارات العربية المتحدة

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

بيان المركز المالي الموحد
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

	ايضاح	٢٠١٦ الف درهم	٢٠١٥ الف درهم
الموجودات			
النقد والأرصدة لدى المصرف المركزي	٥	٦,٧١٢,٤٦٦	٦,٦٦٨,٠٦٥
المستحق من البنوك	٦	٣,٧٢٤,٢٥٤	٢,٥٩١,٧١٧
القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي، بالصافي	٧	٤١,٩٦٢,٥٣٨	٣٩,٠٢٠,٨٢١
الاستثمارات في الأوراق المالية	٨	٧,٤١٨,٢٧٧	٦,٦٢٣,٠٢٩
الاستثمار في شركة زميلة	٩	٧٧,٧٦٨	٨٢,٠٢٩
العقارات الاستثمارية	١٠	٣٧٥,١٩١	٣٣٣,٧٦١
الممتلكات والمعدات	١١	٣٥٥,٢١١	٣٣٢,٣١٧
قبولات بنكية		٣,٠٥٦,٩٥٦	١,٨٧١,٥٩٨
الموجودات الأخرى	١٢	٣٩٧,١١٥	٣٤٠,٥٥١
إجمالي الموجودات		٦٤,٠٧٩,٧٧٦	٥٧,٨٦٣,٨٨٨
المطلوبات وحقوق المساهمين			
المطلوبات			
المستحق للبنوك	١٣	١,٥٦٠,١٤٨	١,١١١,٤٦٢
ودائع العملاء والودائع الإسلامية للعملاء	١٤	٤٣,٧٧٣,٨٢٤	٤٠,٤٧٤,٧٧٦
سندات وقروض متوسطة الأجل	١٥	٦,٠٨٠,٥٣٧	٥,٤٩٢,٦٩٤
مستحقات متعلقة بالقبولات البنكية		٣,٠٥٦,٩٥٦	١,٨٧١,٥٩٨
المطلوبات الأخرى	١٦	٩٢٨,٦٨٨	٦٨٤,٥٥٤
إجمالي المطلوبات		٥٥,٤٠٠,١٥٣	٤٩,٦٣٥,٠٨٤
حقوق المساهمين			
رأس المال	١٧	٢,٨٠٢,٧٣٤	٢,٨٠٢,٧٣٤
الاحتياطي القانوني	١٧	١,٤٠١,٣٦٧	١,٤٠١,٣٦٧
الاحتياطي الرأسمالي	١٧	٣٨,٦٣٨	٣٨,٦٣٨
الاحتياطي العام	١٧	١,٣٢٨,٠٢٥	١,٢٢٧,٧١٨
التغيرات المتراكمة في القيم العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع وأدوات التغطية للتدفقات النقدية	١٧	١٨,٠١٤	(٦,٢٩٤)
توزيعات أرباح نقدية مقترحة	١٧	٥٦٠,٥٤٧	٥٦٠,٥٤٧
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة المقترحة	١٧	١١,٠٠٠	١١,٠٠٠
الأرباح المستبقاة		٢,٥١٩,٢٩٨	٢,١٩٣,٠٩٤
إجمالي حقوق المساهمين		٨,٦٧٩,٦٢٣	٨,٢٢٨,٨٠٤
إجمالي المطلوبات وحقوق المساهمين		٦٤,٠٧٩,٧٧٦	٥٧,٨٦٣,٨٨٨

تم اعتماد هذه البيانات المالية الموحدة والتصريح بإصدارها من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٥ فبراير ٢٠١٧.

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ١٢ إلى ٨١ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

السيد/ سعيد أحمد غباش
رئيس مجلس الإدارة

د. بيرناردز فان ليندر
الرئيس التنفيذي

إن تقرير مدققي الحسابات مدرج على الصفحات ١ إلى ٦.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

بيان الدخل الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

	ايضاح	٢٠١٦ ألف درهم	٢٠١٥ ألف درهم
دخل الفوائد والدخل من التمويل الإسلامي	١٨	٢,٢٨٧,٨٠٣	١,٩٦٣,٠٣١
مصروفات الفوائد والتوزيعات على مودعي الودائع الإسلامية	١٩	(٥٦٢,٦٥٠)	(٣٢٣,٠٠٠)
صافي دخل الفوائد وصافي الدخل من التمويل الإسلامي		١,٧٢٥,١٥٣	١,٦٤٠,٠٣١
صافي دخل الرسوم والعمولات	٢٠	٤٩٥,٢٦٢	٤٩٨,٢٥٠
صافي الأرباح من التعامل بالعملات الأجنبية والأدوات المشتقة		١٣٤,٣٤٧	١١٦,٥٧٦
صافي الأرباح من الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر - المحتفظ بها للمتاجرة	٢١	٩٢٤	١,٢٤٧
صافي الأرباح من بيع استثمارات متاحة للبيع		٥٧,٤٧٠	٤٩,٢٦٦
الحصة من أرباح الشركة الزميلة	٩	٣,٤٠٨	٤,٧٤١
دخل توزيعات أرباح	٢٢	٧,٤٤٩	٦,٠٦٧
دخل آخر		٣٨,٠٢٥	٣٦,٠٥٩
إجمالي الدخل التشغيلي		٢,٤٦٢,٠٣٨	٢,٣٥٢,٢٣٧
مخصصات خسائر انخفاض قيمة القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي	٧	(٦٨٣,٣١١)	(٥٠١,٣٩٦)
مبالغ مستردة		١١٥,٢١٤	٨٦,٨٠٠
مخصصات خسائر انخفاض قيمة الاستثمارات في الأوراق المالية	٨	(٨,٢٢٦)	(١٢,٦٢٨)
مخصصات خسائر انخفاض قيمة العقارات الاستثمارية	١٠	(١٢,١٢٠)	-
إجمالي صافي الدخل		١,٨٧٣,٥٩٥	١,٩٢٥,٠١٣
مصروفات الموظفين والمصروفات الأخرى	٢٣	(٨١٧,٣٩٣)	(٨٠٨,١٤٥)
الاستهلاك والإطفاء	١١،١٠	(٥٣,١٣٧)	(٥٠,٦٣٩)
إجمالي المصروفات التشغيلية		(٨٧٠,٥٣٠)	(٨٥٨,٧٨٤)
صافي أرباح السنة		١,٠٠٣,٠٦٥	١,٠٦٦,٢٢٩
الربح الأساسي والمخفض للسهم (درهم)	٢٥	٠,٣٦	٠,٣٨

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ١٢ إلى ٨١ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

لقد تم إظهار التوزيعات في بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحد.

إن تقرير مدققي الحسابات مدرج على الصفحات ١ إلى ٦.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

بيان الدخل الشامل الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

	٢٠١٦ **ألف درهم**	٢٠١٥ ألف درهم
صافي أرباح السنة	١,٠٠٣,٠٦٥	١,٠٦٦,٢٢٩
بنود الدخل الشامل الأخرى:		
التغيرات في القيمة العادلة للجزء الفعلي من تغطية التدفقات النقدية	١٤,٤٤٥	١,٢٩٧
التغيرات في الاستثمارات المتاحة للبيع:		
الأرباح المحققة من بيع استثمارات متاحة للبيع	(٥٧,٤٧٠)	(٤٩,٢٦٦)
إعادة تقييم الاستثمارات المتاحة للبيع (صافية من مخصصات انخفاض القيمة)	٦٧,٣٣٣	(٢٨,١٣٣)
صافي التغير في الاستثمارات المتاحة للبيع	٩,٨٦٣	(٧٧,٣٩٩)
بنود الدخل الشامل /(الخسائر الشاملة) الأخرى للسنة	٢٤,٣٠٨	(٧٦,١٠٢)
إجمالي الدخل الشامل للسنة	١,٠٢٧,٣٧٣	٩٩٠,١٢٧

مبالغ جميع البنود المتضمنة في بنود الدخل الشامل الأخرى (كما اعلاه) من الممكن تحويلها إلى بيان الدخل الموحد في الفترات اللاحقة.

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ١٢ إلى ٨١ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات مدرج على الصفحات ١ إلى ٦.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

	رأس المال ألف درهم	الاحتياطي القانوني ألف درهم	الاحتياطي الرأسمالي ألف درهم	الاحتياطي العام ألف درهم	التغيرات المتراكمة في القيم العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع وأدوات التغطية للتدفقات النقدية ألف درهم	الأرباح المستبقاة ألف درهم	التوزيعات المقترحة ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
في ١ يناير ٢٠١٥	٢,٢٤٢,١٨٧	١,٣٨٠,٤٩٥	٣٨,٦٣٨	١,١٢١,٠٩٥	٦٩,٨٠٨	١,٨٢٦,٥٥٦	١,١٣١,٦٣٤	٧,٨١٠,٤١٣
المعاملات مع المساهمين، المسجلة مباشرة في حقوق المساهمين:								
توزيعات أرباح نقدية مدفوعة لسنة ٢٠١٤ (٢٥%)	-	-	-	-	-	-	(٥٦٠,٥٤٧)	(٥٦٠,٥٤٧)
توزيعات أرباح نقدية مقترحة لسنة ٢٠١٥ (٢٥%)	-	-	-	-	-	(٥٦٠,٥٤٧)	٥٦٠,٥٤٧	-
أسهم منحة مصدرة لسنة ٢٠١٤ (٢٥%)	٥٦٠,٥٤٧	-	-	-	-	-	(٥٦٠,٥٤٧)	-
الحصة في مكافأة أعضاء مجلس الإدارة من الشركة الزميلة (إيضاح ٩)	-	-	-	-	-	(٦٤٩)	-	(٦٤٩)
الدخل الشامل								
صافي أرباح السنة	-	-	-	-	-	١,٠٦٦,٢٢٩	-	١,٠٦٦,٢٢٩
بنود الخسائر الشاملة الأخرى للسنة	-	-	-	-	(٧٦,١٠٢)	-	-	(٧٦,١٠٢)
إجمالي الدخل الشامل للسنة	-	-	-	-	(٧٦,١٠٢)	١,٠٦٦,٢٢٩	-	٩٩٠,١٢٧
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة لسنة ٢٠١٤	-	-	-	-	-	-	(١٠,٥٤٠)	(١٠,٥٤٠)
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة المقترحة لسنة ٢٠١٥	-	-	-	-	-	(١١,٠٠٠)	١١,٠٠٠	-
المحول إلى الاحتياطي القانوني	-	٢٠,٨٧٢	-	-	-	(٢٠,٨٧٢)	-	-
المحول الى الاحتياطي العام	-	-	-	١٠٦,٦٢٣	-	(١٠٦,٦٢٣)	-	-
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٢,٨٠٢,٧٣٤	١,٤٠١,٣٦٧	٣٨,٦٣٨	١,٢٢٧,٧١٨	(٦,٢٩٤)	٢,١٩٣,٠٩٤	٥٧١,٥٤٧	٨,٢٢٨,٨٠٤
المعاملات مع المساهمين، المسجلة مباشرة في حقوق المساهمين:								
توزيعات أرباح نقدية مدفوعة لسنة ٢٠١٥ (٢٠%)	-	-	-	-	-	-	(٥٦٠,٥٤٧)	(٥٦٠,٥٤٧)
توزيعات أرباح نقدية مقترحة لسنة ٢٠١٦ (٢٠%)	-	-	-	-	-	(٥٦٠,٥٤٧)	٥٦٠,٥٤٧	-
تغيرات اخرى (إيضاح ٩)	-	-	-	-	-	(٤,٨٠٧)	-	(٤,٨٠٧)
الحصة في مكافأة أعضاء مجلس الإدارة من الشركة الزميلة (إيضاح ٩)	-	-	-	-	-	(٢٠٠)	-	(٢٠٠)
الدخل الشامل								
صافي أرباح السنة	-	-	-	-	-	١,٠٠٣,٠٦٥	-	١,٠٠٣,٠٦٥
بنود الدخل الشامل الأخرى للسنة	-	-	-	-	٢٤,٣٠٨	-	-	٢٤,٣٠٨
إجمالي الدخل الشامل للسنة	-	-	-	-	٢٤,٣٠٨	١,٠٠٣,٠٦٥	-	١,٠٢٧,٣٧٣
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة لسنة ٢٠١٥	-	-	-	-	-	-	(١١,٠٠٠)	(١١,٠٠٠)
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة المقترحة لسنة ٢٠١٦	-	-	-	-	-	(١١,٠٠٠)	١١,٠٠٠	-
المحول الى الاحتياطي العام	-	-	-	١٠٠,٣٠٧	-	(١٠٠,٣٠٧)	-	-
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٢,٨٠٢,٧٣٤	١,٤٠١,٣٦٧	٣٨,٦٣٨	١,٣٢٨,٠٢٥	١٨,٠١٤	٢,٥١٩,٢٩٨	٥٧١,٥٤٧	٨,٦٧٩,٦٢٣

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ١٢ إلى ٨١ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.
إن تقرير مدققي الحسابات مدرج على الصفحات ١ إلى ٦.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.
بيان التدفقات النقدية الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

	إيضاح	٢٠١٦ ألف درهم	٢٠١٥ ألف درهم
الأنشطة التشغيلية			
صافي أرباح السنة		١,٠٠٣,٠٦٥	١,٠٦٦,٢٢٩
تسويات لـ:			
الاستهلاك والإطفاء		٥٣,١٣٧	٥٠,٦٣٩
خسائر من استبعاد ممتلكات ومعدات		٤٤٤	٣
دخل توزيعات أرباح		(٧,٤٤٩)	(٦,٠٦٧)
(الزيادة)/ النقص في الاستثمار في شركة زميلة		(٥٤٦)	٢,٥٦١
إطفاء علاوات / خصومات الاستثمارات		٦٧,٠٠٢	٥٣,٨٥١
صافي (الأرباح) / الخسائر غير المحققة من الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر – المحتفظ بها للمتاجرة		-	١,٢٩٣
خسائر من التحول في العملات الأجنبية		١٣,٩٣١	٤,٩٤٩
الأرباح المحققة من بيع استثمارات		(٥٧,٦٤٨)	(٥٠,٤١١)
صافي الأرباح غير المحققة من الأدوات المشتقة		(١,١٨٣)	(٣,٤٩١)
انخفاض قيمة الإستثمارات المتاحة للبيع	٨	٨,٢٢٦	١٢,٦٢٨
مخصصات انخفاض قيمة الإستثمارات العقارية	١٠	١٢,١٢٠	-
إطفاء تكلفة قيود السندات والقروض متوسطة الأجل		١٠,١٨٧	٨,٠٣٨
		١,١٠١,٢٨٦	١,١٤٠,٢٢٢
الزيادة في الاحتياطي القانوني لدى المصرف المركزي		(٢٣٨,٨٧٧)	(٢٣٤,٨٤١)
النقص / (الزيادة) في شهادات إيداع متداولة لدى المصرف المركزي بفترة استحقاق تعاقدي اكثر من ثلاثة أشهر		٣٠٠,٠٠٠	(٣٠٠,٠٠٠)
الزيادة في المستحق من البنوك بفترة استحقاق تعاقدي اكثر من ثلاثة أشهر		(١٧٧,٧٧٣)	(٤٠,٧٨٦)
صافي الزيادة في القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي		(٢,٩٤١,٧١٧)	(٧,١٩٩,٣١٩)
الزيادة في الموجودات الأخرى		(٢٥,٤٨٧)	(١٦,٢٥٠)
الزيادة في ودائع العملاء والودائع الإسلامية للعملاء		٣,٢٩٩,٠٤٨	٨,٣١٣,٤٣٧
الزيادة / (النقص) في المطلوبات الأخرى		٢٢٨,٦٨٥	(٢٤,٦٠٨)
(النقص) /الزيادة في المستحق للبنوك بفترة استحقاق تعاقدي اكثر من ثلاثة أشهر		(١٥,٢٨٥)	١٥٢,٠١٥
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة		(١١,٠٠٠)	(١٠,٥٤٠)
الحصة في مكافأة أعضاء مجلس الإدارة من الشركة الزميلة		(٢٠٠)	(٦٤٩)
صافي التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية		١,٥١٨,٦٨٠	١,٧٧٨,٦٨١
الأنشطة الاستثمارية			
شراء استثمارات		(٥,٥٤٩,٧١٤)	(٣,٣٢٦,٧٠٩)
شراء ممتلكات ومعدات	١١	(٦٧,١١٢)	(٥٠,٢٨٧)
الزيادة في العقارات الاستثمارية	١٠	(٦٣,٤٦٧)	(٢,٤٣٠)
دخل توزيعات أرباح		٧,٤٤٩	٦,٠٦٧
متحصلات من بيع استثمارات		٤,٧٣٢,٨١٨	٢,١٩١,٩٦٨
متحصلات من بيع الممتلكات والمعدات		٥٥٤	٧٦١
صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة الاستثمارية		(٩٣٩,٤٧٢)	(١,١٨٠,٦٣٠)
الأنشطة التمويلية			
سندات وقروض متوسطة الأجل		٥٧٧,٦٥٦	١,٤٦٢,٦٥٨
توزيعات الأرباح المدفوعة		(٥٦٠,٥٤٧)	(٥٦٠,٥٤٧)
صافي التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية		١٧,١٠٩	٩٠٢,١١١
صافي الزيادة في النقد وما يعادله		٥٩٦,٣١٧	١,٥٠٠,١٦٢
النقد وما يعادله في ١ يناير		٤,٩٦٢,٣٧٥	٣,٤٦٢,٢١٣
النقد وما يعادله في ٣١ ديسمبر	٢٦	٥,٥٥٨,٦٩٢	٤,٩٦٢,٣٧٥
<u>إفصاحات إضافية:</u>			
دخل الفوائد والدخل من التمويل الإسلامي المستلمة		٢,٢٤٨,٩٨١	١,٩٥٦,٥٤١
مصروفات الفوائد والتوزيعات على مودعي الودائع الإسلامية المدفوعة		٥١٧,١٥٩	٢٥٩,٤٠٢

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ١٢ إلى ٨١ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.
إن تقرير مدققي الحسابات مدرج على الصفحتين ١ إلى ٦.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

١ الشكل القانوني والأنشطة

تأسس بنك دبي التجاري ش.م.ع. ("البنك") في دبي، الإمارات العربية المتحدة عام ١٩٦٩ وهو مسجل كشركة مساهمة عامة (ش.م.ع.) وفقاً للقانون الاتحادي رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته). ان القانون الاتحادي رقم ٢ لسنة ٢٠١٥ بخصوص الشركات التجارية اصبح ساري المفعول بداية من تاريخ ١ يوليو ٢٠١٥، وسيحل مكان القانون الاتحادي الحالي رقم ٨ لسنة ١٩٨٤. من أجل الإلتزام بقانون الشركات التجارية الجديد عقد البنك جمعية عمومية بتاريخ ٢٦ يونيو ٢٠١٦ لتعديل النظام الاساسي. وسيقوم البنك بتطبيق هذه التعديلات بعد الحصول على موافقة الجهات التنظيمة عليها. ومن المتوقع ان يقوم البنك بالإلتزام بالقانون الجديد قبل او عند نهاية فترة السماح في ٣٠ يونيو ٢٠١٧. إن البنك مدرج في سوق دبي المالي ويتمثل نشاطه الرئيسي بالأنشطة المصرفية التجارية.

تشتمل البيانات المالية الموحدة للبنك للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ على نتائج البنك وشركاته التابعة المملوكة بالكامل (ويشار إليهم بـ "المجموعة") وحصة المجموعة في الشركة الزميلة.

تفاصيل حول الشركات التابعة والشركة الزميلة

١) دبي التجاري للخدمات المالية ذ.م.م. ، هي مسجلة كشركة ذات مسؤولية محدودة وفقاً للقانون الاتحادي رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) في دبي ، الإمارات العربية المتحدة. ان القانون الاتحادي رقم ٢ لسنة ٢٠١٥ بخصوص الشركات التجارية اصبح ساري المفعول بداية من تاريخ ١ يوليو ٢٠١٥، وسيحل مكان القانون الاتحادي الحالي رقم ٨ لسنة ١٩٨٤. يمتلك البنك كامل حصص الشركة. ويتمثل النشاط الرئيسي للشركة بالعمل كوسيط للأسهم والسندات المحلية.

٢) التجاري للعقارات ذ.م.م. ، هي مسجلة كشركة ذات مسؤولية محدودة وفقاً للقانون الاتحادي رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) في دبي، الإمارات العربية المتحدة. ان القانون الاتحادي رقم ٢ لسنة ٢٠١٥ بخصوص الشركات التجارية اصبح ساري المفعول بداية من تاريخ ١ يوليو ٢٠١٥، وسيحل مكان القانون الاتحادي الحالي رقم ٨ لسنة ١٩٨٤. يمتلك البنك كامل حصص الشركة. ويتمثل النشاط الرئيسي للشركة بخدمات إدارة ممتلكات المجموعة وشراء العقارات وبيعها.

٣) سي بي دي (كايمان) ليمتد، هي منشأة ذات غرض خاص مسجلة في الجزر العذراء البريطانية. تم تأسيس المنشأة ذات الغرض الخاص لأي إصدار مستقبلي لسندات الدين.

٤) خلال العام ٢٠١٦، أسس البنك شركة تابعة مملوكة بالكامل، سي بي دي (كايمان II) ليمتد، وهي منشأة ذات غرض خاص مسجلة في الجزر العذراء البريطانية. أنشأت المنشأة ذات الغرض الخاص للقيام بالتعامل والتفاوض على عقود المشتقات المالية.

٥) الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع.)، هي شركة زميلة للبنك مدرجة في سوق دبي المالي. تقوم الشركة بكافة أصناف التأمين على الحياة وأعمال التأمينات العامة وكذلك بعض أعمال إعادة التأمين. يمتلك البنك حصة بنسبة ١٧,٨٪ في الشركة الزميلة. تعتقد الإدارة بان لها تأثير مادي وجوهري على الشركة الزميلة من خلال تمثيلها بمجلس إدارة الشركة الزميلة.

إن العنوان المسجل للبنك هو شارع الاتحاد ، ص.ب ٢٦٦٨ ، دبي ، الإمارات العربية المتحدة.

٢ أساس الإعداد

أ) بيان التوافق

تم إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية الصادرة عن مجلس المعايير المحاسبية الدولية وبالتوافق مع القوانين ذات العلاقة المطبقة في دولة الإمارات العربية المتحدة.

بالإضافة إلى هذه البيانات المالية الموحدة، قامت المجموعة بتقديم الإفصاحات الخاصة بالدعامة الثالثة من اتفاقية بازل ٢ وفقاً للإرشادات الصادرة عن المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة ("المصرف المركزي"). إن تطبيق ارشادات الدعامة الثالثة لاتفاقية بازل ٢ أثر على نوعية وكمية الإفصاحات المقدمة في هذه البيانات المالية الموحدة ولكن لم يكن له تأثير على الأرباح المعلنة او المركز المالي للمجموعة. طبقاً لمتطلبات بازل ٢، قامت المجموعة بتقديم كافة البيانات المقارنة.

وفقا لمتطلبات هيئة الأوراق المالية والسلع في دولة الإمارات العربية المتحدة بموجب التعميم رقم ٢٠٠٩/٨٥ بتاريخ ٦ يناير ٢٠٠٩ فقد تم الإفصاح عن المعلومات المتعلقة بتعرضات البنك من النقد والأرصدة لدى المصرف المركزي والمستحق من البنوك والاستثمارات في الأوراق المالية خارج دولة الإمارات العربية المتحدة في الإيضاحات المتعلقة بها.

ب) أساس القياس

تم إعداد البيانات المالية الموحدة على أساس التكلفة التاريخية باستثناء ما يلي:

- يتم قياس الأدوات المالية المشتقة على أساس القيمة العادلة؛
- الأدوات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر- المحتفظ بها للمتاجرة والمتاحة للبيع يتم قياسها بالقيمة العادلة؛
- يتم قياس الموجودات والمطلوبات المغطاة والمعترف بها بالقيمة العادلة فيما يتعلق بالمخاطر التي يتم تغطيتها؛ و
- الأرض الممنوحة التي تم تقييمها بالقيمة السوقية في تاريخ المنح.

٢ أساس الإعداد (تابع)

ج) العملة التشغيلية وعملة عرض البيانات المالية

لقد تم عرض البيانات المالية الموحدة بدرهم الإمارات العربية المتحدة وهي "العملة التشغيلية" للبنك مقرباً إلى أقرب عدد صحيح بالآلاف. إلا إذا ذكر غير ذلك.

د) استخدام التقديرات والأحكام

إن إعداد البيانات المالية وفقا لمعايير التقارير المالية الدولية يتطلب استخدام بعض التقديرات المحاسبية الهامة. ويتطلب كذلك من الإدارة أن تضع أحكاما في إطار تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة. إن المجالات التي تنطوي على درجة كبيرة من الأحكام أو التعقيد قد تم الإفصاح عنها في الإيضاح رقم ٣ ض.

هـ) أساس التوحيد

تتألف البيانات المالية الموحدة من البيانات المالية للبنك والشركات التابعة له والتي يسيطر عليها كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦. يتم تحقيق السيطرة عندما تكون المجموعة معرضة للمخاطر أو، لديها حقوق، في عوائد متغيرة من اشتراكها مع الجهة المستثمر فيها ولديها القدرة في التأثير على تلك العوائد من خلال سلطتها على الشركة المستثمر فيها.

وعلى وجه التحديد، تقوم المجموعة بالسيطرة على الشركة المستثمر فيها إذا وفقط إذا كان لدى المجموعة:

- السلطة على الشركة المستثمر فيها (أي الحقوق الحالية التي تعطي المجموعة القدرة الحالية على توجيه الأنشطة ذات علاقة في الشركة المستثمر فيها)،
- التعرض لمخاطر، أو حقوق، عوائد متغيرة من اشتراكها في الشركة المستثمر فيها، و
- القدرة على استخدام السلطة على الشركة المستثمر فيها للتأثير على عوائدها.

عندما يكون لدى المجموعة أقل من الأغلبية في حقوق التصويت أو حقوق مماثلة في الشركة المستثمر فيها، تأخذ المجموعة في الاعتبار جميع الحقائق والظروف في تقييم إذا كان لها سلطة على الشركة المستثمر فيها، بما في ذلك:

- الترتيبات التعاقدية مع حاملي حقوق التصويت الآخرين في الشركة المستثمر فيها،
- الحقوق الناتجة من الترتيبات التعاقدية الأخرى، و
- حقوق التصويت الخاصة بالمجموعة وحقوق التصويت المحتملة.

تقوم المجموعة بإعادة تقييم فيما إذا كانت لديها السيطرة أم لا على الشركة المستثمر فيها إذا كانت الحقائق والظروف تشير إلى أن هناك تغيرات لواحد أو أكثر من العناصر الثلاث للسيطرة. يبدأ توحيد البيانات المالية للشركة التابعة عندما تحصل المجموعة على السيطرة على الشركة التابعة وتتوقف عن توحيد تلك البيانات المالية عندما تخسر المجموعة السيطرة على الشركة التابعة. إن موجودات ومطلوبات ودخل ومصاريف الشركة التابعة التي تم الاستحواذ عليها أو استبعادها خلال السنة تدرج في البيانات المالية الموحدة للمجموعة بدءاً من تاريخ حصول المجموعة على السيطرة حتى تاريخ توقف سيطرة المجموعة على الشركة التابعة.

إن الأرباح أو الخسائر وكل عنصر من بنود الدخل الشامل الأخرى يعود إلى مساهمي الشركة الأم للمجموعة وللحصص غير المسيطرة. عند الضرورة، يتم إجراء تعديلات على البيانات المالية للشركات التابعة لجعل سياساتهم المحاسبية تتماشى مع السياسات المحاسبية للمجموعة. يتم حذف جميع موجودات ومطلوبات وحقوق الملكية والدخل والمصاريف والتدفقات النقدية داخل المجموعة التي تتعلق بالمعاملات بين أعضاء المجموعة عند توحيد البيانات المالية.

يتم احتساب التغير في حصة الملكية في الشركة التابعة دون خسارة السيطرة كمعاملة حقوق ملكية. إذا خسرت المجموعة السيطرة على الشركة التابعة فإنها:

- تشطب الأصول (بما فيها الشهرة) ومطلوبات الشركة التابعة
- تشطب فروقات تحويل العملات الأجنبية المتراكمة المسجلة في حقوق الملكية
- تشطب القيمة المدرجة لأية حصص غير مسيطرة
- تقوم بالاعتراف القيمة العادلة للمبلغ المقبوض
- تقوم بالاعتراف القيمة العادلة لأي استثمار محتفظ به
- تقوم بالاعتراف أي فائض أو عجز في بيان الدخل الموحد

٢ أساس الإعداد (تابع)

هـ) أساس التوحيد (تابع)

- تقوم بإعادة تصنيف حصة الشركة الأم من العناصر التي تم الاعتراف بها سابقاً في بنود الدخل الشامل الأخرى إلى الأرباح أو الخسائر أو الأرباح المستبقاة، كما هو مناسباً، وكما هو مطلوب إذا قامت المجموعة بالاستبعاد المباشر للموجودات والمطلوبات ذات علاقة.

(١) الشركة التابعة
إن الشركة التابعة هي شركة يسيطر عليها البنك. تسيطر المجموعة على شركة عندما تستثمر في أو لديها حقوق في أو عائدات متنوعة من اشتراكها في الشركة ولديها القدرة على التأثير على تلك العائدات من خلال السلطة التي تمتلكها على الشركة. تقوم المجموعة بإعادة تقييم جدوى سيطرتها من عدمه على مستثمر إذا كانت الحقائق والظروف تشير إلى وجود تغييرات في واحد أو أكثر من عناصر السيطرة الثلاثة . يتم توحيد الشركات التابعة اعتباراً من تاريخ الاستحواذعليها، نظراً لكونه تاريخ خضوع تلك الشركات إلى سيطرة المجموعة، ويستمر توحيدها حتى تاريخ توقف هذه السيطرة.

(٢) الشركة الزميلة
إن الشركة الزميلة هي منشأة يكون للمجموعة تأثير جوهري عليها. إن التأثير الجوهري هو القدرة على المشاركة في القرارات الخاصة بالسياسات المالية والتشغيلية للشركة المستثمر فيها، ولكن ليس سيطرة أو سيطرة مشتركة على هذه السياسات.

يتم احتساب استثمارات المجموعة في شركتها الزميلة باستخدام طريقة حقوق الملكية.

بموجب طريقة حقوق الملكية، يتم الاعتراف بالاستثمار في الشركة الزميلة في البداية بالتكلفة. يتم تعديل القيمة المدرجة للاستثمارات من أجل تثبيت التغيرات في حصة المجموعة من صافي الأصول للشركة الزميلة منذ تاريخ الاستحواذ. يتم إدراج الشهرة المتعلقة بالشركة الزميلة ضمن المبلغ المدرج للاستثمارات ولا يتم إطفاؤها أو اختبارها بشكل فردي بخصوص الانخفاض في القيمة.

يعكس بيان الدخل الموحد حصة المجموعة من نتائج عمليات الشركة الزميلة. يتم عرض أية تغييرات في بنود الدخل الشامل الأخرى لتلك الشركات المستثمر فيها كجزء من بنود الدخل الشامل الأخرى للمجموعة. بالإضافة إلى ذلك، عندما يكون هناك تغيراً يتم الاعتراف به مباشرة في حقوق الملكية للشركة الزميلة، تقوم المجموعة بتثبيت حصتها من أية تغيرات، عندما ينطبق ذلك، في بيان التغيرات في حقوق الملكية. يظهر إجمالي حصة المجموعة من أرباح أو خسائر الشركة الزميلة في بيان الدخل الموحد.

يتم إعداد البيانات المالية للشركة الزميلة لنفس فترة إعداد التقارير المالية للمجموعة. عند الضرورة، يتم إجراء تعديلات لجعل السياسات المحاسبية تتماشى مع تلك الخاصة بالمجموعة.

بعد تطبيق طريقة حقوق الملكية، تحدد المجموعة فيما إذا كان من الضروري تثبيت خسائر الانخفاض في القيمة من استثماراتها في الشركة الزميلة. في كل تاريخ إعداد التقارير المالية، تحدد المجموعة فيما إذا كان هناك دليلاً موضوعياً بأن الاستثمارات في الشركة الزميلة قد انخفضت قيمتها. إذا تواجد هذا الدليل، تقوم المجموعة باحتساب مبلغ الانخفاض في القيمة على أنه الفرق بين المبلغ الممكن تحصيله من الشركة الزميلة وبين القيمة الدفترية المدرجة، ثم يتم الإعتراف بالخسائر ضمن الحصة من الأرباح أو الخسائر من الشركة الزميلة.

عند خسارة التأثير الجوهري على الشركة الزميلة، تقوم المجموعة بقياس وقيد أية استثمارات محتفظ بها بقيمتها العادلة. يتم الإعتراف بأي فرق بين القيمة الدفترية المدرجة للشركة الزميلة عند خسارة التأثير الجوهري والقيمة العادلة للاستثمارات المحتفظ بها والعوائد من الاستبعاد في بيان الدخل الموحد.

(٣) المعاملات المشطوبة عند التوحيد
عند إعداد البيانات المالية الموحدة يتم شطب الأرصدة والأرباح والمصروفات الناتجة عن المعاملات الداخلية للمجموعة (باستثناء أرباح أو خسائر المعاملات بالعملات الأجنبية). كما يتم شطب أية خسائر غير محققة بنفس طريقة شطب الأرباح غير المحققة ولكن إلى الحد الذي لا يوجد معه أدلة على انخفاض القيمة.

٣ السياسات المحاسبية الهامة

لقد تم تطبيق السياسات المحاسبية الواردة أدناه بصورة متسقة على كافة السنوات المبينة في هذه البيانات المالية الموحدة.

أ) الأدوات المالية

إن الأداة المالية هي أي تعاقد ينشأ عنه موجودات ومطلوبات مالية للمجموعة أو أدوات حقوق ملكية لطرف آخر والعكس بالعكس. تقوم المجموعة بتصنيف موجوداتها المالية عند الاعتراف المبدئي في الفئات التالية:

(١) التصنيف

- الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر: تشتمل هذه الفئة على فئتين فرعيتين:

الموجودات المالية المحتفظ بها للمتاجرة

ان الموجودات المالية المحتفظ بها للمتاجرة هي الموجودات التي تم إقتنائها من اجل بيعها على المدى القريب. و يتم تسجيلها بالقيمة العادلة. ويتم الاعتراف بالتغيرات بالقيمة العادلة ضمن بيان الدخل الموحد.

الموجودات المالية التي يتم بيانها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر عند الاعتراف المبدئي

تقوم المجموعة بتصنيف الموجودات المالية في هذه الفئة في الحالات التالية-:

- عندما تتم إدارة أو تقييم الموجودات أو المطلوبات أو إعداد تقارير بشأنها داخلياً على أساس القيمة العادلة.
- عندما يلغى التصنيف أو يقلل بشكل كبير التباين المحاسبي والذي قد يظهر بخلاف ذلك.
- عندما تشمل الموجودات أداة مشتقة ضمنية تعدل التدفقات المالية بشكل كبير والتي قد تكون مطلوبة بخلاف هذا الغرض بموجب العقد.

- القروض والتسليفات: إن القروض والتسليفات هي موجودات مالية غير مشتقة ذات دفعات ثابتة أو يمكن تحديدها وغير مدرجة في سوق نشطه. وتنشأ القروض والتسليفات عندما تقدم المجموعة الأموال مباشرة إلى المقترض بدون نية المتاجرة في الدين.

- الاستثمارات المحتفظ بها حتى الاستحقاق: إن الاستثمارات المصنفة كاستثمارات محتفظ بها حتى الاستحقاق هي موجودات مالية غير مشتقة ذات دفعات ثابتة أو يمكن تحديدها ولها تواريخ استحقاق ثابتة ويكون لدى إدارة المجموعة الرغبة والقدرة على الاحتفاظ بها حتى الاستحقاق. يتم تسجيل الموجودات المحتفظ بها حتى الاستحقاق بالتكلفة المطفأة ناقصا خسائر انخفاض القيمة، إن وجدت.

يسمح ببيع الموجودات المحتفظ بها حتى الاستحقاق في الحالات التالية فقط:

- عندما يكون الاستثمار على وشك بلوغ تاريخ الاستحقاق إلى حد كبير حيث لا يؤثر على القيمة العادلة؛
- تم استلام قدر كبير من أصل المبلغ؛
- حدث منفصل خارج عن سيطرة المجموعة؛
- انخفاض ائتماني ملحوظ؛
- دمج أو استبعاد رئيسي للأعمال؛ أو
- زيادة في المتطلبات الرأسمالية النظامية.

- الاستثمارات المتاحة للبيع: إن الاستثمارات المتاحة للبيع هي تلك الموجودات المالية غير المشتقة المحددة كموجودات متاحة للبيع أو ليست مصنفة كـ (١) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر, (٢) قروض وتسلفيات أو (٣) استثمارات محتفظ بها حتى الاستحقاق . يتم تسجيل جميع الموجودات المالية المتاحة للبيع بالقيمة العادلة . يتم الاعتراف بتغيرات القيمة العادلة ضمن بنود الدخل الشامل الأخرى. قد يتم بيع هذه الموجودات لتلبية الحاجة إلى السيولة أو نتيجة التغيرات في أسعار الفائدة، ومعدلات صرف العملات الأجنبية أو أسعار الأسهم.

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

أ) الأدوات المالية (تابع)

(٢) الاعتراف المبدئي

يتم الاعتراف بشراء وبيع الاستثمارات في الأوراق المالية في تاريخ المتاجرة وهو التاريخ الذي تلتزم فيه المجموعة بشراء أو بيع الأوراق المالية. ويتم الاعتراف بالقروض والتسليفات عند تقديم المبالغ النقدية إلى المقترضين. يتم الاعتراف مبدئياً بالموجودات المالية بالقيمة العادلة والتي هي قريبة من التكلفة زائداً تكاليف المعاملة بالنسبة لكافة الموجودات المالية غير المسجلة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر. يتم الاعتراف المبدئي بالموجودات المالية المسجلة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر بقيمتها العادلة والتي هي قريبة من التكلفة.

(٣) إيقاف الاعتراف

يتم إيقاف الاعتراف بالموجودات المالية عند انتهاء الحق في استلام التدفقات النقدية من الموجودات المالية أو عندما تقوم المجموعة بصورة فعلية بنقل كافة مخاطر وامتيازات الملكية. يتم إيقاف الاعتراف بالمطلوبات المالية عندما تتم تسوية الالتزامات التعاقدية أو الغاؤها أو انتهاؤها.

(٤) القياس اللاحق

يتم لاحقاً تسجيل الموجودات المالية المتاحة للبيع وبالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر بالقيمة العادلة. ان الموجودات المالية الغير مرحلة بالقيمة العادلة يتم تسجيلها بالتكلفة المطفأة وذلك باستخدام طريقة الفائدة الفعلية ناقصا مخصصات انخفاض القيمة.

(٥) مشتقات متداخلة

بعض المشتقات التي يتم ربطها بأدوات مالية أخرى تتم معالجتها كمشتقات منفصلة عندما تكون مخاطرها وميزاتها الاقتصادية غير قريبة من العقد الأساسي و هذا العقد الأساسي غير مرحل بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر. تقاس هذه المشتقات المتداخلة بالقيمة العادلة ويتم الاعترف بالتغيرات بالقيمة العادلة في بيان الدخل الموحد.

(٦) الأرباح والخسائر عند إعادة القياس

إن الأرباح والخسائر الناتجة عن التغيرات في القيمة العادلة للاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر يتم إدراجها ضمن بيان الدخل الموحد في الفترة التي تنشأ فيها.

إن الأرباح والخسائر الناشئة عن التغيرات في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع يتم الاعتراف بها مباشرة ضمن بنود الدخل الشامل الأخرى لحين إيقاف الاعتراف بالموجودات المالية أو انخفاض قيمتها عندئذ فإن الأرباح أو الخسائر المتراكمة التي كان قد تم الاعتراف بها من قبل ضمن بنود الدخل الشامل الأخرى يتم الاعتراف بها ضمن بيان الدخل الموحد.

عندما يتم إعادة تصنيف الاستثمارات المتاحة للبيع ذات الاستحقاق الثابت إلى استثمارات محتفظ بها حتى الاستحقاق، يتم الاحتفاظ بأرباح أو خسائر القيمة العادلة المتراكمة حتى تاريخ إعادة التصنيف ضمن بنود الدخل الشامل الأخرى ويتم إطفائها على مدى الأعمار الانتاجية المتبقية للاستثمارات المحتفظ بها حتى الاستحقاق باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي.

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

أ) الأدوات المالية (تابع)

(٧) مبادئ قياس القيمة العادلة

تقوم المجموعة بقياس الأدوات المالية مثل المشتقات والاستثمارات في حقوق الملكية وبعض أدوات الدخل الثابتة، بالقيمة العادلة بتاريخ كل تقرير.

إن القيمة العادلة هي السعر الذي سيتم استلامه لبيع أصل أو الدفع لتحويل التزام في معاملة منتظمة بين المشاركين في السوق في تاريخ قياس القيمة العادلة. يستند قياس القيمة العادلة على افتراض بأن المعاملة لبيع الأصل أو لتحويل الالتزام تحدث إما في:

- السوق الرئيسي للأصل أو الالتزام، أو
- في غياب السوق الرئيسي، في الأسواق الأكثر تفضيلاً للأصل أو الالتزام

إن السوق الرئيسي أو السوق الأكثر تفضيلاً يجب أن يكون سهل الولوج إليه من قبل المجموعة.

يتم قياس القيمة العادلة للأصل أو الالتزام باستخدام الافتراضات التي يستخدمها المشاركون في السوق عند تسعير الأصل أو الالتزام، مع افتراض أن المشاركين في السوق يتصرفون حسب مصلحتهم الاقتصادية.

إن قياس القيمة العادلة لأصل غير مالي يأخذ في الاعتبار قدرة المشارك في السوق على توليد منافع اقتصادية باستخدام الأصول في أعلى وأفضل استخدام لها أو عن طريق بيعها لمشارك أخر في السوق يمكنه استخدام الأصول في أعلى وأفضل استخدام لها.

تستخدم المجموعة أساليب التقييم التي تناسب الظروف والتي تتوفر لديها بيانات كافية لقياس القيمة العادلة، والاستخدام الأمثل للمدخلات الملحوظة المعنية وتقليل استخدام المدخلات غير الملحوظة.

(٨) التسلسل الهرمي للقيمة العادلة

إن جميع الموجودات والمطلوبات التي تقاس قيمتها العادلة أو يتم الإفصاح عنها في البيانات المالية يتم تصنيفها ضمن التسلسل الهرمي للقيمة العادلة ومبينة كما يلي استناداً لأقل مستوى من المدخلات الأساسية لقياس القيمة العادلة ككل:

المستوى ١: سعر السوق المدرج (غير المعدل) في سوق نشطه لأداة نموذجية. تعتبر الأداة المالية أنها مدرجة في سوق نشطه إذا كانت الأسعار المدرجة متاحة بسهولة وبصورة منتظمة من بورصة أو تاجر أو وسيط أو نشاط أو مجموعة أو خدمة تسعير أو هيئة تنظيمية وتمثل هذه الأسعار المعاملات السوقية الفعلية المتكررة بصورة منتظمة وفقاً لشروط السوق الاعتيادية.

المستوى ٢: أساليب التقييم بناءاً على المدخلات الملحوظة، سواء بصورة مباشرة (كالأسعار) أو بصورة غير مباشرة (المشتقة من الأسعار). تشتمل هذه الفئة على الأدوات التي يتم تقييمها باستخدام: أسعار مدرجة في أسواق نشطة لأدوات مماثلة أو الأسعار المدرجة لأدوات نموذجية أو أساليب تقييم أخرى بحيث تكون جميع المدخلات الهامة مستقاة بصورة مباشرة أو غير مباشرة من بيانات السوق.

المستوى ٣: أساليب التقييم باستخدام مدخلات هامة غير ملحوظة. تشتمل هذه الفئة على الأدوات التي يتم تقييمها باستخدام أساليب تقييم تشتمل على مدخلات غير ملحوظة بحيث يكون للمدخلات غير الملحوظة أثراً كبيراً في تقييم الأداة. تشتمل هذه الفئة على أدوات يتم تقييمها بناءاً على الأسعار المدرجة لأدوات مماثلة بحيث تكون التسويات والافتراضات الهامة غير ملحوظة وضرورية لبيان الفروق بين الأدوات.

ان مستويات القيمة العادلة المستخدمة من قبل المجموعة موضحة في الإيضاحات رقم ٤-٢ و١٠.

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

أ) الأدوات المالية (تابع)

(٨) التسلسل الهرمي للقيمة العادلة (تابع)

بخصوص الموجودات والمطلوبات المثبتة في البيانات المالية على أساس متكرر، تحدد المجموعة فيما إذا كانت التحويلات قد تمت بين مستويات في التسلسل الهرمي بإعادة تقييم التصنيف (استناداً إلى أدنى مستوى من المدخلات الأساسية لقياس القيمة العادلة ككل) في نهاية كل فترة لإعداد التقارير المالية.

تحدد المجموعة السياسات والإجراءات لتكرار كل من قياس القيمة العادلة مثل خواص الاستثمار والموجودات المالية المتاحة للبيع غير المدرجة والقياس غير المتكرر مثل الموجودات المحتفظ بها للبيع في العملية المتوقفة.

بتاريخ إعداد كل تقرير مالي، تقوم المجموعة بتحليل الحركات في القيم للموجودات والمطلوبات الضرورية لإعادة قياسها أو إعادة تقييمها حسب السياسات المحاسبية الخاصة بالمجموعة. ومن أجل هذا التحليل تتحقق المجموعة من المدخلات الرئيسية المطبقة في أحدث تقييم بمطابقة المعلومات في احتساب التقييم مع العقود والمستندات المعنية الأخرى.

لأغراض الإفصاحات عن القيمة العادلة، حددت المجموعة أصناف الموجودات والمطلوبات على أساس طبيعة وخواص ومخاطر الأصل أو الالتزام ومستوى تسلسل القيمة العادلة كما هو موضح أعلاه.

(٩) قياس التكلفة المطفأة:

ان التكلفة المطفأة للموجودات أو المطلوبات المالية هي المبالغ التي تم قياس الموجودات أو المطلوبات المالية بها عند الاعتراف المبدئي ناقصا المبالغ المسددة من المبلغ الأصلي، زائدا او ناقصا الإطفاء المتراكم باستخدام طريقة الفائدة الفعلية للفرق بين القيمة المعترف بها مبدئيا وقيمة الإستحقاق مطروحا منه أي مخصصات لإنخفاض القيمة. ان معدل الفائدة الفعلي هو المعدل الذي يتم بموجبه تخفيض الدفعات النقدية أو الدفعات المستقبلية المتوقعة خلال العمر المتوقع للموجودات أو المطلوبات المالية إلى صافي القيمة الدفترية للموجودات او المطلوبات المالية.

(١٠) تحديد وقياس انخفاض القيمة

تقوم المجموعة بتاريخ كل تقرير بالتحقق مما إذا كان هنالك دليل موضوعي على انخفاض قيمة الموجودات المالية غير المسجلة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر. تنخفض قيمة أصل مالي أو مجموعة من الموجودات المالية عندما يشير الدليل الموضوعي إلى حدوث خسارة بعد الاعتراف المبدئي بالموجودات وأن لهذه الخسارة تأثير على التدفقات النقدية المستقبلية للموجودات التي يمكن تقديرها بصورة موثوقة.

قد يشتمل الدليل الموضوعي على انخفاض قيمة الموجودات المالية (بما في ذلك سندات حقوق الملكية) على الصعوبات المالية الملحوظة للمقترض أو المصدر أو عجز أو إعسار المقترض أو إعادة هيكلة القرض أو السلف من قبل المجموعة وفقاً لشروط لم تكن لتقدمها المجموعة في ظروف أخرى أو المؤشرات على إفلاس المقترض أو المصدر أو عدم توفر سوق نشطه للأوراق المالية أو أية معطيات ملحوظة أخرى متعلقة بمجموعة من الموجودات مثل التغيرات السلبية في حالة سداد المقترض أو المصدر في المجموعة أو الظروف الاقتصادية المتعلقة بالتخلف عن السداد في المجموعة. بالإضافة إلى ذلك، فيما يتعلق بالاستثمار في سندات حقوق الملكية، يعتبر الانخفاض الحاد أو طويل الأجل في قيمتها العادلة لأقل من تكلفتها دليلاً موضوعياً على انخفاض القيمة.

تأخذ المجموعة بالاعتبار الأدلة على انخفاض قيمة القروض والتسليفات والأوراق المالية الاستثمارية المحتفظ بها حتى الاستحقاق لكل أصل على حده وللأصول بصورة جماعية.

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

أ) الأدوات المالية (تابع)
(١٠) تحديد وقياس انخفاض القيمة (تابع)

القروض التي يتم تقييمها بصورة فردية

تقوم المجموعة بتاريخ كل تقرير وفقاً لكل حالة على حده بالتحقق مما إذا كان هناك دليل موضوعي على إنخفاض قيمة القرض. ويتم قياس خسائر انخفاض قيمة الموجودات المسجلة بالتكلفة المطفأة على أنها الفرق بين القيمة المسجلة للموجودات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة مخصومة بمعدل الفائدة الفعلي الأصلي للموجودات. ويتم تطبيق هذا الاجراء على كافة الحسابات التي تعتبرها هامة على أساس فردي.

لتحديد خسائر انخفاض القيمة لتلك القروض، يتم الأخذ بالاعتبار العوامل التالية:

- تعرض المجموعة بشكل اجمالي لمخاطر العميل؛
- قابلية تطبيق النموذج الخاص بأعمال العميل والقدرة على المتاجرة بنجاح في ظل الأزمات المالية وإنتاج تدفقات نقدية كافية تفي بالتزامات الديون؛
- قيمة وتوقيت المقبوضات والمبالغ المستردة المتوقعة؛
- توزيعات الأرباح المحتملة المتاحة عند التصفية أو الإفلاس؛
- مدى التزامات الدائنين الآخرين ذوي الأهمية بالنسبة للمجموعة، أو ما يكافئهم، واحتمال استمرار الدائنين الآخرين في دعم الشركة؛
- مدى صعوبة تحديد القيمة الإجمالية وتصنيف مطالبات كافة الدائنين والمدى الذي تتضح عنده الشكوك القانونية والتأمينية؛
- قيمة الضمان القابلة للتحقيق (أو الضمانات الائتمانية الأخرى) واحتمالية نجاح استرداد مبلغ القرض؛
- الاقتطاع المحتمل لأية تكاليف مرتبطة باسترداد المبالغ المستحقة؛ و
- قدرة المقترض على الحصول على وأداء الدفعات بعملة القرض إذا لم يكن القرض بالعملة المحلية.
- القيمة السوقية للدين المتحصل من سوق ثانوي، في حال توفره.

يتم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة ضمن بيان الدخل الموحد ويتم بيانها في حساب المخصص المتعلق بالقروض والتسليفات. عندما يترتب على حدث لاحق انخفاض في خسائر انخفاض القيمة، يتم عكس النقص في خسائر انخفاض القيمة من خلال الأرباح أو الخسائر.

القروض التي يتم تقييمها بصورة جماعية

يتم تحديد انخفاض القيمة على أساس جماعي بطريقتين مختلفين:

- للقروض التي تخضع لتقييم فردي لتغطية الخسائر التي تم تكبدها ولكن لم يتم تحديدها بعد؛ و
- لمجموعات القروض المماثلة التي لا تعتبر هامة بصورة فردية.

خسائر انخفاض القيمة المتكبدة التي لم يتم تحديدها

يتم تجميع القروض التي يتم تقييمها على أساس فردي والتي لم يتم ايجاد أدلة على تكبد خسارة منها (قروض عاملة) بناء على سمات مخاطر الائتمان الخاصة بها لغرض احتساب الخسائر الجماعية المقدرة. وينشأ ذلك نتيجة انخفاض قيمة قرض ما بتاريخ التقرير والذي سوف يتم تحديده بصورة خاصة في المستقبل.

يتم تحديد الخسائر الجماعية لانخفاض القيمة بعد الأخذ بالاعتبار:

- حالات الخسارة السابقة في محافظ ذات سمات مخاطر مماثلة (على سبيل المثال، حسب قطاع الأعمال أو تصنيف القرض أو المنتج)؛
- الفترة المقدرة بين الانخفاض في القيمة الذي يحدث والخسائر التي يتم تحديدها ويثبت حدوثها من خلال رصد مخصص محدد مناسب للقرض المعني؛ و
- حكم الإدارة فيما إذا كانت الظروف الاقتصادية والائتمانية الحالية تمثل ظروف يحتمل فيها أن يكون المستوى الفعلي للخسائر أكبر أو أقل من الخسائر التي تشير إليها التجارب السابقة.

يتم تقدير الفترة ما بين الخسارة التي تحدث وتحديدها من قبل الإدارة لكل محفظة يتم تجميعها.

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

أ) الأدوات المالية (تابع)
(١٠) تحديد وقياس انخفاض القيمة (تابع)

مجموعات القروض المماثلة

فيما يتعلق بمجموعات القروض المماثلة التي لا تعتبر هامة بصورة فردية، تقوم المجموعة باستخدام المعلومات السابقة المتعلقة باحتمال العجز عن السداد وتوقيت الاسترداد وقيمة الخسارة المتكبدة والتي يتم تعديلها وفقا لبيان أحكام الإدارة فيما إذا كانت الظروف الاقتصادية والائتمانية الحالية تمثل ظروف يحتمل فيها أن تكون الخسائر الفعلية أكبر أو أقل من الخسائر التي تشير إليها التجارب السابقة. تتم بصورة منتظمة مقارنة معدلات العجز عن السداد ومعدلات الخسارة والتوقيت المتوقع لاسترداد المبالغ في المستقبل بالنتائج الفعلية لضمان أن تبقى هذه المعدلات ملائمة.

انخفاض قيمة الاستثمارات المصنفة كاستثمارات متاحة للبيع

تقرر المجموعة أن الاستثمارات في حقوق الملكية المتاحة للبيع قد تعرضت لانخفاض في القيمة إذا كان هناك انخفاض حاد أو طويل الأجل في القيمة العادلة لأقل من التكلفة. يتم الاعتراف بخسائر انخفاض قيمة الاستثمارات في الأوراق المالية المتاحة للبيع من خلال تحويل الخسائر المتراكمة التي قد تم الاعتراف بها ضمن بنود الدخل الشامل الأخرى إلى بيان الدخل الموحد كتعديل خاص بإعادة التصنيف. إن الخسائر المتراكمة التي يتم إعادة تصنيفها من بنود الدخل الشامل الأخرى إلى بيان الدخل الموحد تمثل الفرق بين تكلفة الاستحواذ، صافية من سداد المبلغ الأصلي والاطفاء، والقيمة العادلة الحالية، ناقصاً خسائر انخفاض القيمة التي تم الاعتراف بها سابقاً ضمن بيان الدخل الموحد. ويتم اظهار التغيرات في مخصصات انخفاض القيمة المنسوبة لقيمة المبلغ في الزمن المعني كأحد عناصر دخل الفائدة.

إذا زادت في وقت لاحق القيمة العادلة لأداة دين متاحة للبيع تعرضت لانخفاض في القيمة وكان من الممكن ربط هذه الزيادة بصورة موضوعية بحدث تم بعد الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة ضمن بيان الدخل الموحد، يتم عكس خسائر انخفاض القيمة مع الاعتراف بقيمة ما تم عكسه ضمن بيان الدخل الموحد. إلا أنه لا يتم عكس اي استرداد لاحق في القيمة العادلة لأي من سندات حقوق الملكية المتاحة للبيع والتي تعرضت لانخفاض في قيمتها من خلال بيان الدخل الموحد ويتم الاعتراف به مباشرة ضمن بنود الدخل الشامل الأخرى.

الانخفاض في قيمة الاستثمارات المصنفة كشركات زميلة

تقوم الإدارة بمراجعة حصتها من الاستثمارات في الشركات الزميلة لتقييم انخفاض القيمة بشكل دوري. ولتحديد التقييم، تقارن الإدارة المبلغ الممكن تحصيله مع القيمة الدفترية المدرجة للاستثمار. إن تقدير المبلغ الممكن تحصيله باستخدام القيمة المستخدمة يتطلب من المجموعة عمل تقدير للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة من الشركات الزميلة واختيار سعر خصم ملائم لاحتساب القيمة الحالية لتلك التدفقات النقدية.

ب) الأدوات المالية المشتقة

(١) التصنيف

تقوم المجموعة بإبرام عقود أدوات مالية مشتقة تشتمل على عقود آجلة وعقود مستقبلية وعقود مقايضة وعقود خيارات في أسواق رأس المال وأسواق الصرف الأجنبية. يتم تصنيف الأدوات المالية المشتقة غير المؤهلة لحساب التحوط على أنها أدوات مالية "بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر – موجودات مالية محتفظ بها للمتاجرة".

(٢) الاعتراف المبدئي وإعادة القياس

في سياق الأعمال الاعتيادية ، تتمثل القيمة العادلة للأداة المشتقة عند الاعتراف المبدئي بسعر المعاملة. لاحقاً للاعتراف المبدئي، يتم بيان الأدوات المالية المشتقة بقيمها العادلة. يتم تحديد القيم العادلة بصورة عامة استناداً الى أسعار السوق المدرجة في أسواق نشطة أو باستخدام طرق تقييم عندما لا يوجد سوق نشط.

يتم إدراج الأدوات المالية المشتقة ذات القيم السوقية الايجابية (الأرباح غير المحققة) ضمن الموجودات الأخرى في حين يتم إدراج الأدوات المالية المشتقة ذات القيم السوقية السلبية (الخسائر غير المحققة) ضمن المطلوبات الأخرى.

(٣) الأرباح والخسائر الناتجة عن إعادة القياس

يتم بيان الأرباح أو الخسائر الناتجة عن الأدوات المالية المشتقة المصنفة كمحتفظ بها للمتاجرة ضمن بيان الدخل الموحد.

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

ج) أدوات التغطية (التحوط)

كجزء من إدارة الموجودات والمطلوبات، تقوم المجموعة باستخدام الأدوات المالية المشتقة بغرض التحوط.

عندما يتم تحديد الأدوات المشتقة كعقود تغطية، تقوم المجموعة بتصنيفها إما:

- كعقود تغطية القيمة العادلة والتي تغطي التغير في القيمة العادلة للموجودات أو المطلوبات المعترف بها؛ أو
- كعقود تغطية التدفقات النقدية والتي تغطي التعرض للتقلبات في التدفقات النقدية المستقبلية المحتملة بصورة كبيرة والمنسوبة لموجودات أو مطلوبات معترف بها أو معاملة متوقعة.

يتم تطبيق محاسبة التغطية على الأدوات المشتقة المحددة كأدوات تغطية لتغطية القيمة العادلة أو التدفقات النقدية في حال توفر معايير معينة.

محاسبة التغطية

(١) توثيق التغطية

في بداية التغطية، يجب إعداد مستندات رسمية لعلاقة التغطية. ويجب أن تشتمل مستندات التغطية المعدة في البداية على وصف لما يلي:

- هدف واستراتيجية إدارة المخاطر لدى المجموعة من أجل القيام بالتغطية؛
- طبيعة المخاطر التي يتم تغطيتها؛
- تعريف واضح للبند الخاضع للتغطية وأداة التغطية؛ و
- كيف ستقوم المجموعة بتقييم فاعلية علاقة التغطية بصورة مستمرة.

(٢) اختبار فاعلية التغطية

تعتبر التغطية ذات فاعلية عالية إذا تحقق الشرطان التاليان:

- في بداية التغطية وفي الفترات اللاحقة، يتوقع أن تكون التغطية ذات فاعلية عالية في تسوية التغيرات في القيمة العادلة أو التدفقات النقدية لأدوات التغطية مع التغيرات المقابلة في المخاطر الخاضعة للتغطية ويجب أن يتم قياسها بصورة موثوقة؛ و
- تتراوح النتائج الفعلية للتغطية ما بين ٨٠% إلى ١٢٥%.

في حالة تغطية التدفقات النقدية، يتم تحديد فاعلية التغطية المتوقعة من خلال مطابقة البنود الهامة لأدوات التغطية والبنود التي يتم تغطيتها.

(٣) عقود تغطية القيمة العادلة

إن التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات المصنفة والمؤهلة كتحوطات للقيمة العادلة يتم تثبيتها في بيان الدخل الموحد.

(٤) عقود تغطية التدفقات النقدية

يتم الاعتراف بالجزء الفعلي للتغيرات في القيمة العادلة للأدوات المشتقة المحددة والمؤهلة كأدوات تغطية للتدفقات النقدية ضمن بنود الدخل الشامل الأخرى. أما الأرباح والخسائر في القيمة العادلة المتعلقة بالجزء غير الفعلي فيتم الاعتراف بها مباشرة ضمن بيان الدخل الموحد.

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

ج) أدوات التغطية (التحوط) (تابع)

(٥) توقف محاسبة التغطية

يتم التوقف عن محاسبة التغطية عندما تنتهي أداة التغطية أو يتم بيعها أو عندما تصبح معايير محاسبة التغطية لا تتوافر في التغطية. في ذلك الوقت تبقى ضمن بنود الدخل الشامل الأخرى أية أرباح أو خسائر متراكمة لأدوات التغطية قد تم الاعتراف بها ضمن بنود الدخل الشامل الأخرى إلى أن تتم المعاملة المتوقعة. عندما لا يكون من المتوقع إتمام تلك المعاملة، يتم مباشرة تحويل أية أرباح أو خسائر متراكمة قد تم بيانها ضمن بنود الدخل الشامل الأخرى إلى بيان الدخل الموحد.

(٦) عقود التغطية غير المؤهلة لمحاسبة التغطية

فيما يتعلق بعقود التغطية غير المؤهلة لمحاسبة التغطية، يتم تحويل أية أرباح أو خسائر ناتجة عن التغيرات في القيمة العادلة لأداة التغطية إلى بيان الدخل الموحد للفترة ذات الصلة.

د) المستحق من البنوك

يتم بيان المستحق من البنوك بداية بالقيمة العادلة ويتم بيانها لاحقا بالتكلفة المطفأة ناقصاً مخصص انخفاض القيمة، إن وجد.

هـ) القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي

يتم قياس القروض والتسليفات بصورة مبدئية بالقيمة العادلة زائداً التكاليف الإضافية المنسوبة مباشرة للمعاملة ويتم قياسها لاحقاً بتكلفتها المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية إلا في الحالات التي تختار فيها المجموعة تسجيل القروض والتسليفات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

بالإضافة إلى الخدمات البنكية التقليدية ، تقوم المجموعة بتقديم معاملات تمويل إسلامي لعملائها، والتي تمت الموافقة عليها من قبل هيئة الفتوى والرقابة الشرعية. يشتمل التمويل الإسلامي على ما يلي:

المرابحة

وهى إتفاق تقوم المجموعة بموجبه ببيع سلعة أو أصل ما (أصل محدد) إلى عميل، تكون المجموعة قد قامت بشرائه والاستحواذ عليه بناءً على وعد من العميل بشرائه وفقاً لبنود وشروط محددة. يشتمل سعر البيع على تكلفة الأصل المحدد وهامش الربح المتفق عليه. ويحتسب الربح على أساس الاستحقاق ويتم تعديله بالربح الفعلي عند استلامه.

الإجارة

يعني مصطلح الإجارة تأجير الأصل، الذي قامت المجموعة (المؤجر) بإنشائه أو بشرائه وفقاً لطلب العميل (المستأجر)، وذلك بناءً على وعد من العميل بإستئجار الأصل لمدة محدده مقابل دفعات إيجار محددة. يمكن أن تنتهي الإجارة عن طريق نقل ملكية الأصل إلى المستأجر في حال الإجارة المنتهية بالتمليك.

المشاركة

اتفاق تقوم المجموعة والعميل بموجبه بالمساهمة في مشروع معين وفقاً لاتفاق تناقص ينتهي باستحواذ العميل على الملكية الكاملة. تتم مشاركة الأرباح وفقا لاتفاق بين الطرفين في حين يتم توزيع الخسائر بما يتناسب مع حصصهم في رأس مال المشروع.

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

هـ) القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي (تابع)

يتم بيان معاملات التمويل الإسلامي بداية بالقيمة العادلة ويتم لاحقا قياسها بالتكلفة المطفأة، وذلك باستخدام طريقة الربح الفعلي، ناقصاً أية مبالغ مشطوبة، والمخصص للأرصدة المشكوك في تحصيلها والدخل غير المكتسب.

إن معدل الربح الفعلي هو المعدل الذي يتم بموجبه تخفيض التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة من خلال الأعمار المتوقعة للموجودات أو المطلوبات المالية.

و) العقارات الاستثمارية المرحلة بالتكلفة والمحتفظ بها للبيع

تحتفظ المجموعة ببعض العقارات لاستخداماتها الخاصة إضافة إلى تأجيرها، ويتم تصنيف الوحدات المؤجرة أو التي تعتزم تأجيرها كعقارات استثمارية. يتم مبدئياً قياس العقارات الاستثمارية بالتكلفة، بما في ذلك تكاليف المعاملة. تتضمن القيمة الدفترية على تكلفة استبدال أحد أجزاء العقارات الاستثمارية القائمة في وقت تكبد التكلفة، في حال توافر معايير الاعتراف، ويستثنى من ذلك تكلفة الصيانة اليومية للعقارات الاستثمارية. لاحقاً للاعتراف المبدئي، يتم بيان العقارات الاستثمارية بالتكلفة ناقصاً أي استهلاك متراكم وخسائر انخفاض القيمة المتراكمة.

يتم تحميل الاستهلاك باستخدام طريقة القسط الثابت على مدى الأعمار الإنتاجية للموجودات. تتراوح الأعمار الإنتاجية المقدرة للمباني من ٢٠ إلى ٣٠ سنة.

يتم إيقاف الاعتراف بالعقارات الاستثمارية عند استبعادها أو سحبها من الاستخدام بشكل دائم ويصبح من غير المتوقع تحصيل منافع اقتصادية من استبعادها. ويتم الاعتراف بأية أرباح أو خسائر من سحب أو استبعاد أحد العقارات الاستثمارية في بيان الدخل الموحد ضمن "الدخل الآخر" خلال السنة المالية التي تتم فيها عملية الاستبعاد.

يتم التحويل إلى العقارات الاستثمارية وذلك فقط عندما، يكون هناك تغير في الاستخدام يُستدل عليه من خلال إنهاء عملية إشغال العقار من قبل المالك أو البدء في عقد إيجار تشغيلي لطرف آخر أو إنهاء عملية الإنشاء أو التطوير.

يتم التحويل من العقارات الاستثمارية وذلك فقط عندما، يكون هناك تغير في الاستخدام يُستدل عليه من بدء إشغال العقار من قبل المالك .

الموجودات غير المتداولة المصنفة كموجودات محتفظ بها للبيع تقاس بالقيمة الأدنى للقيمة المرحلة وقيمتها العادلة ناقصا التكلفة للبيع. تصنف الموجودات غير المتداولة كموجودات محتفظ بها للبيع إذا كانت قيمتها المرحلة سوف يتم استردادها من خلال البيع عدا عن استمرار استخدامها. يتحقق هذا الشرط فقط عندما يكون احتمال البيع مرتفع ويكون الأصل موجودا للبيع بشروطه الحالية، والتزام الإدارة بالبيع، وعندما يكون من المتوقع ان تتم عملية البيع خلال فترة عام من تاريخ التصنيف.

ز) الممتلكات والمعدات

يتم بيان الممتلكات والمعدات بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم وخسائر انخفاض القيمة باستثناء الأرض الممنوحة التي يتم بيانها بالقيمة السوقية بتاريخ المنح.

تشتمل التكلفة على المصروفات التي تكون منسوبة بصورة مباشرة إلى حيازة الموجودات. يتم الاعتراف بتكلفة استبدال جزء ما من أحد بنود الممتلكات والمعدات بالقيمة الدفترية للبند في حال كان من المحتمل تدفق المنافع الاقتصادية المستقبلية المتضمنة في الجزء إلى المجموعة ويكون من الممكن قياس تكلفته بصورة موثوقة. ويتم الاعتراف بتكاليف الصيانة اليومية للممتلكات والمعدات ضمن بيان الدخل الموحد عند تكبدها.

يتم تحديد الأرباح أو الخسائر من استبعاد أحد بنود الممتلكات والمعدات من خلال مقارنة المتحصلات من الاستبعاد بالقيمة الدفترية للبند المعني. ويتم إدراج هذه الأرباح أو الخسائر ضمن بيان الدخل الموحد.

تتم تخفيض قيمة الممتلكات والمعدات إذا كانت القيمة الدفترية للأصل تتجاوز المبلغ القابل للإسترداد. ويتم الاعتراف بخسارة الانخفاض في القيمة ضمن بيان الدخل الموحد.

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

ز) الممتلكات والمعدات (تابع)

ويتم اهلاك تكلفة كافة الممتلكات والمعدات فيما عدا الأراضي المملوكة والأعمال الرأسمالية قيد الإنجاز على أقساط متساوية على مدى أعمارها الإنتاجية المقدرة كما يلي:

المباني	٢٠ إلى ٣٠ سنة
التحسينات على العقارات المستأجرة	٥ سنوات
أثاث ومعدات وسيارات	٣ إلى ٥ سنوات

تتم إعادة تقييم طرق الاستهلاك والأعمار الإنتاجية والقيم المتبقية في تاريخ كل تقرير ويتم تعديلها حيثما يكون مناسباً.

يتم إدراج الأعمال الرأسمالية قيد الإنجاز مبدئيا بسعر التكلفة، ويتم تحويلها عند الإنجاز إلى بند الممتلكات والمعدات المناسب حيث يبدأ إهلاكها وفقا لسياسات الإستهلاك المتبعة من قبل المجموعة.

ح) المستحق للبنوك والسندات والقروض متوسطة الأجل

يتم مبدئياً الاعتراف بالمستحق للبنوك و السندات والقروض متوسطة الأجل بالقيمة العادلة إضافة إلى تكلفة المعاملات. ويتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

ط) اتفاقية إعادة الشراء

عندما تقوم المجموعة ببيع أصل مالي وتقوم في الوقت ذاته بإبرام اتفاقية لإعادة شراء هذا الأصل بسعر ثابت في تاريخ مستقبلي، يتم احتساب هذا الاتفاق كقرض متوسط الأجل، ويستمر الاعتراف بالموجودات ذات الصلة في البيانات المالية للمجموعة.

ي) ودائع العملاء والودائع الإسلامية للعملاء

يتم بصورة مبدئية الاعتراف بودائع العملاء بالتكلفة وهي تمثل القيمة العادلة للمبلغ المستلم. بعد الاعتراف المبدئي، يتم قياس كافة الودائع بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية. ويتم احتساب التكلفة المطفأة مع الأخذ بالاعتبار أية تكاليف للمعاملات المنسوبة مباشرة للحصول أو لاستلام ودائع للعملاء.

يتم الحصول على الودائع الإسلامية للعملاء عن طريق الدخول في الأنواع التالية من الاتفاقيات:

المضاربة
وهي إتفاق بين المجموعة وطرف آخر، يقوم بموجبه أحد الأطراف بتقديم مبلغ من الأموال ويقوم الطرف الآخر(المضارب) باستثمار هذا المبلغ في مشروع ما أو نشاط معين مقابل حصة محددة من الأرباح. يتحمل المضارب كافة الخسائر الناتجة عن سوء تصرفه، أو إهماله أو مخالفة شروط وبنود المضاربة.

الوكالة
وهي إتفاق بين المجموعة وعميل ما يقوم بموجبه أحد الأطراف (الموكل) بتقديم مبلغ من الأموال ويقوم الطرف الآخر (الوكيل) باستثمار هذا المبلغ وفقاً لبنود وشروط الوكالة مقابل رسوم محددة. ويلتزم الوكيل بإعادة المبلغ المستثمر به في حال سوء التصرف أو الإهمال أو مخالفة شروط الوكالة.

يتم قياس الودائع الإسلامية للعملاء مبدئياً بالقيمة العادلة التى تتمثل في سياق الأعمال الاعتيادية بالثمن المستلم صافي من التكاليف المتكبدة للمعاملات المنسوبة بصورة مباشرة، ويتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة عن طريق استخدام طريقة الأرباح الفعلية.

ك) المخصصات

يتم الاعتراف بمخصص ما في حال كان على المجموعة التزام حالي سواءاً كان قانونياً أو إنشائياً نتيجة لحدث سابق ويكون من الممكن إجراء تقدير موثوق لقيمة الالتزام، ويكون من الأغلب أن يلزم إجراء تدفقات نقدية خارجة للفوائد الاقتصادية لتسوية الالتزام. ويتم تحديد المخصصات عن طريق خصم التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة بالسعر الذي يعكس تقييمات السوق الحالية لقيمة المال في الوقت المعني وكذلك، إذا أمكن، المخاطر المتعلقة بالمطلوبات.

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

ل) مكافأة نهاية الخدمة للموظفين والترتيبات الخاصة بالحوافز طويلة الأجل

يتم وضع مخصص للمبالغ مستحقة الدفع وفقاً لقانون العمل بدولة الإمارات العربية المتحدة المطبق على فترات الخدمة المجمعة للموظفين من غير مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة بتاريخ التقرير. يقوم البنك بدفع مساهمته فيما يتعلق بمواطني دولة الإمارات العربية المتحدة ومواطني دول مجلس التعاون الخليجي وفقاً لقانون المعاشات والتأمينات الاجتماعية لدولة الإمارات العربية المتحدة. اعتباراً من ١ يناير ٢٠٠٧، قامت المجموعة بإعداد خطة "الخطة" بخصوص حوافز طويلة الأجل. بموجب تلك الخطة، يحق للموظفين ضمن فئات وظيفية معينة الحصول على حوافز في تاريخ الطرح اعتماداً على أداء المجموعة في تاريخ تقديم تلك الحوافز. ويمثل الحافز نسبة منوية من الراتب الفعلي للمدراء مستحقي الحوافز. يشتمل الراتب على راتب أساسي وبدلات ثابتة وبدل التوطين وبدل غلاء المعيشة كما في تاريخ السريان. يتم الإعتراف بالإستحقاق الخاص بهذه الخطة في الفترة التي يكون الموظفين المعنيين مؤهلين للحصول على هذه الحوافز وفقا للخطة.

م) رأس المال

تقوم المجموعة بتصنيف الأدوات الرأسمالية كمطلوبات مالية أو سندات ملكية وفقاً لأهمية الأحكام التعاقدية للأدوات. ويتم اقتطاع التكاليف الإضافية المنسوبة مباشرة لاصدار سندات الملكية من القياس المبدئي لسندات الملكية.

ن) توزيعات أرباح الأسهم العادية

يتم الاعتراف بتوزيعات الأرباح المستحقة على الأسهم العادية كمطلوبات في الفترة التي يتم فيها الموافقة عليها من قبل مساهمي البنك.

س) التسوية

تتم تسوية الموجودات والمطلوبات المالية، حيث يتم بيان صافي القيمة في بيان المركز المالي وذلك فقط في الحالات التي يكون فيها للمجموعة حقاً قانونياً قابلاً للتنفيذ بمقاصة المبالغ المعترف بها وعندما تنوي إما إجراء مقاصة للمعاملات على أساس صافي المبلغ أو لتحصيل الموجودات وتسوية المطلوبات بصورة متزامنة.

يتم تقديم الدخل والمصروفات على أساس صافي المبلغ فقط عندما يجوز القيام بذلك وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية/المعايير المحاسبية الدولية، أو من خلال الأرباح والخسائر الناتجة عن مجموعة من المعاملات المماثلة كما في الأنشطة التجارية للمجموعة.

ع) النقد وما يعادله

لأغراض بيان التدفقات النقدية الموحد، يتألف النقد وما يعادله من النقد في الصندوق والأرصدة لدى المصرف المركزي (باستثناء الاحتياطي القانوني) والمستحق من وإلى البنوك بفترة استحقاق تعاقدي أقل من ثلاثة أشهر. يتم عرض النقد وما يعادله بالتكلفة المطفأة في بيان المركز المالي.

ف) الإعتراف بالإيرادات

(١) دخل ومصروفات الفوائد

يتم الاعتراف بدخل ومصروفات الفوائد لكافة الأدوات المالية التي تخضع لفائدة باستثناء تلك الأدوات المصنفة كأدوات محتفظ بها للمتاجرة أو المبينة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر عند الاعتراف المبدئي في "دخل الفوائد" و "مصروفات الفوائد" ضمن بيان الدخل الموحد على أساس الاستحقاق باستخدام معدلات الفائدة الفعلية للموجودات أو المطلوبات المالية المتعلقة بها. إن دخل ومصاريف الفوائد للأدوات المالية المصنفة على أنها محتفظ بها للمتاجرة أو المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر يتم تثبيتها كدخل متاجرة.

يتمثل معدل الفائدة الفعلي بالمعدل الذي يتم بموجبه خصم التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة والدفعات المكتسبة أو المدفوعة لموجودات أو مطلوبات مالية خلال الأعمار المتوقعة لها أو فترة أقصر ، حسبما يكون مناسباً ، إلى صافي القيم الدفترية للموجودات أو المطلوبات المالية. يتم تحديد معدل الفائدة الفعلي عند الاعتراف المبدئي للموجودات أو المطلوبات المالية ولا يتم تعديله لاحقاً.

عند احتساب معدلات الفائدة الفعلية، تقوم المجموعة بتقدير التدفقات النقدية مع الأخذ بالاعتبار كافة الأحكام التعاقدية للأدوات المالية وليس الخسائر الائتمانية المستقبلية. يتضمن احتساب معدل الفائدة الفعلي كافة المبالغ المدفوعة أو المستلمة من قبل المجموعة التي تشكل جزءاً لا يتجزأ من معدل الفائدة الفعلي بما في ذلك تكاليف المعاملة وكافة العلاوات أو الخصومات الأخرى.

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

ف) الإعتراف بالإيرادات (تابع)

(٢) الدخل من التمويل الإسلامي والتوزيعات على المودعين

يتم الاعتراف بالدخل من التمويل الإسلامي ضمن بيان الدخل الموحد، وذلك باستخدام طريقة الأرباح الفعلية.

يشتمل احتساب معدل الأرباح الفعلية على كافة الرسوم المدفوعة أو المستلمة، وتكاليف المعاملة، والخصومات أو الحسومات التى تمثل جزءاً لا يتجزأ من معدل الأرباح الفعلية. تتمثل تكاليف المعاملة بتكاليف العلاوات المنسوبة مباشرةً إلى الاستحواذ، أو إصدار أو استبعاد موجودات مالية ما.

يتم احتساب التوزيعات على المودعين (المعاملات الاسلامية) وفقاً للإجراءات الموحدة لدى المجموعة، كما يتم اعتمادها من قبل هيئة الفتوى والرقابة الشرعية الإسلامية لدى المجموعة.

(٣) الرسوم والعمولات

يتم إدراج دخل ومصروفات الرسوم والعمولات والتي تشكل جزءاً لا يتجزأ من معدل الفائدة الفعلي على الموجودات أو المطلوبات المالية عند قياس معدل الفائدة الفعلي.

يتم الاعتراف بدخل الرسوم والعمولات الأخرى التي يتم الحصول عليها من تقديم خدمات كإيرادات عندما يتم تقديم الخدمات أو على مراحل زمنية حيثما يكون مناسبا.

(٤) الدخل من الاستثمارات

يتم الاعتراف بصافي الدخل من الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر والتي تنشأ من الأرباح والخسائر الناتجة من استبعاد تلك الاستثمارات أو تقييمها بالقيمة العادلة وذلك عند حدوثها. إن الأرباح الناتجة عن استبعاد الاستثمارات المتاحة للبيع يتم تثبيتها ضمن الأرباح أو الخسائر عند تحقيقها. إن الأرباح الناتجة عن التقييم يتم تثبيتها ضمن بنود الدخل الشامل الأخرى لحين الاستبعاد وعندها يعاد تدويرها إلى الأرباح أو الخسائر.

(٥) الدخل المرتبط بالعقارات

يتضمن الدخل المرتبط بالعقارات دخل الإيجار، الذي يتم الاعتراف به على أقساط متساوية على مدى فترة عقد الإيجار.

(٦) دخل توزيعات أرباح

يتم الاعتراف بدخل توزيعات الأرباح عند ثبوت حق المجموعة في استلام المبالغ.

(٧) الحصة من أرباح الشركة الزميلة
إن الحصة من أرباح الشركات الزميلة تعكس حصة المجموعة من نتائج عمليات الشركة الزميلة.

(٨) العملات الأجنبية

يتم قيد المعاملات بالعملات الأجنبية بأسعار الصرف السائدة بتواريخ المعاملات. يتم تحويل الموجودات والمطلوبات المالية بالعملات الأجنبية ، التي يتم بيانها بالتكلفة التاريخية ، بتاريخ التقرير بأسعار الصرف السائدة في ذلك التاريخ.

أما الموجودات والمطلوبات غير المالية بالعملات الأجنبية، التي يتم بيانها بالتكلفة التاريخية ، فيتم تحويلها بأسعار صرف العملات الأجنبية السائدة بتاريخ المعاملة ، في حين يتم تحويل الموجودات والمطلوبات غير المالية بالعملات الأجنبية التي يتم بيانها بالقيمة العادلة إلى درهم الإمارات وفقاً لأسعار صرف العملات الأجنبية السائدة في التاريخ الذي تم فيه تحديد القيم العادلة.
ويتم تحويل عقود صرف العملات الأجنبية الآجلة إلى الدرهم الإماراتي حسب أسعار الصرف السائدة في السوق بتاريخ التقرير. ويتم الاعتراف بفروق الصرف الناتجة عن التحويل ضمن بيان الدخل الموحد.

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

ص) عقود الإيجار التشغيلية

أبرمت المجموعة اتفاقيات عقود إيجار تشغيلية ترتكز على تقييم بنود وشروط اتفاقية الإيجار، والتي تم تصنيفها كعقود إيجار تشغيلية. يتم تصنيف عقود الإيجار على أنها عقود إيجار تشغيلية في حال كان المؤجر يحتفظ بالمخاطر والامتيازات العرضية الخاصة بملكية هذه الموجودات.

المجموعة كمؤجر

تقوم المجموعة ببيان الموجودات التي تخضع لعقود الإيجار التشغيلية ضمن بيان المركز المالي الموحد بما يتوافق مع طبيعة الأصل. ويتم الاعتراف بالدخل من الموجودات التشغيلية ضمن بيان الدخل الموحد على أقساط متساوية على مدى فترة عقد الإيجار.

المجموعة كمستأجر

يتم الاعتراف بدفعات الإيجار التي تتم بموجب عقود الإيجار التشغلية كمصروفات على أقساط متساوية على مدى فترة عقد الإيجار.

ق) الأنشطة الائتمانية

تقدم المجموعة حلول لإدارة النقد لغرض إدارة موجودات العملاء. يتم الاحتفاظ بهذه الموجودات تحت وصاية المجموعة ويتم استثمارها بالإنابة عن العملاء في صناديق أطراف أخرى أو أوراق مالية أخرى مثل السندات والصكوك.

لا يتم إدراج هذه الموجودات أو دخلها ضمن البيانات المالية الموحدة للمجموعة حيث أن العميل يحتفظ بالمخاطر والامتيازات العرضية الخاصة بهذه الموجودات.

ر) الضمانات المالية

من ضمن اعمالها تقوم المجموعة بإصدار ضمانات مالية مكونة من اعتمادات مستندية وضمانات وقبولات. ويتم الاعتراف بالضمانات المالية مبدئياً بقيمتها العادلة، ويتم إطفاء القيمة العادلة المبدئية على مدى أعمار الضمانات المالية. يتم لاحقاً تسجيل مطلوبات الضمانات المالية بالقيمة المطفأة أو القيمة الحالية لأي دفعة متوقعة، أيهما أكبر وذلك عندما يكون من المرجح تقديم الدفعة بموجب الضمان.

ش) أنواع منتجات المشتقات

العقود الآجلة هي اتفاقيات تعاقدية إما لشراء أو بيع عملة أو سلعة أو أداة مالية محددة بسعر وتاريخ محدد في المستقبل. والعقود الآجلة هي عقود يتم التعاقد بها خارج البورصة.

عقود مقايضة أسعار الفائدة هي اتفاقيات بين طرفين لتبادل الفوائد أو فروقات النقد الأجنبي استناداً إلى مبلغ اسمي معين. وبالنسبة لعقود مقايضة أسعار الفائدة، فإن الطرفين المقابلين عادةً يتبادلون دفعات فوائد بسعر ثابت ومتغير استناداً إلى القيمة الاسمية في العملة الواحدة. وبالنسبة لعقود مقايضة أسعار الفائدة، فإن المبالغ المحددة يتم مبادلتها بعملات مختلفة.
عقود الخيارات هي اتفاقيات تعاقدية تثبت حقوق، وليس التزامات، شراء أو بيع كمية معينة من السلع أو الأدوات المالية بسعر محدد، سواءً كان في تاريخ مستقبلي معين أو أي وقت خلال فترة محددة.

١. مخاطر الائتمان ذات الصلة بالأدوات المشتقة

تنشأ مخاطر الائتمان ذات الصلة بالأدوات المالية المشتقة عن احتمال إخلال الطرف المقابل بالتزاماته التعاقدية، وتقتصر على القيمة العادلة الإيجابية للأدوات المفضلة للمجموعة والتقلبات المستقبلية المحتملة. إن معظم العقود المفضلة ذات القيمة العادلة (وكذلك مخاطر الائتمان) هي مخاطرة للمؤسسات المالية.

٢. الأدوات المشتقة المحتفظ بها أو المصدرة لأغراض المتاجرة

تتعلق معظم الأنشطة التجارية لمشتقات المجموعة بالبيع وتغطية المركز. تشمل أنشطة البيع تقديم منتجات للمتعاملين بأسعار تشجيعية حتى يتمكنوا من تحويل أو تعديل أو تخفيض المخاطر الحالية والمتوقعة.

تتم إدارة المتاجرة بمشتقات أسعار الفائدة وفقا للحدود التي يوافق عليها مجلس الإدارة.

يتم الاعتراف مبدئيا بالأدوات المشتقة في البيانات المالية الموحدة بقيمتها العادلة، كونها العلاوة المستلمة / المدفوعة، ولاحقا للإعتراف المبدئي يتم قياس الأدوات المشتقة (المحتفظ بها للمتاجرة) بالقيمة العادلة ويتم الاعتراف بتغيرات القيمة العادلة في بيان الدخل الموحد.

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

ت) القبولات

تظهر أوراق القبول عندما يكون البنك ملزماً بالدفع مقابل مستندات مسحوبة بموجب اعتمادات مستندية. تحدد أوراق القبول المبلغ المالي والتاريخ واسم الشخص المستفيد. بعد القبول تصبح الأداة التزام غير مشروط (كمبيالة لأجل) للمجموعة ولذلك تثبت كالتزام مالي في بيان المركز المالي ويثبت الحق التعاقدي المقابل للتسديد من العميل كأصل مالي.

ث) ربحية السهم

تقوم المجموعة بعرض بيانات ربحية الأسهم الأساسية والمخفضة لأسهمها العادية. يتم احتساب ربحية الأسهم الأساسية بتقسيم الأرباح أو الخسائر المنسوبة إلى المساهمين العاديين لدى البنك على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال السنة. بينما يتم تحديد ربحية الأسهم المخفضة بتعديل الأرباح أوالخسائر المنسوبة إلى المساهمين العاديين وتعديل المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة لبيان تأثير التخفيض على الأسهم العادية المحتملة.

خ) تقديم التقارير حسب القطاع

يتمثل القطاع التشغيلي بأحد عناصر المجموعة التي تزاول أنشطة تجارية والذي يمكن من خلاله أن تحقق إيرادات وتتكبد مصروفات، بما في ذلك الإيرادات والمصروفات المتعلقة بالمعاملات مع أي من عناصر المجموعة الأخرى، وتتم مراجعة نتائجه التشغيلية بصورة منتظمة من قبل لجنة الأعمال للمجموعة لاتخاذ القرارات الخاصة بالموارد المخصصة للقطاع المعني وتقييم أدائه، والذي تتوافر معلومات مالية محددة بشأنه. تشتمل نتائج القطاع الذي يتم تقديم تقارير بشأنه إلى لجنة الأعمال للمجموعة على البنود المنسوبة بصورة مباشرة إلى القطاع بالإضافة إلى البنود التي يمكن تخصيصها على أساس معقول.

ذ) الأطراف ذات علاقة

تعتبر المنشأة طرف ذات علاقة للمجموعة إذا:

أ) عندما يكون شخص أو عضو مقرب من عائلة ذلك الشخص مرتبط بالمجموعة إذا كان ذلك الشخص:
١- لديه سيطرة أو سيطرة مشتركة على المجموعة
٢- لديه تأثير جوهري على المجموعة، أو
٣- أحد موظفي الإدارة العليا للمجموعة

ب) ترتبط المنشأة بالمجموعة إذا كانت تنطبق إحدى الشروط التالية.
١- إذا كانت المنشأة والمجموعة عضوين في نفس المجموعة (أي أن كل شركة أم وشركة تابعة تتعلق بالأخرى).
٢- إذا كانت إحدى المنشآت شركة شقيقة أو مشروع مشترك لمنشأة أخرى (شركة شقيقة أو مشروع مشترك في أحد أعضاء المجموعة التي تكون فيها المنشأة الأخرى عضواً)
٣- كلا المنشأتين مشاريع مشتركة لنفس الطرف الآخر
٤- إحدى المنشأتين مشروع مشترك لمنشأة ثالثة والمنشأة الأخرى هي شركة شقيقة للمنشأة الثالثة.
٥- يتم التحكم بالمنشأة أو التحكم المشترك بها من قبل شخص معرف في الفقرة أ
٦- شخص تم تحديده في الفقرة (أ) (١) لديه تأثير جوهري على المنشأة أو أحد موظفي الإدارة العليا للمنشأة (أو الشركة الأم للمنشأة).

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

ض) استخدام التقديرات والأحكام

يتطلب إعداد البيانات المالية الموحدة من الإدارة إجراء التقديرات والافتراضات التي تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المعلنة للموجودات والمطلوبات والدخل والمصروفات. ومن الضروري أن تعتمد هذه التقديرات على إفتراضات حول عوامل عديدة تتضمن درجات متغيرة من الأحكام والشكوك وبالتالي فإن النتائج الفعلية قد تختلف نظراً للتغيرات المستقبلية في تلك التقديرات.

وبصورة محددة، فإنه يتطلب من الإدارة وضع أحكام جديرة بالاعتبار فيما يتعلق بما يلي:

خسائر انخفاض القيمة للقروض والتسليفات والتمويل الإسلامي
تقوم المجموعة بمراجعة محافظها الاستثمارية الخاصة بالقروض لتقييم انخفاض القيمة في تاريخ كل تقرير. ولتحديد ما إذا كان من الضروري قيد خسائر انخفاض القيمة ضمن بيان الدخل الموحد أم لا، تقوم المجموعة بوضع الأحكام لمعرفة ما إذا كانت هناك أية معلومات واضحة تفيد بأن هناك انخفاض يمكن قياسه في التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة من محفظة القروض قبل تحديد النقص في أي قرض معين داخل تلك المحفظة.
وقد يتضمن ذلك المؤشر معلومات واضحة تفيد بوجود تغيير سلبي في هيكل السداد الخاص ببعض المقترضين في مجموعة معينة أو ظروف اقتصادية وطنية أو محلية قد تؤول إلى عجز الموجودات في المجموعة. تستخدم المجموعة التقديرات اعتماداً على خبرة الخسارة التاريخية لموجودات تنطوي مخاطر الائتمان وعلى مؤشر موضوعي على انخفاض قيمة موجودات مماثله في المحفظة عند جدولة تدفقاتها النقدية المستقبلية (ما عدا الخسائر الائتمانية المستقبلية المتوقعة التي لم يتم قيدها بعد). إن الطريقة والافتراضات المستخدمة لتقييم كل من المبالغ والتوقيتات الخاصة بالتدفقات النقدية تتم مراجعتها بصورة منتظمة لتقليل أي فروق بين الخسائر المقدرة والخسائر الفعلية.

الاستثمارات المحتفظ بها حتى الاستحقاق
تتبع المجموعة إرشادات المعيار ٣٩ من المعايير المحاسبية الدولية عند تصنيف الموجودات المالية غير المشتقة ذات الدفعات الثابتة أو الممكن تحديدها والاستثمارات ذات الاستحقاق الثابت كاستثمارات محتفظ بها حتى الاستحقاق. ويتطلب هذا التصنيف قرارات هامة. ولوضع تلك القرارات، تقوم المجموعة بتقييم رغبتها وقدرتها على الاحتفاظ بتلك الاستثمارت حتى الاستحقاق. إذا لم تكن المجموعة قادرة على الاحتفاظ بتلك الاستثمارات حتى الاستحقاق فيما عدا الظروف الخاصة – مثل بيع جزء صغير في تاريخ يقترب من تاريخ الاستحقاق – فإنها سوف تكون مطالبة بإعادة تصنيف الفئة بالكامل كاستثمارات متاحة للبيع. وبالتالي فإن الاستثمارات يجب قياسها بالقيمة العادلة وليس بالتكلفة المطفأة.

انخفاض قيمة الاستثمارات المتاحة للبيع
تقر المجموعة بأن الاستثمارات في الأوراق المالية المتاحة للبيع قد تعرضت لانخفاض في القيمة عندما يكون هناك انخفاض هام أو طويل الأجل في القيمة العادلة لأقل من تكلفتها. ويتطلب تحديد ما هو هام وما هو طويل الأجل وضع احكام. ولوضع هذه الأحكام، تقوم المجموعة بتقييم ضمن العوامل الأخرى التقلب الطبيعي في سعر السهم. بالإضافة إلى ذلك، فقد يكون تخفيض القيمة مناسباً عندما يكون هناك مؤشر على تدني الوضع المالي للمستثمر به أو القطاع الصناعي أو لأداء القطاع أو للتغيرات في التقنيات والتدفقات النقدية المالية والتشغيلية.

انخفاض قيمة العقارات الاستثمارية
يتم اختبار انخفاض قيمة العقارات الاستثمارية استناداً إلى تقييم التدفقات النقدية للوحدات الفردية المنتجة للنقد عندما يكون هناك مؤشر على أن هذه الموجودات قد تعرضت لخسائر انخفاض القيمة. يتم تحديد التدفقات النقدية بالرجوع إلى ظروف السوق الحالية والأسعار القائمة بنهاية فترة التقرير والترتيبات التعاقدية والتقديرات الخاصة بالأعمار الإنتاجية للموجودات والمخصومة باستخدام مجموعة من معدلات الخصم التي تعكس تقديرات السوق الحالية للقيمة الزمنية للمال والمخاطر المتعلقة بهذا الأصل. تتم مقارنة صافي القيم الحالية بالقيم الدفترية لتقييم أي انخفاض محتمل في القيمة.

انخفاض قيمة الموجودات غير المالية
تتم مراجعة القيم الدفترية لموجودات المجموعة بتاريخ كل تقريرللتحقق مما إذا كان هناك أي مؤشر على انخفاض القيمة. في حالة وجود مثل هذا المؤشر، يتم تقدير قيمة الأصل القابلة للاسترداد. هذا ويتم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة عندما تزيد القيمة الدفترية لأصل ما عن قيمته القابلة للاسترداد. ويتم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة ضمن بيان الدخل الموحد. لأغراض اختبار انخفاض القيمة، يتم تجميع الموجودات معاً في أصغر مجموعة لموجودات تنتج تدفقات نقدية مستقلة إلى أبعد الحدود عن ("الوحدة المنتجة للنقد"). وتتم مراجعة الموجودات غير المالية التي تعرضت لانخفاض القيمة لتحديد مدى امكانية عكس انخفاض القيمة بتاريخ كل تقرير.

المنشأة المستمرة
لقد قامت المجموعة بقياس قدرتها على الاستمرار كمنشأة مستمرة وخلصت إلى امتلاكها الموارد للاستمرار في اعمالها في المستقبل المنظور. زيادة على ذلك ليست الإدارة على علم بأي احتمالات مادية من الممكن ان تؤثر على قدرة البنك في الاستمرار كمنشأة مستمرة. لذا هناك استمرار بإعداد البيانات المالية على أساس المنشأة المستمرة.

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

ظ) المعايير والتفسيرات

المعايير الصادرة والسارية لفترات المحاسبة التي تبدأ من ١ يناير ٢٠١٦

فيما يلي التعديلات على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية التي اتبعتها المجموعة في إعداد هذه البيانات المالية الموحدة. إن اتباع هذه التعديلات لم يكن له أي تأثير جوهري على الأداء المالي أو المركز المالي للمجموعة. فيما يلي التعديلات المتعلقة بالبيانات المالية للمجموعة:

التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ – مبادرة الإفصاح
إن التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ توضح، بدلاً من أن تغير جوهرياً، المتطلبات الحالية للمعيار المحاسبي الدولي رقم ١. توضح التعديلات:

- متطلبات حد الإفصاح في المعيار المحاسبي الدولي رقم ١.
- أن بعض البنود المحددة في بيان الأرباح أو الخسائر وبنود الدخل الشامل الأخرى وبيان المركز المالي يمكن فصلها.
- أن يكون لدى المنشآت مرونة فيما يتعلق بترتيب عرض الإيضاحات في البيانات المالية.
- أن حصة بنود الدخل الشامل الأخرى في الشركات الشقيقة والمشاريع المشتركة التي يتم معالجتها محاسبياً باستخدام طريقة حقوق الملكية يجب تقديمها في مجموعة كبند واحد منفصل، وتصنف ضمن تلك العناصر التي سوف يتم أو لا يتم لاحقاً إعادة تصنيفها إلى الأرباح أو الخسائر.

علاوة على ذلك، فإن التعديلات توضح المتطلبات المطبقة عند عرض المجموع الفرعي الإضافي في بيان المركز المالي وبيان الأرباح أو الخسائر وبنود الدخل الشامل الأخرى.

التحسينات السنوية دورة ٢٠١٢ – ٢٠١٤
يسري مفعول هذه التحسينات للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٦. وتشمل:
المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٥ موجودات غير متداولة محتفظ بها للبيع والعمليات المتوقفة
يتم استبعاد الموجودات (أو مجموعات الاستبعاد) عموماً إما من خلال بيعها أو توزيعها على الملاك. يوضح التعديل أن التغيير من إحدى أساليب الاستبعاد تلك إلى أخرى لن تعتبر خطة جديدة للاستبعاد، بل هي استمرار للخطة الأصلية. وبالتالي، لا يوجد انقطاع في تطبيق متطلبات المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٥.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ الأدوات المالية: الإفصاحات
(١) عقود تقديم الخدمات
يوضح التعديل أن عقود تقديم الخدمات التي تشمل رسوم، يمكن أن تشكل ارتباط مستمر في بند الموجودات المالي. يجب على المنشأة تقييم طبيعة الرسوم والترتيب مقابل توجيهات الارتباط المستمر الواردة في المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ من أجل تقييم ما إذا كان يلزم تقديم افصاحات. يجب تقييم عقود تقديم الخدمات التي تشكل ارتباط مستمر بأثر رجعي. ومع ذلك، فإن الإفصاحات المطلوبة لا يلزم تقديمها عن أي فترة تبدأ قبل الفترة السنوية التي تطبق فيها المنشأة التعديلات لأول مرة.

(٢) قابلية تطبيق التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ في البيانات المالية المرحلية الموجزة
يوضح التعديل أن متطلبات الإفصاح عن التسوية لا تنطبق على البيانات المالية المرحلية الموجزة، إلا إذا قدم الإفصاح تحديثاً جوهرياً للمعلومات الواردة في التقرير السنوي الأخير. يجب تطبيق هذا التعديل بأثر رجعي.

المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ مزايا الموظفين
يوضح هذا التعديل أن نشاط السوق لسندات الشركات عالية الجودة يتم تقييمه على أساس العملة التي تم بها تصنيف الالتزام وليس الدولة التي تم فيها الالتزام. عندما لا يكون هناك سوق نشطة لسندات الشركات عالية الجودة في تلك العملة، يجب استخدام معدلات السندات الحكومية.

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

ظ) المعايير والتفسيرات

المعايير الصادرة ولكن لم يسر مفعولها بعد للفترات المحاسبية التي تبدأ في او بعد ١ يناير ٢٠١٦

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ - الأدوات المالية
إن النسخة الكاملة من المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ تستبدل معظم الإرشادات الواردة في المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩.
إن المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ يجمع كافة الجوانب الثلاثة للمحاسبة للأدوات المالية: التصنيف والقياس والانخفاض في القيمة ومحاسبة التحوط. يسري مفعول المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٨.

أ) التصنيف والقياس
إن المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ يحتفظ لكن يبسط نموذج القياس المختلط ويحدد ثلاث فئات للقياس الأولي للموجودات المالية:
أ) التكلفة المطفأة،
ب) القيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى؛ و
ج) القيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر.

يعتمد أساس التصنيف على نموذج أعمال المنشأة وخصائص التدفقات النقدية التعاقدية لبند الموجودات المالي. بالنسبة للمطلوبات المالية، لم تكن هناك تغيرات على التصنيف والقياس باستثناء تثبيت التغيرات في مخاطر الائتمان الخاصة في بنود الدخل الشامل الأخرى، وبالنسبة للمطلوبات المصنفة بالقيمة العادلة، من خلال الأرباح أو الخسائر.
الانخفاض في القيمة

ب) الانخفاض في القيمة
من المقرر استبدال طريقة تكبد خسائر الانخفاض في القيمة المستخدمة في المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ بطريقة جديدة متوقعة لرصد خسائر الائتمان. يتطلب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ من المجموعة تسجيل خسائر الائتمان المتوقعة على كافة سندات الدين والقروض والذمم المدينة لديها، إما على ١٢ شهراً أو مدى الحياة.

ج) محاسبة التحوط
يقلل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ من متطلبات فعالية التحوط عن طريق استبدال اختبارات برايت لاين حول فعالية التحوط. يقتضي وجود علاقة اقتصادية بين العنصر المتحوط بشأنه وأداة التحوط وبخصوص "نسبة التحوط" أن تكون نفس ما تستخدمه الإدارة فعلياً لأغراض إدارة المخاطر. ما زالت هناك حاجة لتوثيق متزامن ولكن يختلف عن الذي تم إعداده حالياً بموجب المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ – الإيرادات من عقود العملاء
هذا هو المعيار الموحد لتثبيت بالإيرادات. ويحل محل المعيار المحاسبي الدولي رقم ١١ "عقود البناء" والمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٨ "الإيرادات" والتفسيرات ذات الصلة. يتم تثبيت الإيرادات عندما يمتلك العميل زمام السيطرة على سلعة أو خدمة. ويمتلك العميل زمام السيطرة عندما تكون لديه القدرة على توجيه الاستخدام والحصول على منافع من السلعة أو الخدمة. المبدأ الأساسي للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ هو أن تثبت المنشأة الإيرادات لإثبات تحويل السلع أو الخدمات المتفق عليها إلى العملاء بمبلغ يساوي المقابل الذي تتوقع المنشأة الحصول عليه نظير تلك السلع أو الخدمات.
كما يتضمن المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ مجموعة شاملة من متطلبات الإفصاح التي ستجعل المنشأة تقوم بتزويد مستخدمي البيانات المالية بمعلومات شاملة عن طبيعة ومبلغ وتوقيت وعدم تأكيد الإيرادات والتدفقات النقدية الناشئة عن عقود المنشأة مع العملاء.
سوف يسري مفعول المعيار الجديد للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٨.

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

ظ) المعايير والتفسيرات

المعايير الصادرة ولكن لم يسر مفعولها بعد للفترات المحاسبية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٦ (تابع)

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ عقود الإيجار

إن المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ عقود الإيجار يطالب المستأجرين بثبيت موجودات ومطلوبات معظم عقود الإيجار. وبالنسبة للمؤجرين، ثمّة تغيير طفيف في المحاسبة الحالية في المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٧ عقود الإيجار. وسوف يسري المعيار الجديد على الفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٩. ويُسمح بالتطبيق المبكر للمعيار، شريطة أن يتم تطبيق معيار الإيرادات الجديد، المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ الإيرادات عن عقود العملاء.

المعيار المحاسبي الدولي رقم ٧ – بيان التدفقات النقدية

إن التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٧ بيان التدفقات النقدية تعد جزءاً من مبادرة الإفصاح الصادرة عن مجلس المعايير المحاسبية الدولية، وتساعد مستخدمي البيانات المالية في فهم التغيرات في ديون المنشأة بشكلٍ أفضل. وتطالب هذه التعديلات المنشآت بتقديم إفصاحات عن التغيرات في مطلوباتها الناتجة عن الأنشطة التمويلية، بما في ذلك التغيرات الناتجة عن التدفقات النقدية والتغيرات غير النقدية (مثل أرباح أو خسائر الصرف الأجنبي). يسري مفعول التعديلات للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٧.

تحويل العقارات الاستثمارية – التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٤٠

توضح هذه التعديلات متى يتعين على المنشأة تحويل أحد العقارات، بما في ذلك العقارات قيد الإنشاء أو قيد التطوير، إلى أو من العقارات الاستثمارية. وتشير هذه التعديلات إلى أن التغير في الاستخدام يحدث عندما يستوفي العقار، أو يتوقف عن استيفاء، تعريف العقار الاستثماري ويكون هناك دليل على تغير الاستخدام. وإن مجرد التغير في نية الإدارة بشأن استخدام العقار لا يعد دليلاً على تغير الاستخدام. يسري مفعول التعديلات للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٨.

تقوم المجموعة حالياً بتحليل تأثير المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩. وقد قامت المجموعة بتقييم تأثير المعايير والتعديلات والمراجعات والتفسيرات الأخرى. وبناءً على هذا التقييم، ليس من المتوقع أن يكون للمعايير والتعديلات والمراجعات والتفسيرات المذكورة أعلاه (باستثناء المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩) أي تأثير جوهري على البيانات المالية الموحدة للمجموعة كما في تاريخ التقرير المالي.

٤ الموجودات والمطلوبات المالية

٤-١ تصنيف الموجودات والمطلوبات المالية

يوضح الجدول أدناه تصنيف المجموعة لكل فئة من فئات الموجودات والمطلوبات وفقا لتصنيف الأدوات المالية بحسب معيار المحاسبة الدولية رقم ٣٩:

	القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر ألف درهم	المحتفظ بها للاستحقاق ألف درهم	القروض والذمم المدينة ألف درهم	المتاحة للبيع بالقيمة العادلة ألف درهم	التكلفة المطفأة الأخرى ألف درهم	إجمالي القيمة الدفترية ألف درهم
٢٠١٦						
النقد والأرصدة لدى المصرف المركزي	-	-	-	-	٦,٧١٢,٤٦٦	٦,٧١٢,٤٦٦
المستحق من البنوك	-	-	-	-	٣,٧٢٤,٢٥٤	٣,٧٢٤,٢٥٤
القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي	-	-	٤١,٩٦٢,٥٣٨	-	-	٤١,٩٦٢,٥٣٨
الاستثمارات في الأوراق المالية	-	٣٨٨,٢٩٣	-	٧,٠٢٩,٩٨٤	-	٧,٤١٨,٢٧٧
قبولات بنكية	-	-	-	-	٣,٠٥٦,٩٥٦	٣,٠٥٦,٩٥٦
الموجودات الأخرى	٧٧,٣٣٠	-	-	-	٢٨٥,٤٦٠	٣٦٢,٧٩٠
إجمالي الموجودات المالية	٧٧,٣٣٠	٣٨٨,٢٩٣	٤١,٩٦٢,٥٣٨	٧,٠٢٩,٩٨٤	١٣,٧٧٩,١٣٦	٦٣,٢٣٧,٢٨١
المستحق للبنوك	-	-	-	-	١,٥٦٠,١٤٨	١,٥٦٠,١٤٨
ودائع العملاء والودائع الإسلامية للعملاء	-	-	-	-	٤٣,٧٧٣,٨٢٤	٤٣,٧٧٣,٨٢٤
سندات وقروض متوسطة الأجل	-	-	-	-	٦,٠٨٠,٥٣٧	٦,٠٨٠,٥٣٧
مستحقات متعلقة بالقبولات البنكية	-	-	-	-	٣,٠٥٦,٩٥٦	٣,٠٥٦,٩٥٦
المطلوبات الأخرى	٥٥,٤٣٨	-	-	-	٧٥٩,٣٢٠	٨١٤,٧٥٨
إجمالي المطلوبات المالية	٥٥,٤٣٨	-	-	-	٥٥,٢٣٠,٧٨٥	٥٥,٢٨٦,٢٢٣
٢٠١٥						
النقد والأرصدة لدى المصرف المركزي	-	-	-	-	٦,٦٦٨,٠٦٥	٦,٦٦٨,٠٦٥
المستحق من البنوك	-	-	-	-	٢,٥٩١,٧١٧	٢,٥٩١,٧١٧
القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي	-	-	٣٩,٠٢٠,٨٢١	-	-	٣٩,٠٢٠,٨٢١
الاستثمارات في الأوراق المالية	١٩,٨٩٨	-	-	٦,٦٠٣,١٣١	-	٦,٦٢٣,٠٢٩
قبولات بنكية	-	-	-	-	١,٨٧١,٥٩٨	١,٨٧١,٥٩٨
الموجودات الأخرى	٤٦,٢٥٣	-	-	-	٢٤٩,٠٩٤	٢٩٥,٣٤٧
إجمالي الموجودات المالية	٦٦,١٥١	-	٣٩,٠٢٠,٨٢١	٦,٦٠٣,١٣١	١١,٣٨٠,٤٧٤	٥٧,٠٧٠,٥٧٧
المستحق للبنوك	-	-	-	-	١,١١١,٤٦٢	١,١١١,٤٦٢
ودائع العملاء والودائع الإسلامية للعملاء	-	-	-	-	٤٠,٤٧٤,٧٧٦	٤٠,٤٧٤,٧٧٦
سندات وقروض متوسطة الأجل	-	-	-	-	٥,٤٩٢,٦٩٤	٥,٤٩٢,٦٩٤
مستحقات متعلقة بالقبولات البنكية	-	-	-	-	١,٨٧١,٥٩٨	١,٨٧١,٥٩٨
المطلوبات الأخرى	٣٩,٩٨٨	-	-	-	٥٣٣,٤٧٦	٥٧٣,٤٦٤
إجمالي المطلوبات المالية	٣٩,٩٨٨	-	-	-	٤٩,٤٨٤,٠٠٦	٤٩,٥٢٣,٩٩٤

ان القيمة الدفترية للموجودات والمطلوبات المالية (الغير مسجلة بالقيمة العادلة) لا تختلف بشكل كبير عن قيمتها العادلة.

٤ الموجودات والمطلوبات المالية (تابع)

٤-٢ قياس القيمة العادلة – النظام المتدرج للقيمة العادلة

يبين الجدول أدناه مستويات القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية:

٢٠١٦	المستوى ١ ألف درهم	المستوى ٢ ألف درهم	المستوى ٣ ألف درهم
الاستثمارات			
أسهم	١٤٤,٩٣١	-	-
محفظة المحافظ	-	٧٥,٤٨٧	-
الأوراق المالية ذات المعدلات الثابتة والمتغيرة	٦,٨٠٩,٥٦٦	-	-
القيمة السوقية الموجبة للعقود الآجلة لصرف العملات الأجنبية والمشتقات الأخرى			
محتفظ بها للمتاجرة	-	٥٩,١٩١	-
محتفظ بها كأداة تحوط للقيمة العادلة	-	١٦,٠٩٢	-
محتفظ بها كأداة تحوط للتدفقات النقدية	-	٢,٠٤٧	-
القيمة السوقية السالبة للعقود الآجلة لصرف العملات الأجنبية والمشتقات الأخرى			
محتفظ بها للمتاجرة	-	(٥١,٢٨٢)	-
محتفظ بها كأداة تحوط للقيمة العادلة	-	(٢,٨٠٥)	-
محتفظ بها كأداة تحوط للتدفقات النقدية	-	(١,٣٥١)	-
	٦,٩٥٤,٤٩٧	٩٧,٣٧٩	-

٢٠١٥			
الاستثمارات			
أسهم	١٤٩,٤١٣	-	-
محفظة المحافظ	-	٢٦٤,١٦٥	-
الأوراق المالية ذات المعدلات الثابتة والمتغيرة	٦,٢٠٩,٤٥١	-	-
القيمة السوقية الموجبة للعقود الآجلة لصرف العملات الأجنبية والمشتقات الأخرى			
محتفظ بها للمتاجرة	-	٤٥,٣٠٧	-
محتفظ بها كأداة تحوط للتدفقات النقدية	-	٩٤٦	-
القيمة السوقية السالبة للعقود الآجلة لصرف العملات الأجنبية والمشتقات الأخرى			
محتفظ بها للمتاجرة	-	(٣٩,٩٨٨)	-
	٦,٣٥٨,٨٦٤	٢٧٠,٤٣٠	-

لم يكن هناك أية تحويلات، خلال السنة، فيما بين المستوى ١ والمستوى ٢ من مستويات القيمة العادلة المبينة أعلاه ولم يكن هناك أية تحويلات من وإلى المستوى ٣ من مستويات القيمة العادلة خلال السنة الحالية أو السنة السابقة. علاوة على ذلك، لم يكن هناك أية تغيرات في أساليب التقييم المستخدمة فيما يتعلق بتقييم الأدوات المالية خلال السنة الحالية او السنة السابقة.

٥ النقد والأرصدة لدى المصرف المركزي

	٢٠١٦ ألف درهم	٢٠١٥ ألف درهم
النقد في الصندوق	٥١٥,١٨٢	٥٣٠,٣٩٧
الأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي		
- حساب المقاصة	٧١٨,٢٤٨	٤٩٧,٥٠٩
- الاحتياطيات القانونية	٢,٨٧٩,٠٣٦	٢,٦٤٠,١٥٩
- شهادات إيداع متداولة	٢,٦٠٠,٠٠٠	٣,٠٠٠,٠٠٠
	٦,٧١٢,٤٦٦	٦,٦٦٨,٠٦٥

٥ النقد والأرصدة لدى المصرف المركزي (تابع)

ان الاحتياطيات القانونية غير متاحة للعمليات اليومية للمجموعة ولا يمكن سحبها بدون موافقة المصرف المركزي. يتغير مستوى الاحتياطيات القانونية بشكل دوري بحسب تعليمات المصرف المركزي.

٦ المستحق من البنوك

	٢٠١٦ ألف درهم	٢٠١٥ ألف درهم
الودائع المتداولة والودائع تحت الطلب	٧١٨,٨٥٨	١٠٥,٨٥٨
الإيداعات	٢,٦٥٦,٤٦١	٢,١٣٨,٠٥٨
القروض للبنوك	٣٤٨,٩٣٥	٣٤٧,٨٠١
	٣,٧٢٤,٢٥٤	٢,٥٩١,٧١٧

تحتوي الإيداعات على ضمانات نقدية تبلغ ٣٥١,٥ مليون درهم (٢٠١٥: ١٩٤,٣ مليون درهم) مقابل اتفاقيات إعادة شراء.

ان التركزات الجغرافية مبينة في إيضاح ٣٣ ب.

٧ القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي

تتألف محفظة القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي مما يلي :

	٢٠١٦ ألف درهم	٢٠١٥ ألف درهم
القروض والتسليفات		
سحوبات على المكشوف	٤,٥٩١,٧٥٨	٤,٩١١,٢٥٤
قروض	٣٢,٦٣٦,٨٩٧	٣٠,٧٨٨,٦٨٩
تسليفات مقابل خطابات ائتمان وإيصالات أمانة	١,٢٧٥,١٨٩	١,١٣٧,٠٥٧
كمبيالات مخصومة	١,٤٣٧,٨٩٢	١,٢١٠,٠٠٩
إجمالي القروض والتسليفات	٣٩,٩٤١,٧٣٦	٣٨,٠٤٧,٠٠٩
التمويل الإسلامي		
المرابحة	٢,١٧٣,٧٤٥	١,٨٤٦,٩٣٦
الاجارة	٢,٥١٦,٦٣٤	١,٥١٣,٥٩٣
مشاركة	-	١٠,٩٤٧
أخرى	٤٨١,٧٢٣	٢٧٨,٩٦١
إجمالي التمويل الإسلامي	٥,١٧٢,١٠٢	٣,٦٥٠,٤٣٧
إجمالي القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي	٤٥,١١٣,٨٣٨	٤١,٦٩٧,٤٤٦
مخصصات خسائر انخفاض القيمة	(٣,١٥١,٣٠٠)	(٢,٦٧٦,٦٢٥)
صافي القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي	٤١,٩٦٢,٥٣٨	٣٩,٠٢٠,٨٢١

٧ القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي (تابع)

فيما يلي حركة المخصصات لخسائر انخفاض القيمة:

	الفوائد المعلقة	المخصصات المحددة	المخصصات الجماعية	الإجمالي
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٦	٣٨١,٩٤٣	١,٦١٥,٨٩٣	٦٧٨,٧٨٩	٢,٦٧٦,٦٢٥
الفوائد غير المعترف بها / المخصصات المقتطعة	٢٩١,٠٣٩	٥٩٠,٧٧٠	٩٢,٥٤١	٩٧٤,٣٥٠
ناقصا:				
المبالغ التي تم شطبها	(٥١,٢٢١)	(٢٧٨,٥٧٩)	-	(٣٢٩,٨٠٠)
المبالغ المستردة / المحولة إلى الأرباح	(٩١,١٠٠)	(٧٨,٧٧٥)	-	(١٦٩,٨٧٥)
الرصيد الختامي في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٥٣٠,٦٦١	١,٨٤٩,٣٠٩	٧٧١,٣٣٠	٣,١٥١,٣٠٠

	الفوائد المعلقة	المخصصات المحددة	المخصصات الجماعية	الإجمالي
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٥	٤٩٧,٦٤٢	٢,٠١٤,٠٨٠	٥٢٥,٢١٩	٣,٠٣٦,٩٤١
الفوائد غير المعترف بها / المخصصات المقتطعة	١٨٦,٩٩٠	٣٤٧,٨٢٦	١٥٣,٥٧٠	٦٨٨,٣٨٦
ناقصا:				
المبالغ التي تم شطبها	(٢٣٧,٦٩٨)	(٦٦٤,٥٨٨)	-	(٩٠٢,٢٨٦)
المبالغ المستردة / المحولة إلى الأرباح	(٦٤,٩٩١)	(٨١,٤٢٥)	-	(١٤٦,٤١٦)
الرصيد الختامي في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٣٨١,٩٤٣	١,٦١٥,٨٩٣	٦٧٨,٧٨٩	٢,٦٧٦,٦٢٥

لقد تم بيان تركزات القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي حسب القطاع الاقتصادي في إيضاح رقم ٣٣ ب.

بالإضافة إلى المبالغ المستردة البالغة ١٦٩,٩ مليون درهم إستلم البنك بعض الممتلكات تبلغ قيمتها ٥٥,٤ مليون درهم كسداد لقرض تم شطبه سابقا. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ تم قيد هذ الممتلكات المستلمة ضمن العقارات الإستثمارية (إيضاح ١٠).

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ قامت المجموعة بالتحوط للقيمة العادلة لبعض القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي ذات سعر فائدة ثابت. بلغت القيمة الدفترية لهذه القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي ٢٩٥ مليون درهم (٢٠١٥: لا شيء). بلغت القيمة العادلة السالبة للمكونات المتحوطة ١٠٨ ألف درهم (٢٠١٥: لاشيء).

٨ الاستثمارات في الأوراق المالية

٢٠١٦	الإمارات العربية المتحدة ألف درهم	دول مجلس التعاون ألف درهم	دولية ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
محتفظ بها للمتاجرة				
أوراق مالية ذات سعر ثابت				
- حكومية	-	-		
- أخرى	-	-	-	-
متاحة للبيع				
أسهم	١٤٤,٩٣١	-	-	١٤٤,٩٣١
محفظة المحافظ	-	١١,٧٠١	٦٣,٧٨٦	٧٥,٤٨٧
أوراق مالية ذات سعر ثابت				
- حكومية	٢,٣١٦,٦٩٣	٧٤٩,٢٠٨	٢٤٩,٦٨٨	٣,٣١٥,٥٨٩
- أخرى	١,٧٧٤,٢٥٩	١,١٣٦,٥٤٠	٣٤٩,١١٣	٣,٢٥٩,٩١٢
أوراق مالية غير حكومية ذات سعر متغير	١٨٨,٤٥٧	٤٥,٦٠٨	-	٢٣٤,٠٦٥
المحتفظ بها للإستحقاق				
أوراق مالية غير حكومية ذات سعر ثابت	٢٦٩,٩٠٢	١٠٣,١٦٣	١٥,٢٢٨	٣٨٨,٢٩٣
إجمالي الاستثمارات في الأوراق المالية	٤,٦٩٤,٢٤٢	٢,٠٤٦,٢٢٠	٦٧٧,٨١٥	٧,٤١٨,٢٧٧

٢٠١٥	الإمارات العربية المتحدة ألف درهم	دول مجلس التعاون ألف درهم	دولية ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
محتفظ بها للمتاجرة				
أوراق مالية ذات سعر ثابت				
- حكومية	١٦,٢٨٤	-	-	١٦,٢٨٤
- أخرى	٣,٦١٤	-	-	٣,٦١٤
متاحة للبيع				
أسهم	١٤٩,٤١٣	-	-	١٤٩,٤١٣
محفظة المحافظ	٤٥٨	٢١,١٢٧	٢٤٢,٥٨٠	٢٦٤,١٦٥
أوراق مالية ذات سعر ثابت				
- حكومية	٢,٢٠٨,٠٩٧	٣٩٦,٧٦١	١٢٦,٥٥٦	٢,٧٣١,٤١٤
- أخرى	١,٦٩٣,٦٥٦	٧٧١,٣٣٣	٥٣٢,٨٧٦	٢,٩٩٧,٨٦٥
أوراق مالية غير حكومية ذات سعر متغير	٣٣٣,٧٢٠	٦١,٧٩٥	٦٤,٧٥٩	٤٦٠,٢٧٤
إجمالي الاستثمارات في الأوراق المالية	٤,٤٠٥,٢٤٢	١,٢٥١,٠١٦	٩٦٦,٧٧١	٦,٦٢٣,٠٢٩

تتضمن الإستثمارات في الأوراق المالية المتاحة للبيع مبلغ ١,٣٩٩,٢ مليون درهم (٢٠١٥: ٦٦٥,٢ مليون درهم) إستثمارات مرهونة ضمن اتفاقيات إعادة الشراء مع البنوك الأخرى (إيضاح ١٥).

يوجد بعض الإستثمارات في الأوراق المالية المتاحة للبيع التي شهدت انخفاض ملحوظ أو غير مؤقت في قيمتها السوقية مقارنة بسعر التكلفة مما ادى إلى خسائر انخفاض في القيمة بلغ ٨,٢ مليون درهم (٢٠١٥: ١٢,٦ مليون درهم).

بلغت القيمة العادلة للإستثمارات في الأوراق المالية المحتفظ بها للاستحقاق كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ مبلغ ٣٨٧,٩ مليون درهم (٢٠١٥: لاشيء). القيمة العادلة تمثل المستوى ١ من النظام المتدرج للقيمة العادلة.

٨ الاستثمارات في الأوراق المالية (تابع)

٨-١ سندات الدين المتاحة للبيع:

يبين الجدول أدناه التصنيف الائتماني لسندات الدين المتاحة للبيع والمحتفظ بها للإستحقاق:

	٢٠١٦	٢٠١٥
	ألف درهم	ألف درهم
مصنفة Aaa إلى Aa3	١,٢٠٤,٣٠٤	٤٩٢,١٥٩
مصنفة A1 إلى A3	٢,٣٨٥,١٤٢	٢,٢٩٦,٧٦٤
مصنفة Baa1 إلى Baa3	٢,٢١٤,٣٦٤	٢,٣٢٠,٤٨٤
مصنفة ما دون Baa3	٢٨٨,٩٠٣	٥٣,٨٣٣
غير مصنفة - حكومية	٩٥١,٧٨٥	٩٧٥,٢٩٠
غير مصنفة – أخرى	١٥٣,٣٦١	٥١,٠٢٣
	٧,١٩٧,٨٥٩	٦,١٨٩,٥٥٣

تمثل التصنيفات اعلاه التصنيفات المعتمدة من قبل مؤسسات التصنيف الائتماني بحسب مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.

٨-٢ استثمارات محفظة المحافظ

وهي تمثل الاستثمارات في محافظ إدارة الموجودات الدولية والإقليمية كجزء من استراتيجية المجموعة لتنويع موجوداتها. وقد سجلت هذه الإستثمارات بقيمة الموجودات الصافية التي تم تزويد البنك بها من خلال مدارء المحافظ.

٩ الإستثمار في شركة زميلة

تم تطبيق محاسبة حقوق الملكية باستخدام المعلومات الإدارية المتوفرة بتاريخ موافقة مجلس الإدارة وأن التغيرات اللاحقة لا تعتبر مادية. فيما يلي المعلومات المالية المجمعة للشركة الزميلة:

	٢٠١٦ ألف درهم	٢٠١٥ ألف درهم
الموجودات	١,٢٦١,٤٧٦	١,٠٩٣,٢٤٧
المطلوبات	٨٢٧,٠٢٨	٦٣١,١١١
الإيرادات	٢٦,٧٦١	٣٨,٢٨٨

	٢٠١٦ ألف درهم	٢٠١٥ ألف درهم
في ١ يناير	٨٢,٠٢٩	٨٤,٥٩٠
الحصة من أرباح الشركة الزميلة	٣,٤٠٨	٤,٧٤١
توزيعات ارباح مستلمة	(٢,٦٦٢)	(٦,٦٥٣)
الحصة في مكافأة أعضاء مجلس الإدارة من الشركة الزميلة	(٢٠٠)	(٦٤٩)
التغيرات الأخرى	(٤,٨٠٧)	-
في ٣١ ديسمبر	٧٧,٧٦٨	٨٢,٠٢٩

تمثل هذه التغيرات الأخرى حصة البنك من التعديلات التي تم الاعتراف بها في الشركة الزميلة نتيجة للتطبيق المبكر لتنظيمات مالية جديدة لشركات التأمين في ٢٠١٥.

١٠ العقارات الاستثمارية

كانت الحركة في العقارات الاستثمارية خلال السنة كالتالي:

	٢٠١٦ ألف درهم	٢٠١٥ ألف درهم
التكلفة		
في ١ يناير	٤٣٦,١٧٣	٣٤٢,٨٢٢
الإضافات	٦٣,٤٦٧	٩٣,٣٥١
في ٣١ ديسمبر	٤٩٩,٦٤٠	٤٣٦,١٧٣
الاستهلاك		
في ١ يناير	١٠٢,٤١٢	٩٢,٨٣١
مخصصات انخفاض قيمة ممتلكات محتفظ بها للبيع (يرجى الإطلاع على الإيضاح ادناه)	١٢,١٢٠	-
المحمل على السنة	٩,٩١٧	٩,٥٨١
في ٣١ ديسمبر	١٢٤,٤٤٩	١٠٢,٤١٢
صافي القيمة الدفترية في ٣١ ديسمبر:	٣٧٥,١٩١	٣٣٣,٧٦١

تشتمل العقارات الاستثمارية على مباني. بلغت قيمة الإيجارات من العقارات الاستثمارية المؤجرة بموجب عقود إيجار تشغيلية والتي تم قيدها ضمن الدخل الآخر مبلغ ٣١,٣ مليون درهم (٢٠١٥: ٣٢,٩ مليون درهم).

ان القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ لا تختلف بشكل مادي عن قيمتها المرحلة.

قام البنك خلال سنة ٢٠١٥ بتحويل عقار تبلغ قيمته الدفترية ٩١ مليون درهم من الموجودات الأخرى إلى العقارات الاستثمارية. تم تبيان هذه الحركة الغير نقدية ضمن الإضافات خلال سنة ٢٠١٥.

تتضمن العقارات الإستثمارية بعض الممتلكات المحتفظ بها للبيع تبلغ ١٤٢,٣ مليون درهم (٢٠١٥: ٩١ مليون درهم). تم تحصيل هذه الممتلكات كسداد لقرض تم شطبه سابقا. يحتوي هذا على مبلغ ٤٣,٣ مليون درهم، صافي من مخصصات انخفاض القيمة البالغة ١٢,١ مليون درهم (القيمة الإجمالية ٥٥,٤ مليون درهم) (إيضاح ٧).

١١ الممتلكات والمعدات

	الأراضي المملوكة والمباني ألف درهم	التحسينات على العقارات المستأجرة ألف درهم	الأثاث والمعدات والسيارات ألف درهم	أعمال رأسمالية قيد الإنجاز ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
التكلفة					
في ١ يناير ٢٠١٦	٣٩١,٣٧٤	٥٧,٨٥٤	٣٣٠,٥٨٣	٩,١١٢	٧٨٨,٩٢٣
إضافات خلال السنة	٣,٦٨٢	٢,٩٣٥	٢,٨٤٩	٥٧,٦٤٦	٦٧,١١٢
التحويل من أعمال رأسمالية قيد الإنجاز	-	-	١٢,٦٧٣	(١٢,٦٧٣)	-
استبعادات	-	(٥,١٢١)	(١,٩٤٠)	(٢٩٠)	(٧,٣٥١)
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣٩٥,٠٥٦	٥٥,٦٦٨	٣٤٤,١٦٥	٥٣,٧٩٥	٨٤٨,٦٨٤
الاستهلاك					
في ١ يناير ٢٠١٦	١٤٨,٠٠٣	٣٦,٦٦٣	٢٧١,٩٤٠	-	٤٥٦,٦٠٦
المحمل على السنة	١٠,٤٠١	٥,٦٤٦	٢٧,١٧٣	-	٤٣,٢٢٠
على الاستبعادات	-	(٤,٦٧٥)	(١,٦٧٨)	-	(٦,٣٥٣)
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦	١٥٨,٤٠٤	٣٧,٦٣٤	٢٩٧,٤٣٥	-	٤٩٣,٤٧٣
صافي القيم الدفترية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٢٣٦,٦٥٢	١٨,٠٣٤	٤٦,٧٣٠	٥٣,٧٩٥	٣٥٥,٢١١

الأراضي	التحسينات المملوكة والمباني ألف درهم	الأثاث على العقارات المستأجرة ألف درهم	أعمال والمعدات والسيارات ألف درهم	رأسمالية قيد الإنجاز ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
التكلفة					
في ١ يناير ٢٠١٥	٣٨٥,٣٢٨	٣٨,٤٠٤	٣٠٥,٥٠٦	١٢,٢٦٩	٧٤١,٥٠٧
إضافات خلال السنة	٦,٠٤٦	٣,٥٤٩	٦,٥٩٠	٣٤,١٠٢	٥٠,٢٨٧
التحويلات	-	١٥,٩٠١	٢٠,٨٣١	(٣٦,٧٣٢)	-
استبعادات	-	-	(٢,٣٤٤)	(٥٢٧)	(٢,٨٧١)
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٣٩١,٣٧٤	٥٧,٨٥٤	٣٣٠,٥٨٣	٩,١١٢	٧٨٨,٩٢٣
الاستهلاك					
في ١ يناير ٢٠١٥	١٣٧,٤٧٤	٣٢,٦٩٣	٢٤٧,٤٨٨	-	٤١٧,٦٥٥
المحمل على السنة	١٠,٥٢٩	٣,٩٧٠	٢٦,٥٥٩	-	٤١,٠٥٨
على الاستبعادات	-	-	(٢,١٠٧)	-	(٢,١٠٧)
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥	١٤٨,٠٠٣	٣٦,٦٦٣	٢٧١,٩٤٠	-	٤٥٦,٦٠٦
صافي القيم الدفترية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٢٤٣,٣٧١	٢١,١٩١	٥٨,٦٤٣	٩,١١٢	٣٣٢,٣١٧

تشتمل الأراضي المملوكة والمباني على سعر السوق لقطعة أرض ممنوحة للمجموعة من حكومة دبي عام ١٩٩٨. تم تحديد سعر الأرض الممنوحة بحسب سعر السوق بتاريخ المنح.

قامت المجموعة بتقييم اذا كان هناك مؤشر على انخفاض قيمة أصل واستنتجت عدم وجود مؤشر لإنخفاض القيمة.

١٢ الموجودات الأخرى

	٢٠١٦ ألف درهم	٢٠١٥ ألف درهم
فوائد مدينة	٢٦٢,٧٩٠	٢٢٣,٩٦٨
ذمم مدينة ومدفوعات مقدماً	٥٦,٩٩٥	٧٠,٣٣٠
القيمة السوقية الموجبة للمشتقات (إيضاح ٢٩)	٧٧,٣٣٠	٤٦,٢٥٣
	٣٩٧,١١٥	٣٤٠,٥٥١

١٣ المستحق للبنوك

	٢٠١٦ ألف درهم	٢٠١٥ ألف درهم
ودائع متداولة وودائع تحت الطلب	٤٩٥,٦١٥	٢١٦,٩٧٥
قروض قصيرة الآجل	١,٠٦٤,٥٣٣	٨٩٤,٤٨٧
	١,٥٦٠,١٤٨	١,١١١,٤٦٢

تتضمن القروض قصيرة الآجل ضمانات نقدية تبلغ ٣٥٨ مليون درهم (٢٠١٥: ٢١٤ مليون درهم) مقابل اتفاقيات إعادة الشراء.

١٤ ودائع العملاء والودائع الإسلامية للعملاء

ودائع العملاء	٢٠١٦ ألف درهم	٢٠١٥ ألف درهم
حسابات جارية وتحت الطلب	١٥,٥٠٢,٠٥١	١٤,١٢٥,٥٩٩
حسابات ادخار	١,٦٨٦,٤٩٦	١,٤٩٥,٠٩٠
ودائع لأجل	١٧,٨٤٢,١٣٦	١٦,٩٥٤,٨٥٢
	٣٥,٠٣٠,٦٨٣	٣٢,٥٧٥,٥٤١

الودائع الإسلامية للعملاء	٢٠١٦ ألف درهم	٢٠١٥ ألف درهم
حسابات جارية وتحت الطلب	١,٤٦٢,٨٩١	١,٠٨٢,٠٥٤
حسابات ادخار مضاربه	٥٤٦,٠٨٤	٥٤٨,٩١٦
ودائع استثمارية ووكالة	٦,٧٣٤,١٦٦	٦,٢٦٨,٢٦٥
	٨,٧٤٣,١٤١	٧,٨٩٩,٢٣٥
إجمالي ودائع العملاء والودائع الإسلامية للعملاء	٤٣,٧٧٣,٨٢٤	٤٠,٤٧٤,٧٧٦

١٤ ودائع العملاء والودائع الإسلامية للعملاء (تابع)

حسب القطاع:	٢٠١٦ ألف درهم	٢٠١٥ ألف درهم
حكومية	١٠,٨١٥,٣٢٩	٨,٦٦٤,٤٩٠
شركات	٢١,٩٦٠,٦١٢	٢١,٩١٩,٥٩٢
أفراد	١٠,٩٩٧,٨٨٣	٩,٨٩٠,٦٩٤
	٤٣,٧٧٣,٨٢٤	٤٠,٤٧٤,٧٧٦

١٥ سندات و قروض متوسطة الأجل

		ألف درهم ٢٠١٦	ألف درهم ٢٠١٥
		ألف درهم	ألف درهم
القرض الجماعي	١٥-١	١,٦٤١,١٠٣	١,٦٤٨,٧٦٧
إتفاقيات إعادة الشراء -١	١٥-٢	٥٥١,٤٤٢	٥٥١,٤٤٢
إتفاقايت إعادة الشراء -٢	١٥-٢	٥٩١,٧٩٩	-
سندات يورو متوسطة الأجل -١	١٥-٣	١,٨٣٠,٥٢٧	١,٨٢٨,٤٦٧
سندات يورو متوسطة الأجل-٢	١٥-٣	١,٤٦٥,٦٦٦	١,٤٦٤,٠١٨
		٦,٠٨٠,٥٣٧	٥,٤٩٢,٦٩٤

١٥-١ *القرض الجماعي*

في يونيو ٢٠١٦، قامت المجموعة بالدخول في اتفاقية قرض مشترك تبلغ قيمتة ٤٥٠ مليون دولار أمريكي (١,٦٥٣ مليون درهم) لمدة استحقاق تبلغ ٣ سنوات مع وجود خيار تجديد القرض على اساس ربع او نصف سنوي لإستبدال القرض الجماعي البالغ قيمته ٤٥٠ مليون دولار أمريكي والذي تنتهي فترة استحقاقه التعاقدية في ديسمبر ٢٠١٦ والذي تم سداده بشكل مبكر في يونيو ٢٠١٦وكان يخضع لمعدل الفائدة وفقاً لأسعار الفائدة لدى بنوك لندن لمدة ٣ أشهر زائداً ١٢٥ نقطة أساس وكان يتم سداد الفائدة على أقساط ربع سنوية. يخضع القرض الحالي لمعدل الفائدة وفقاً لأسعار الفائدة لدى بنوك لندن لمدة ٣ أشهر زائداً ١٢٥ نقطة أساس ويتم سداد الفائدة على أقساط ربع سنوية.

١٥-٢ *اتفاقيات إعادة شراء*

في يوليو ٢٠١٢، دخل البنك في معاملات إعادة شراء للحصول على تمويل مقابل بيع سندات دين تبلغ ١٥٠,١ مليون دولار أمريكي (٥٥١,٣ مليون درهم) مع اتفاقيات إعادة شرائها في تاريخ ثابت لاحق في يوليو ٢٠١٧. خلال الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦ تم تمديد اتفاقيات إعادة الشراء لمدة خمس سنوات إضافية حتى يوليو ٢٠٢٢.

في يونيو ٢٠١٦، دخل البنك في معاملات إعادة شراء إضافية للحصول على تمويل مقابل بيع سندات دين تبلغ ١٦١,١ مليون دولار أمريكي (٥٩١,٧ مليون درهم) مع اتفاقيات إعادة شرائها في تاريخ ثابت لاحق في يونيو ٢٠٢١.

ان هذه السندات مرحلة بالقيمة العادلة والبالغة ١٣٩٩,٢ مليون درهم (٣٨٠,٩ مليون دولار أمريكي) (٢٠١٥: ٦٦٥,٢ مليون درهم(١٨١,١ مليون دولار أمريكي)).

١٥-٣ *سندات يورو متوسطة الأجل*

قام البنك في عام ٢٠١٣ بتفعيل برنامج سندات اليورو متوسطة الأجل. يمكن توزيع هذه السندات من خلال الاكتتابات الخاصة والعامة وفي كل حالة على أساس مشترك أو غير مشترك. يتم تسعير هذه السندات بمعدلات ثابتة أو متغيرة أو بشكل مرتبط بمؤشر. كان الحد الأقصى للإصدار بموجب البرنامج هو ٢ مليار دولار أمريكي (٧,٣ مليار درهم). لقد وافق المساهمون في الجمعية العمومية السنوية للبنك المنعقدة بتاريخ ٢٨ فبراير ٢٠١٦ على زيادة الحد الأقصى للإصدار بموجب البرنامج إلى ٣ مليار دولار أمريكي (١١ مليار درهم).

في مايو ٢٠١٣، أصدر البنك سندات بقيمة ٥٠٠ مليون دولار أمريكي (١,٨٣٦,٥ مليون درهم) ، وتم تسعير هذه السندات بنسبة ٣,٣٧٥ بالمائة بمعدل ثابت وتستحق في ٢١ مايو ٢٠١٨.

في نوفمبر ٢٠١٥، أصدر البنك سندات بقيمة ٤٠٠ مليون دولار امريكي(١,٤٦٩,٢ مليون درهم) ، وتم تسعير هذه السندات بنسبة ٤ بالمائة بمعدل ثابت وتستحق قي ١٧ نوفمبر ٢٠٢٠.

١٦ المطلوبات الأخرى

	٢٠١٦ ألف درهم	٢٠١٥ ألف درهم
فوائد دائنة	١٦٢,٥٣٤	١١٧,٠٤٣
مكافأة نهاية الخدمة للموظفين	٦٥,٧٢٢	٦٦,٧٧٧
ذمم دائنة	٣١٦,٣٦٦	١٨٥,٦٠٢
مصروفات مستحقة	٩٠,٢١٢	٨٣,١٠٣
شيكات إدارية	١٦٠,١٦٧	١٣٧,٩٥٧
دخل رسوم غير مكتسبة وحسابات دائنة برسم التحصيل	٧٨,٢٤٩	٥٤,٠٨٤
القيمة السوقية السالبة للأدوات المشتقة (إيضاح ٢٩)	٥٥,٤٣٨	٣٩,٩٨٨
	٩٢٨,٦٨٨	٦٨٤,٥٥٤

١٧ حقوق المساهمين

رأس المال

يتألف رأسمال الأسهم العادية المصدر والمدفوع بالكامل كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ من ٢,٨٠٢,٧٣٣,٩٦٨ سهم عادي قيمة كل سهم ١ درهم *(٢٠١٥: ٢,٨٠٢,٧٣٣,٩٦٨ سهم قيمة كل سهم ١ درهم)*. ان التغير في عدد الأسهم خلال السنة هو كالتالي:

	٢٠١٦	٢٠١٥
كما في ١ يناير	٢,٨٠٢,٧٣٣,٩٦٨	٢,٢٤٢,١٨٧,١٧٤
اسهم المنحة المصدرة خلال السنة	-	٥٦٠,٥٤٦,٧٩٤
كما في ٣١ ديسمبر	٢,٨٠٢,٧٣٣,٩٦٨	٢,٨٠٢,٧٣٣,٩٦٨

الاحتياطي القانوني

وفقاً للمتطلبات التنظيمية والنظام الأساسي للمجموعة يجب تحويل ما لا يقل عن ١٠% من صافي أرباح السنة إلى الاحتياطي القانوني حتى يبلغ هذا الاحتياطي ٥٠% من رأس المال. لم يتطلب خلال السنة الحالية تحويل أي مبلغ إلى الاحتياطي القانوني (٢٠١٥: ٢٠,٨٧٢ الف درهم) لبلوغ الحد الأدنى المطلوب بحسب المتطلبات التنظيمية. إن الاحتياطي القانوني غير قابل للتوزيع إلا في الحالات التي يسمح بها القانون ذو الصلة.

الاحتياطي الرأسمالي

يمثل هذا الاحتياطي القيمة السوقية للأرض الممنوحة كما في تاريخ المنح كما هو موضح تفصيلاً في الإيضاح ١١ كما ان هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع على المساهمين.

الاحتياطي العام

وفقا للنظام الأساسي للمجموعة يتم إقتطاع ١٠% من صافي أرباح السنة لتكوين الاحتياطي العام حتى يبلغ هذا الاحتياطي ٥٠% من رأس المال. تم خلال السنة الحالية تحويل مبلغ ١٠٠,٣٠٧ الف درهم (٢٠١٥: ١٠٦,٦٢٣ الف درهم) إلى الاحتياطي العام. يستخدم الإحتياطي العام للأغراض التي تقررها الجمعية العمومية بناء على توصيات مجلس الإدارة.

التغيرات المتراكمة في القيم العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع وأدوات التغطية للتدفقات النقدية

تمثل التغيرات المتراكمة في القيم العادلة صافي التغيرات في القيم العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع والأدوات المشتقة المصنفة كأدوات تغطية للتدفقات النقدية التي تحتفظ بها المجموعة كما في تاريخ التقرير وغير المتاحة للتوزيع على المساهمين حتى يتم تحقيقها.

١٧ حقوق المساهمين (تابع)

التوزيعات المقترحة

يقترح مجلس الإدارة التوزيعات التالية على المساهمين لإعتمادها من قبل الجمعية العمومية السنوية للمساهمين المقرر انعقادها في شهر مارس ٢٠١٧.

١) توزيعات أرباح نقدية مقترحة

يقترح مجلس الإدارة توزيع أرباح نقدية بواقع ٢٠% *(٢٠١٥: ٢٠%)* من رأس المال بمبلغ ٥٦٠,٥٤٦,٧٩٤ درهم *(٢٠١٥: ٥٦٠,٥٤٦,٧٩٤ درهم)*، وهو ما يمثل توزيعات أرباح قدرها ٢٠ فلسا لكل سهم *(٢٠١٥: ٢٠ فلسا لكل سهم)* .

٢) توزيعات اسهم منحة مقترحة

لم يتم اقتراح إصدار أسهم منحة (٢٠١٥: لم يتم اقتراح إصدار أسهم منحة).

٣) مكافأة أعضاء مجلس الإدارة المقترحة

تمثل مكافأة أعضاء مجلس الإدارة البالغة ١١,٠٠٠,٠٠٠ درهم *(٢٠١٥: ١١,٠٠٠,٠٠٠ درهم)* التي يتم احتسابها كتوزيعات من حقوق المساهمين.

١٨ دخل الفوائد والدخل من التمويل الإسلامي

	٢٠١٦ ألف درهم	٢٠١٥ ألف درهم
دخل الفوائد		
قروض وتسليفات	١,٨٤٧,٧٧٤	١,٦٥٢,٢٧٧
شهادات إيداع متداولة لدى المصرف المركزي	٤,٩٤٠	١,٣١٥
المستحق من البنوك	١١,١٣٣	٤,٩٧٣
الاستثمارات في الأوراق المالية		
- سندات محتفظ بها حتى الاستحقاق	٢,٤٤٥	-
- سندات متاحة للبيع	١٨٢,٩٩٤	١٥٥,٦٥٨
	٢,٠٤٩,٢٨٦	١,٨١٤,٢٢٣
الدخل من التمويل الإسلامي		
مرابحة	٩٤,٧١٢	٦٠,٨١٤
اجارة	١١٧,٨٥٤	٨٢,٩٥٥
مشاركة	٤٦	٥٢٢
شهادات إيداع متداولة لدى المصرف المركزي	٤٦	١٤٨
الاستثمارات في الأوراق المالية		
- صكوك متاحة للبيع	٢٥,٨٥٩	٤,٣٦٩
	٢٣٨,٥١٧	١٤٨,٨٠٨
إجمالي دخل الفوائد والدخل من التمويل الإسلامي	٢,٢٨٧,٨٠٣	١,٩٦٣,٠٣١

١٩ مصروفات الفوائد والتوزيعات على مودعي الودائع الإسلامية

	٢٠١٦ ألف درهم	٢٠١٥ ألف درهم
مصروفات الفوائد		
المستحق للبنوك	٦,١٢٢	٢,٥٠٠
ودائع العملاء	٢٤٢,٥١٣	١٤٢,٣٢٣
سندات وقروض متوسطة الأجل	١٨٤,٣٩٣	١١٦,١٩٦
أخرى	٢,٥٧٨	١,٩٤٨
	٤٣٥,٦٠٦	٢٦٢,٩٦٧
التوزيعات على مودعي الودائع الإسلامية		
الودائع الإسلامية للعملاء	١٢٧,٠٤٤	٦٠,٠٣٣
	١٢٧,٠٤٤	٦٠,٠٣٣
إجمالي مصروفات الفوائد والتوزيعات على مودعي الودائع الإسلامية	٥٦٢,٦٥٠	٣٢٣,٠٠٠

إن التوزيعات على المودعين تمثل الحصة من الدخل المخصصة إلى مودعي الودائع الإسلامية لدى المجموعة. وتتم الموافقة على التخصيص والتوزيع من قبل هيئة الفتوى والرقابة الشرعية لدى المجموعة.

٢٠ صافي دخل الرسوم والعمولات

	٢٠١٦ ألف درهم	٢٠١٥ ألف درهم
أنشطة الإقراض	١٤٨,٧٦٣	١٦٢,٠٦٦
أنشطة التمويل التجاري	١٣٨,٦٣١	١٣٨,٥٥٣
أنشطة تشغيل الحسابات	١٦٤,٩٢٥	١٥٨,١٧٦
دخل بطاقات الإئتمان وعمولات وساطة	٨٢,٥٦٨	٧٥,٠٧٣
	٥٣٤,٨٨٧	٥٣٣,٨٦٨
مصروفات بطاقات الائتمان والعمولات والوساطة	(٣٩,٦٢٥)	(٣٥,٦١٨)
	٤٩٥,٢٦٢	٤٩٨,٢٥٠

٢١ صافي الأرباح من الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر – المحتفظ بها للمتاجرة

	٢٠١٦ ألف درهم	٢٠١٥ ألف درهم
صافي الأرباح المحققة من بيع استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر- المحتفظ بها للمتاجرة	٩٢٤	٢,٥٤٠
صافي (الخسائر) / الأرباح غير المحققة من الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر – المحتفظ بها للمتاجرة	-	(١,٢٩٣)
	٩٢٤	١,٢٤٧

٢٢ دخل توزيعات أرباح

	٢٠١٦	٢٠١٥
	ألف درهم	ألف درهم
الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر-		
المحتفظ بها للمتاجرة	-	١٦
الاستثمارات المتاحة للبيع	٧,٤٤٩	٦,٠٥١
	٧,٤٤٩	٦,٠٦٧

٢٣ مصروفات الموظفين والمصروفات الأخرى

تشتمل مصروفات الموظفين والمصروفات الأخرى على مصروفات متعلقة بالموظفين تبلغ ٦٠٩,٦ مليون درهم *(٢٠١٥: ٦٠٦,٧ مليون درهم)*، كما وتشتمل على الأتعاب المدفوعة لاعضاء مجلس الإدارة والبالغة ٢,٩ مليون درهم (٢٠١٥: ٢,٩ مليون درهم) لقاء اتعابهم لحضور اجتماعات اللجان المنبثقة عن المجلس وتشتمل على مصاريف المسؤولية الإجتماعية والبالغة ١,٩٤ مليون درهم (٢٠١٥: ٢,٩٧ مليون درهم).

٢٤ عقود الإيجار التشغيلية

المجموعة كمستأجر

تشتمل المصروفات العمومية والإدارية على مصروفات عقود الإيجار التشغيلية والبالغة ٢١,١ مليون درهم *(٢٠١٥: ٢١,٩٤ مليون درهم)*. فيما يلي الحد الأدنى لدفعات الإيجار المستقبلية فيما يتعلق بعقود الإيجار التشغيلية الغير قابلة للإلغاء كما في ٣١ ديسمبر:

	٢٠١٦	٢٠١٥
	ألف درهم	ألف درهم
أقل من سنة	٨,٢٨٨	١٠,٢٨٤
من سنة إلى خمس سنوات	١٠,٦٧٠	١٤,٠٤٠
	١٨,٩٥٨	٢٤,٣٢٤

٢٥ الربح الاساسي والمخفض للسهم

تستند ربحية السهم على أرباح المجموعة المستحقة للمساهمين عن السنة والبالغة ١,٠٠٣,١ مليون درهم *(٢٠١٥: ١,٠٦٦,٢ مليون درهم)* وعلى المتوسط المرجح لعدد الأسهم المصدرة البالغ عددها ٢,٨٠٢,٧٣٣,٩٦٨ سهماً *(٢٠١٥: ٢,٨٠٢,٧٣٣,٩٦٨ سهماً)*.

لم يكن هناك تأثيرا مخفض لربحية السهم الأساسية.

٢٦ النقد وما يعادله

يتألف النقد وما يعادله المدرج ضمن بيان التدفقات النقدية الموحد من مبالغ بيان المركز المالي الموحد التالية:

	٢٠١٦ ألف درهم	٢٠١٥ ألف درهم
نقد في الصندوق	٥١٥,١٨٢	٥٣٠,٣٩٧
الأرصدة لدى المصرف المركزي	٧١٨,٢٤٨	٤٩٧,٥٠٩
شهادات إيداع متداولة لدى المصرف المركزي بفترة استحقاق تعاقدي اقل من ثلاثة أشهر	٢,٥٠٠,٠٠٠	٢,٦٠٠,٠٠٠
المستحق من البنوك بفترة إستحقاق تعاقدي أقل من ثلاثة أشهر	٣,١٩٨,٦٨٠	٢,٢٤٣,٩١٦
	٦,٩٣٢,١١٠	٥,٨٧١,٨٢٢
المستحق للبنوك بفترة إستحقاق تعاقدي أقل من ثلاثة أشهر	(١,٣٧٣,٤١٨)	(٩٠٩,٤٤٧)
	٥,٥٥٨,٦٩٢	٤,٩٦٢,٣٧٥

٢٧ المطلوبات الطارئة والالتزامات

تمثل المطلوبات الطارئة التزامات ائتمانية بمنح اعتمادات مستندية وضمانات وعقود صرف عملات أجنبية آجلة وهي مصممة لتلبية احتياجات عملاء المجموعة تجاه الأطراف الأخرى. وتمثل هذه الالتزامات قيمة التزامات المجموعة بخصوص التسهيلات الائتمانية المعتمدة وغير المسحوبة. وتمثل المبالغ المبينة أدناه الحد الأقصى للخسارة المحاسبية التي قد يتم الاعتراف بها في تاريخ الميزانية العمومية في حالة اخفاق الأطراف الأخرى تماماً في الوفاء بالتزاماتها وفقاً لما هو متعاقد عليه.

	٢٠١٦ ألف درهم	٢٠١٥ ألف درهم
المطلوبات الطارئة:		
اعتمادات مستندية	١,١٥٧,٥٤٩	١,٠٧١,٣٢٥
ضمانات	٨,٤٤٦,٤٩٤	٧,٨٦٨,٢٢٧
	٩,٦٠٤,٠٤٣	٨,٩٣٩,٥٥٢
التزامات منح تسهيلات ائتمانية غير مسحوبة:		
-غير قابلة للإلغاء	٨٠٧,٥٦٣	٧٠٨,٧٤٠
-قابلة للإلغاء	١٣,٦٨٢,٦٣٠	١٦,٥١٣,٨٦٥
	١٤,٤٩٠,١٩٣	١٧,٢٢٢,٦٠٥
الإلتزامات الرأسمالية:		
التزامات المصاريف الرأسمالية	٣٢,٨٠٩	١٦,٨٠٠
إجمالي المطلوبات الطارئة والإلتزامات	٢٤,١٢٧,٠٤٥	٢٦,١٧٨,٩٥٧

القبولات

بحسب معيار المحاسبة الدولية ٣٩، يتم تسجيل القبولات ضمن الميزانية العمومية بالمطلوبات العائدة لها. وعليه ليس هناك التزامات خارج الميزانية العمومية للقبولات.

٢٨ الموجودات الائتمانية

بلغت الموجودات المحتفظ بها بصفة ائتمانية نيابة عن العملاء مبلغ ١,١٩٦,٦ مليون درهم (٢٠١٥: ١,٥٦٨,٤مليون درهم).

٢٩ الأدوات المشتقة

يبين الجدول أدناه القيم العادلة الموجبة والسالبة للأدوات المالية المشتقة في تاريخ الميزانية العمومية, سوياً مع المبالغ الاسمية التي تم تحليلها وفقاً لفترات الاستحقاق. تتمثل القيمة الاسمية بقيمة الموجودات التابعة للأدوات المشتقة وتعد الأساس الذي يتم بناءاً عليه قياس التغيرات في قيمة الأدوات المشتقة. تحدد القيمة الاسمية حجم المعاملات القائمة في نهاية السنة، وبالتالي فإنها لا تعتبر مؤشراً على تعرض المجموعة لمخاطر الائتمان والتي تقتصر على القيمة العادلة الموجبة للمشتقات كما لا تعتبر مؤشراً على تعرض المجموعة لمخاطر السوق.

٣١ ديسمبر ٢٠١٦	القيمة السوقية الموجبة	القيمة السوقية السالبة	القيمة الاسمية	أقل من ثلاثة أشهر	من ثلاثة أشهر إلى سنة	من سنة إلى خمس سنوات	اكثر من خمس سنوات
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
أدوات تغطية التدفقات النقدية	٢,٠٤٧	١,٣٥١	٨٩,٣٤٥	-	-	٢٩,٧٥١	٥٩,٥٩٤
أدوات تغطية القيمة العادلة	١٦,٠٩٢	٢,٨٠٥	٥٥٥,١٤٤	-	-	١١٤,٦٦٩	٤٤٠,٤٧٥
عقود صرف عملات أجنبية آجلة وموجودات مشتقة اخرى	٥٩,١٩١	-	٥,٢٨٦,٤٧٣	٢,٤٨١,٧٥٨	٦٦١,٨٠٢	٩٠٣,٩٩٤	١,٢٣٨,٩١٩
عقود صرف عملات أجنبية آجلة ومطلوبات مشتقة أخرى	-	٥١,٢٨٢	٣,٣٢٠,١٩٧	١,٤٣٥,٢٣٧	٤٦٣,١٠٩	٤١١,٧٧٦	١,٠١٠,٠٧٥
	٧٧,٣٣٠	٥٥,٤٣٨	٩,٢٥١,١٥٩	٣,٩١٦,٩٩٥	١,١٢٤,٩١١	١,٤٦٠,١٩٠	٢,٧٤٩,٠٦٣

٣١ ديسمبر ٢٠١٥	القيمة السوقية الموجبة	القيمة السوقية السالبة	القيمة الاسمية	أقل من ثلاثة أشهر	من ثلاثة أشهر إلى سنة	من سنة إلى خمس سنوات	اكثر من خمس سنوات
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
أدوات تغطية التدفقات النقدية	٩٤٦	-	١٣٠,٩٩٣	-	٤٠,٧١٦	٣٠,٠٩٢	٦٠,١٨٥
عقود صرف عملات أجنبية آجلة وموجودات مشتقة اخرى	٤٥,٣٠٧	-	٦,٤٧٨,٢٩٤	٤,٢٧٧,٤٢٨	٥٥١,١٨٣	٦٣٦,٩١٣	١,٠١٢,٧٧٠
عقود صرف عملات أجنبية آجلة ومطلوبات مشتقة أخرى	-	٣٩,٩٨٨	٥,٠٣٨,٧٦٠	١,٨٢٢,٤٢٤	١,٧٩٩,٨٦١	٤٤٢,٤٥٥	٩٧٤,٠٢٠
	٤٦,٢٥٣	٣٩,٩٨٨	١١,٦٤٨,٠٤٧	٦,٠٩٩,٨٥٢	٢,٣٩١,٧٦٠	١,١٠٩,٤٦٠	٢,٠٤٦,٩٧٥

تتضمن أدوات تغطية التدفقات النقدية مقايضة اسعار الفائدة والعملات المتبادلة. تتضمن أدوات تغطية القيمة العادلة مقايضة أسعار الفائدة.

ان التدفق النقدي المحوط المتنبأ المتوقع حصوله في السنوات المستقبلية والذي من المتوقع ان يؤثر على الأرباح او الخسائر هو غير مادي.

٣٠ التحليل القطاعي

يرتكز التقسيم الأساسي لقطاعات الأعمال على الطريقة التي تدير بها المجموعة عملياتها والتقارير الداخلية لدى المجموعة ، والتي يتم مراجعتها بصورة منتظمة من قبل اللجنة التنفيذية من أجل تخصيص الموارد للقطاعات وتقييم أداؤها.

تدفع وتستلم قطاعات الأعمال فوائد إلى ومن الخزينة المركزية وفقاً لإتفاق متبادل لتعكس توزيعات رأس المال وتكاليف التمويل.

قطاعات الأعمال

الأعمال المصرفية للشركات	تشتمل على القروض والتسهيلات الائتمانية الأخرى والودائع ومنتجات التمويل التجاري وحلول التجارة الإلكترونية لعملاء البنك من الشركات الكبيرة (متضمنة المؤسسات الحكومية).
الأعمال المصرفية التجارية	تشتمل على القروض وتمويل رأس المال العامل والتمويل التجاري ومنتجات الودائع إلى العملاء من الشركات (متوسطة الحجم).
الأعمال المصرفية للأفراد	تشتمل على حسابات جارية وحسابات إدخار سهلة الاستخدام وحسابات ودائع ذات سعر ثابت و قروض شخصية و تسهيلات سحب على المكشوف و تمويل سيارات و منتجات رهن و تسهيلات قروض و تسهيلات ائتمانية أخرى إلى العملاء ذات الأعمال الصغيرة والعملاء من اصحاب الثروات (الدانه) و عملاء متوسطي الدخل (شخصي) وعملاء محدودي الدخل (مباشر).
الخزينة والاستثمارات	يتولى هذا القطاع إدارة الميزانية العمومية والتعاملات في الأدوات المشتقة لغرض المتاجرة وإدارة المخاطر بالإضافة إلى إدارة المحفظة الاستثمارية الخاصة بالمجموعة.

يتم تحميل أو تقييد الفائدة إلى قطاعات الأعمال والفروع لتتطابق مع معدلات تسعير تحويل التمويل التي تساوي تقريباً تكلفة الأموال.

القطاعات الجغرافية

تعمل المجموعة في نطاق جغرافي واحد وهو دولة الإمارات العربية المتحدة.

٣٠ التحليل القطاعي (تابع)

ان التحليل القطاعي للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ هو كالتالي:

	الأعمال المصرفية للشركات	الأعمال المصرفية التجارية	الأعمال المصرفية للأفراد	الخزينة والاستثمارات	الإجمالي
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٣١ ديسمبر ٢٠١٦					
الموجودات	٢٨,٩٨٨,٠٨٤	٩,٣٨٧,٢٤٣	٧,٦١٢,٠٢١	١٨,٠٩٢,٤٢٨	٦٤,٠٧٩,٧٧٦
المطلوبات	٢٥,٩٧٢,٧٣٥	٧,١٤٩,٨٥٣	١٤,٥٤٨,٨٦٤	٧,٧٢٨,٧٠١	٥٥,٤٠٠,١٥٣
٣١ ديسمبر ٢٠١٥					
الموجودات	٢٥,٢٩٤,٤٩٤	٩,٤٧١,٧٦١	٧,٠٧٠,٤٤٧	١٦,٠٢٧,١٨٦	٥٧,٨٦٣,٨٨٨
المطلوبات	٢٢,٤٥٤,٩٧٤	٧,٣١٩,٠٦٠	١٣,٢٢٩,٣٧٥	٦,٦٣١,٦٧٥	٤٩,٦٣٥,٠٨٤
٣١ ديسمبر٢٠١٦					
صافي دخل الفوائد و صافي الدخل من التمويل الإسلامي	٥٠١,٩٢٤	٣٨٤,١٢٣	٥٣٠,٧٤١	٣٠٨,٣٦٥	١,٧٢٥,١٥٣
الدخل من غير الفوائد والدخل الآخر	١٧٩,٧٤٧	١٧٠,٥٣٩	٢٦٥,٢٣٨	١٢١,٣٦١	٧٣٦,٨٨٥
إجمالي الدخل التشغيلي	٦٨١,٦٧١	٥٥٤,٦٦٢	٧٩٥,٩٧٩	٤٢٩,٧٢٦	٢,٤٦٢,٠٣٨
المصروفات (إيضاح أ)	١٩٢,٠٠٠	١٦٢,٠١٤	٤٧٤,٧٦٩	٤١,٧٤٧	٨٧٠,٥٣٠
صافي مخصصات انخفاض القيمة (إيضاح ب)	(٤٥,٣٢٣)	٢٩٩,٣٧٢	٣٠١,٤٤٩	٣٢,٩٤٥	٥٨٨,٤٤٣
	١٤٦,٦٧٧	٤٦١,٣٨٦	٧٧٦,٢١٨	٧٤,٦٩٢	١,٤٥٨,٩٧٣
صافي أرباح السنة	٥٣٤,٩٩٤	٩٣,٢٧٦	١٩,٧٦١	٣٥٥,٠٣٤	١,٠٠٣,٠٦٥
٣١ ديسمبر ٢٠١٥					
صافي دخل الفوائد و صافي الدخل من التمويل الإسلامي	٤٨٦,٣٥٨	٤١٢,٤١٩	٤٤٩,٩٤٣	٢٩١,٣١١	١,٦٤٠,٠٣١
الدخل من غير الفوائد والدخل الآخر	١٩٠,٨٨٨	١٦٣,٢٤٤	٢٤٦,٥٠٩	١١١,٥٦٥	٧١٢,٢٠٦
إجمالي الدخل التشغيلي	٦٧٧,٢٤٦	٥٧٥,٦٦٣	٦٩٦,٤٥٢	٤٠٢,٨٧٦	٢,٣٥٢,٢٣٧
المصروفات (إيضاح أ)	١٤٤,٨٦٧	١٥٣,٨٣٥	٥١٠,١٠٤	٤٩,٩٧٨	٨٥٨,٧٨٤
صافي مخصصات انخفاض القيمة (إيضاح ب)	١٢٨,٤٨١	١٣٢,٤٥٤	١٤٥,٨٩٨	٢٠,٣٩١	٤٢٧,٢٢٤
	٢٧٣,٣٤٨	٢٨٦,٢٨٩	٦٥٦,٠٠٢	٧٠,٣٦٩	١,٢٨٦,٠٠٨
صافي أرباح السنة	٤٠٣,٨٩٨	٢٨٩,٣٧٤	٤٠,٤٥٠	٣٣٢,٥٠٧	١,٠٦٦,٢٢٩

(أ) تتضمن مصروفات الموظفين والمصروفات الأخرى والإستهلاك والإطفاء.
(ب) تتضمن مخصصات انخفاض القيمة للقروض والتسليفات والتمويل الإسلامي، المبالغ المستردة، وخسائر انخفاض قيمة الاستثمارات في الأوراق المالية ومخصصات انخفاضض قيمة العقارات الاستثمارية.

٣١ العمليات والأرصدة مع الأطراف ذات العلاقة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، تمتلك مؤسسة دبي للإستثمارات الحكومية ٢٠% من رأس مال البنك، ان مؤسسة دبي للإستثمارات الحكومية مملوكة بالكامل لحكومة دبي ("الحكومة").

زيادة على العمليات المبينة ادناه، تقوم المجموعة بالدخول بعمليات مع مؤسسات حكومية أخرى. بالتماشي مع الاستثناء الموجود في معيار المحاسبة الدولية رقم ٢٤، العمليات الأخرى مع هذه المؤسسات العائدة للحكومة لا تعد مادية بشكل جماعي أو فردي ولم يتم بيانها.

تدخل المجموعة في معاملات مع مساهمي الأغلبية وأعضاء مجلس الإدارة وكبار موظفي الإدارة لدى المجموعة وشركاتهم ذات العلاقة. يتم اعتماد شروط هذه المعاملات من قبل مجلس إدارة المجموعة.

	أعضاء مجلس الإدارة وكبار الموظفين		أطراف حكومية ذات علاقة		أطراف أخرى ذات علاقة	
	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي، بالصافي	١٧٢,٨٧٣	١٨٧,٦٣٦	١,٩٩٨,٨٥٣	١,٦١٦,٠٧١	١,٠٠١,٥٦٧	٨٢٩,٤٥٨
المستحق من البنوك	-	-	٢٧٥,٤٧٥	٦٠٠,٠٠٠	-	-
الاستثمار في الأوراق المالية	-	-	١,٣٤٤,٠٣٨	١,١٩١,٦٣٦	-	-
القبولات	-	-	٢١٦,٠٦٧	-	١١,٧٩٢	١٠,٨٥٠
اعمادات مستندية	-	-	-	-	٢٢,٦٩٨	١٤,٧٧٦
ضمانات	-	-	١٧٢,٥٩٥	١٧٢,٥٩٥	٧١١,٥٣٩	٥١٥,٤٦٦
التزامات منح تسهيلات ائتمانية غير مسحوبة	١٧,٠٠٣	١٥,٧٣٢	١,١٢٨,٨٠٣	١,٣١٦,٨٢٦	٥٨٠,٤٥١	٤٦٧,٤٧٨
المستحق للبنوك	-	-	١٨,٨٤٦	-	-	-
ودائع العملاء والودائع الإسلامية للعملاء	٢٤,٨٨٤	١٥,٧٧٥	٥,١٣٤,٣٢١	٥,١٠٢,٥٦١	١,٧٠٢,٥٧٠	٢,٥٦٢,٧٣٥
دخل الفوائد والعمولات	٧,٤٩٨	٨,٥٠٥	٦٠,٩٢٦	٤٣,٥١٨	٣٧,٨٠٤	٣١,٢٦٢
مصروفات الفوائد	٥٤	١٠	٧٤,٧٨٥	٤٦,١٧٣	٣٠,٢٩٧	٢٤,٩٦١
توزيعات الأرباح النقدية المستلمة من الشركة الزميلة	-	-	-	-	٢,٦٦٢	٦,٦٥٣

إن كبار موظفي الإدارة هم الأشخاص الذين تكون لهم السلطة والمسؤولية للتخطيط والتوجيه والرقابة على أنشطة المجموعة سواءً بطريقة مباشرة أو غير مباشرة ويشمل ذلك أي عضو من أعضاء مجلس إدارة المجموعة (سواءً كان تنفيذياً أو غير ذلك).

تمثل الأطراف الأخرى ذات العلاقة المساهمين الرئيسيين والأطراف ذات العلاقة بأعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة العليا.

تتطابق شروط المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة مع شروط المعاملات مع الأطراف الأخرى و لا تتضمن مخاطر اكثر من المبلغ العادي للمخاطر.

لم يتم الاعتراف بمخصصات محددة لانخفاض القيمة فيما يخص الأرصدة لدى كبار موظفي الإدارة او الأطراف ذات العلاقة المباشرة معهم كما في نهاية السنة.

مكافأة اعضاء مجلس الأدارة المقترحة لسنة ٢٠١٦ البالغة ١١ مليون درهم (٢٠١٥: ١١ مليون درهم)، تم بيانها في بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحد. بلغت الأتعاب المدفوعة لاعضاء مجلس الإدارة ٢,٩ مليون درهم (٢٠١٥: ٢,٩ مليون درهم) لقاء اتعابهم لحضور اجتماعات اللجان المنبثقة عن المجلس.

امتيازات كبار موظفي الإدارة	٢٠١٦ ألف درهم	٢٠١٥ ألف درهم
الرواتب	١٤,٢٨٤	١١,٨٣٥
امتيازات نهاية الخدمة	٦٤٨	٧٨٦
امتيازات أخرى	٥,٩٣٥	٧,٦٢٢
	=====	=====

٣٢ أهداف وسياسات إدارة المخاطر

٣٢-١ حوكمة المخاطر

ان مجلس الإدارة ("المجلس") مسؤول بصورة كاملة عن عمليات المجموعة واستقرار أوضاعها المالية، والتأكد من تلبية متطلبات ورعاية مصالح المساهمين والمودعين والدائنين والموظفين وأصحاب المصلحة الأخرين. بما في ذلك المنظمين والمشرفين على القطاع المصرفي بالدولة. كما أن المجلس مسؤول أيضاً عن الإطار العام لحوكمة وإدارة المخاطر وعن تحديد استراتيجية إدارة المخاطر ووضع حدود للمخاطر لدى المجموعة وضمان متابعة ورقابة المخاطر بصورة فعالة والاحتفاظ بها ضمن الحدود الموضوعة، إن مجلس الإدارة مسؤول عن التوجيه الاستراتيجي، والإشراف الإداري والمراقبة الكافية مع الهدف النهائي المتمثل في تعزيز النجاح والقيمة طويلة الأجل للبنك. كما يكون المجلس أيضاً مسؤولاً عن وضع هيكل محدد بصورة واضحة لإدارة المخاطر بالإضافة إلى اعتماد كافة السياسات والإجراءات الخاصة بالمخاطر وإدارة كافة المخاطر المتعلقة بالمجموعة.

من أجل القيام بهذه المسؤولية بفاعلية تتم مساعدة مجلس الإدارة من قبل عدة لجان منبثقة عن المجلس وهي لجنة المخاطرو لجنة التدقيق والالتزام و لجنة الائتمان والاستثمار و لجنة الترشيحات والمكافآت.

كما وتقوم الإدارة العليا بإدارة المخاطر بشكل فعال مبدئيا من خلال قسم إدارة المخاطر وبإشراف من اللجنة التنفيذية ولجنة الأعمال ولجنة الموجودات والمطلوبات ولجنة الائتمان ولجنة إدارة تكنولوجيا المعلومات ولجنة أمن مخاطر المعلومات ولجنة الإلتزام ولجنة الاستثمار ولجنة الموارد البشرية.

٣٢-٢ البيئة الرقابية

(أ) قسم المخاطر لدى المجموعة

يتكون قسم المخاطر لدى المجموعة من مخاطر الائتمان ومخاطر السوق والمخاطر التشغيلية ومخاطر تكنولوجيا المعلومات. ويشتمل دوره على ما يلي:

- وضع استراتيجية وسياسة وإطار عام لإدارة المخاطر بما يتوافق مع متطلبات الأعمال؛
- تقديم الدعم إلى المجموعة لتنفيذ هذا الإطار؛
- جمع التحليلات الخاصة بتركزات وحساسية المخاطر في مختلف أقسام المجموعة؛
- العمل كمرجع فيما يتعلق بالأمور الخاصة بالمخاطر والرقابة بالإضافة إلى تقديم المشورة إلى الإدارة ومشاركة أفضل الممارسات وإجراء مراجعات خاصة بناءاً على توجيهات لجنة الموجودات والمطلوبات؛ و
- تقديم تقييم مستقل حول إدارة المخاطر التي تنطوي عليها مجالات الأعمال والتصدي لها لضمان المحافظة عليها بأسلوب فعال.

(ب) قسم التدقيق الداخلي

يتمثل دور قسم التدقيق الداخلي لدى المجموعة بتقديم تأكيدات مستقلة وموضوعية حول ملائمة وفاعلية تطبيق الإجراءات المتعلقة بتحديد وتقييم وإدارة المخاطر الهامة التي تواجهها المجموعة. بالإضافة إلى ذلك، يقوم قسم التدقيق الداخلي بمراجعة مستقلة لمدى الالتزام بالقوانين واللوائح والإجراءات التنظيمية وقياس الالتزام بسياسات وإجراءات المجموعة. كما يقدم قسم التدقيق الداخلي خدمات ذات طبيعة استشارية يتم تقديمها بصورة عامة بناءاً على طلب محدد من لجنة التدقيق والإلتزام أو الإدارة.

تتم إدارة هذا القسم من قبل رئيس قسم التدقيق الداخلي الذي يتبع لجنة التدقيق والإلتزام المنبثقة عن مجلس الإدارة وكذلك يتبع أدارياً للرئيس التنفيذي للمجموعة.

لأداء دوره بشكل فعال، يمتلك قسم التدقيق الداخلي استقلال تنظيمي عن الإدارة، وذلك بغرض تمكينه من التقييم المُطلق لأنشطة الإدارة والموظفين. إن ميثاق التدقيق الداخلي يمنحه حق الوصول الكامل والمطلق، في جميع الأوقات، لكافة الوثائق والسجلات والموظفين في المجموعة. علاوة على ذلك، لديه حق الوصول المباشر إلى رئيس لجنة التدقيق والالتزام المنبثقة عن مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي للبنك.

٣٢ أهداف وسياسات إدارة المخاطر (تابع)

٣٢-٢ البيئة الرقابية (تابع)

(ب) قسم التدقيق الداخلي (تابع)

لتحديد ما إذا كانت مهام التدقيق الداخلي تتم على نحو فعال، تقوم لجنة التدقيق والالتزام بما يلي:

- تقييم مدى ملاءمة ميثاق التدقيق الداخلي مرة كل سنة؛
- تقييم مدى كفاية الموارد المتاحة، سواء من حيث المهارات والتمويل مرة كل سنة، و
- رعاية عملية تقييم خارجية مستقلة، على الأقل مرة واحدة كل (٣) سنوات من مراجعين مؤهلين ومستقلين من خارج المجموعة.

(ج) قسم الرقابة الداخلية

تقع على عاتق مجلس الإدارة وإدارة المجموعة مسؤولية وضع والحفاظ على وجود نظام رقابة داخلية سليم وإجراءات رقابية تتوافق مع المعايير الدولية وتفي بمتطلبات إدارة المجموعة والجهات التنظيمية الخارجية؛ ويكون هذا النظام قادرا على ضمان وتحقيق ما يلي:

- دقة ونزاهة البيانات المالية والتشغيلية الصادرة من قبل المجموعة؛
- فاعلية وكفاءة الأنشطة التشغيلية للمجموعة؛
- فاعلية الإجراءات الموضوعة لحماية موجودات وممتلكات المجموعة؛
- التوافق مع القوانين والتشريعات واللوائح السارية والسياسات المتعلقة بالإجراءات التشغيلية الداخلية.

تعمل إدارة المجموعة وبشكل مستمر على مراقبة وتقييم مدى كفاءة وفاعلية إجراءات الرقابة الداخلية وقدرتها على تحقيق الأهداف المرجوة منها والعمل على تعزيزها.

تشتمل مهام ومسؤوليات القسم دون حصر على ما يلي:

- ضمان الالتزام بالسياسات التشغيلية والإجراءات والأنظمة الرقابية المطبقة لدى المجموعة؛
- ضمان تطبيق أنظمة رقابية داخلية ملائمة بحيث تعمل هذه الأنظمة بصورة فاعلة وفقاً للتصميم الموضوع لها وفي الوقت المناسب؛
- المراجعة الدورية لنظام الرقابة الداخلية لدى المجموعة لتحديد المجالات التي يشوبها ضعف الأنظمة الرقابية الداخلية والمجالات التي تفتقد للأنظمة الرقابية والمجالات التي توجد بها أنظمة رقابية زائدة تؤدي إلى عدم الفاعلية التشغيلية بالإضافة إلى اقتراح أساليب لتعديلها؛
- تمكين الإدارة من اجراء مراجعة سنوية لفاعلية نظام الرقابة الداخلية وتقديم تقارير حول نتائج هذه المراجعة؛ و
- متابعة الأنشطة التشغيلية ومتابعة الضوابط التشغيلية التي تتم ممارستها لضمان تطبيقها في الوقت المناسب وبصورة فعالة.

(د) الإمتثال ومكافحة الاحتيال

تعتبر عملية مراقبة الإمتثال مهمة مستقلة تهدف إلى التأكد من إمتثال المجموعة لجميع القوانين والأنظمة والتعليمات والتوجيهات ومعايير السلوك والمعايير والممارسات المصرفية السليمة الصادرة عن الجهات التنظيمية.

يقوم مجلس الإدارة باتخاذ الإجراءات اللازمة في إطار تعزيز قيم النزاهة ومعايير السلوك المهنية لدى المجموعة بغرض تعزيز ثقافة الالتزام بالقوانين والتشريعات والتعليمات والمعايير السارية التي تشكل هدفاً أساسياً ينبغي تحقيقه.

إن الدور العام لقسم الإمتثال ومكافحة غسيل الأموال و الاحتيال يتمثل بما يلي:

- ضمان تحديد وتقييم ومتابعة ومراقبة مخاطر الإمتثال بصورة ملائمة جنباً إلى جنب مع أقسام الأعمال والإجراءات الرقابية الأخرى؛
- ضمان المام الإدارة العليا بصورة تامة بالأمور والخطط الهامة المتعلقة بالإمتثال لاتخاذ القرار المناسب؛
- المساهمة في تعزيز ثقافة الإمتثال الدائم "غير المفاجئ" من خلال نشر التوعية الخاصة بالإمتثال في مختلف أقسام المجموعة؛
- احداث التوافق اللازم بين خطط الإمتثال السنوية واستراتيجيات وأهداف الأعمال؛ و
- الوفاء بالتوقعات التنظيمية ومتطلبات قانون الامتثال الضريبي لحساب الأجانب الأمريكي (FATCA) و معايير التقارير المتعارف عليها (CRS).

٣٢ أهداف وسياسات إدارة المخاطر (تابع)

٣٢-٢ البيئة الرقابية (تابع)

(د) الإمتثال ومكافحة الاحتيال (تابع)

مكافحة الإحتيال

يوجد لدى البنك وحدة للتحقيق ومكافحة الاحتيال، وهي وحدة متخصصة تساعد في تحديد والكشف عن والتحقيق في حوادث الاحتيال المحتملة أو الفعلية بما في ذلك تقدير الخسائر الناجمة عن هذه الحوادث واستردادها. الغرض من ذلك هو ادارة و فحص قابلية موجودات وعمليات البنك لمخاطر الاحتيال والإجراءات الهادفة للحد منها ورفع مستوى الوعي عن الاحتيال بين الموظفين وأصحاب المصلحة الآخرين.

(هـ) إطلاق النفير

تم تصميم مجموعة ترتيبات بهدف تمكين الموظفين من الإبلاغ بصورة سرية عن اية شكوك حول أي مخالفات محتملة، والتمكين من إجراء التحقيقات في هذه الشكوك ومتابعتها بصورة مستقلة ومتحفظة من خلال سياسة إطلاق النفير. تخضع تلك الترتيبات إلى إشراف لجنة التدقيق والإلتزام وتتم بالتنسيق مع الإدارة التنفيذية للمجموعة.

٣٢-٣ سياسة الافصاح

قامت المجموعة بوضع سياسة للافصاح لضمان الالتزام بكافة المتطلبات والتعليمات ذات الصلة والصادرة عن المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة (جهة التشريع المحلية) و معايير التقارير المالية الدولية وهيئة الأوراق المالية والسلع لدولة الإمارات وسوق دبي المالي.
في ما يلي الملامح الرئيسية لسياسة الإفصاح عن المعلومات المالية لدى المجموعة:

أ) حدود المعلومات المادية

تعتبر المعلومات هامة إذا كان حذفها أو تحريفها يؤثر على القرارات الاقتصادية لمستخدمي هذه المعلومات و يتم وضع هذه الحدود على أساس أن مادية البيانات المالية تتوقف على حجم البند أو الخطأ الذي تم الحكم عليه في الظروف الخاصة التي تم فيها حذفه أو تحريفه، وتعتبر المعلومات هامة كذلك إذا كان من شأنها التأثير على سعر السهم . ومن أجل ضمان وجود افصاحات كافية، تقوم المجموعة بوضع حدود للمعلومات المادية حتى لا يتم حذف أو تحريف أية معلومات هامة وفي الوقت ذاته عدم المساس بالوضع التنافسي للمجموعة.

ب) نطاق عمل الضوابط

من أجل ضمان الافصاح بصورة صحيحة وعادلة، قامت المجموعة بوضع ضوابط تشتمل على إجراءات تفصيلية لاتمام ومراجعة الإفصاحات المالية. علاوة على ذلك، تخضع البيانات المالية الموحدة لإجراءات مراجعة ربع سنوية وتدقيق سنوي من قبل مدققي حسابات المجموعة الخارجيين.

ج) تكرار ووسيلة الافصاح

يتم الافصاح عن النتائج المالية المرحلية بصورة ربع سنوية بينما يتم إعداد البيانات المالية الموحدة الكاملة التي تلتزم بمتطلبات معايير التقارير المالية الدولية والدعامة الثالثة من بازل ٢ والقوانين ذات العلاقة المطبقة في الدولة وتعليمات هيئة الأوراق المالية والسلع والارشادات الأخرى الصادرة عن المصرف المركزي ويتم الافصاح عنها بشكل سنوي. يتم الافصاح عن المعلومات الهامة غير العامة من خلال الوسائل التالية:

- تحميل البيانات المالية المراجعة بصورة ربع سنوية و البيانات المالية الموحدة والمدققة بصورة سنوية مع تقرير مجلس الإدارة على الموقع الإلكتروني لكل من سوق دبي المالي وهيئة الأوراق المالية والسلع لدولة الإمارات؛
- نشر البيانات المالية الموحدة الربع سنوية والسنوية على الموقع الإلكتروني للمجموعة؛
- نشر البيانات المالية الموحدة المدققة السنوية في الصحف العربية والانجليزية بعد اعتمادها من قبل المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة و الجمعية العمومية السنوية للمساهمين؛
- نشر تقرير الإدارة عن نتائج المجموعة في الصحف العربية والانجليزية بأسلوب يضمن نشرها على نطاق واسع؛ و
- نشر التقرير السنوي للمجموعة والذي يحتوي على البيانات المالية الموحدة المدققة.
- نشر التقارير المتعلقة بعلاقات المستثمرين على الموقع الالكتروني للبنك بصورة ربع سنوية وسنوية.

٣٣ إدارة المخاطر المالية

أ) مقدمة ونظرة عامة

إن المجموعة معرضة للمخاطر الرئيسية التالية:

- مخاطر الائتمان
- مخاطر السيولة
- مخاطر السوق
- المخاطر التشغيلية

تتعرض المجموعة لمخاطر متأصلة في أعمالها وانشطتها. وتمثل قدرة المجموعة على تحديد وتقييم ومتابعة وإدارة كل نوع من أنواع هذه المخاطر عامل هام في استقرارها المالي وأدائها وسمعتها.

يتم وضع سياسات للتحكم بالمخاطر لدى المجموعة ولتحديد وتحليل المخاطر التي تواجهها ولوضع الحدود المقبولة ونقاط التحكم فيها ولرقابتها والالتزام بالحدود الموضوعة. تتم بصورة منتظمة مراجعة سياسات وأنظمة إدارة المخاطر لتعكس التغيرات في ظروف السوق والمنتجات والخدمات التي يتم تقديمها. تهدف المجموعة, من خلال معايير وإجراءات التدريب والإدارة, إلى خلق بيئة تحكم نظامية وبناءة حيث يعي فيها كافة الموظفين أدوارهم والتزاماتهم.

تكون لجنة المخاطر التابعة لمجلس الإدارة مسؤولة عن متابعة مدى الالتزام بسياسات وإجراءات إدارة المخاطر بالمجموعة ومراجعة مدى ملائمة الإطار العام لإدارة المخاطر فيما يتعلق بالمخاطر التي تواجهها المجموعة. تتم مساعدة لجنة المخاطر التابعة لمجلس الإدارة في أداء هذه المهام من قبل قسم التدقيق الداخلي الذي يقوم بإجراء مراجعات منتظمة وخاصة للأنظمة الرقابية والإجراءات الخاصة بإدارة المخاطر ويتم تقديم تقارير حول نتائج هذه المراجعة إلى لجنة المخاطر التابعة لمجلس الأدارة ولجنة التدقيق والإلتزام بالمجموعة.

يقدم هذا الإيضاح معلومات حول تعرض المجموعة لكل من المخاطر المبينة أعلاه ويصف أغراض المجموعة وسياساتها والطرق المستخدمة من قبلها لقياس وإدارة المخاطر بالإضافة إلى إدارة المجموعة لرأس المال.

ب) مخاطر الائتمان

تتمثل مخاطر الائتمان بمخاطر تعرض المجموعة لخسائر في حال عدم تمكن العميل أو الطرف المقابل في أداة مالية من الوفاء بالتزاماته التعاقدية والناشئة بصورة رئيسية من القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي والمبالغ المستحقة من البنوك والاستثمارات في سندات الدين. لأغراض التقارير المالية تم عرض مخاطر الائتمان للتمويل الإسلامي ضمن مخاطر القروض والتسليفات. لأغراض إدارة المخاطر، تتم إدارة مخاطر الائتمان الناجمة عن الاستثمارات المحتفظ بها للمتاجرة بصورة مستقلة.

(١) إدارة مخاطر الائتمان

تتولى لجنة الائتمان إدارة مخاطر الائتمان لدى المجموعة من خلال المراجعة المستمرة والتحديث لحدود وسياسات وإجراءات الائتمان والموافقة على التعرضات المحددة ووضع السداد والتقييم المستمر لمحفظة القروض وكفاية المخصصات الخاصة بها.

(٢) القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي والاستثمارات في سندات الدين المعرضة لانخفاض في القيمة

تتمثل القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي والاستثمارات في سندات الدين المعرضة لانخفاض في القيمة بشكل فردي بالموجودات المالية التي تقرر المجموعة بأن هناك دليلاً موضوعياً على انخفاض قيمتها وانه من الأغلب ألا تتمكن من تحصيل إجمالي مبلغها الأصلي والفائدة المستحقة عليها وفقاً لشروط الاتفاق التعاقدية.

ان منهج التصنيف المتبع من قبل المجموعة في تصنيف مخاطر الإئتمان والذي تم تطويره داخليا اعتمادا على بيانات تاريخية فعلية يتماشى مع المتطلبات الواردة في اتفاقية بازل ٢ و يتكون من اربعة عشر مرتبة كما يلي:

- المرتبات التسعة الأولى مخصصة للمقترضين غير المتأخرين في السداد / القروض العاملة؛
- المرتبة العاشرة تمثل القروض الغير منتظمة؛ و
- المرتبات الأربعة الأخيرة للمقترضين المتأخرين في السداد / القروض المصنفة.

٣٣ إدارة المخاطر المالية (تابع)

ب) مخاطر الائتمان (تابع)

(٢) القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي والاستثمارات في سندات الدين المعرضة لانخفاض في القيمة (تابع)

التصنيفات	تصنيفات الموجودات	مدى شدة المخاطر
١	عادية	موجودات عاملة، افضل مرتبة قياسية و سندات الدين ذات تقييم ائتماني خارجي "A" و أفضل من "A" والسندات الغير مقيمة التي قيمت داخليا أفضل موجودات عاملة.
٢-٥	عادية	موجودات عاملة، اعلى من المعدل
٦-٩	عادية	موجودات عاملة، ادنى من المعدل
١٠	تحت المراقبة	موجودات عاملة / قروض تحت المراقبة
١١ -١٢	دون القياسية	دون القياسية - الفائدة معلقة / بدء المخصصات / قروض متعثرة
١٣	مشكوك في تحصيلها	مشكوك في تحصيلها / قروض مصنفة
١٤	خسائر	خسائر (تم تكوين مخصص لها بالكامل أو تم شطبها بالكامل) / قروض مصنفة

لقد ابرزت الطريقة الجديدة منهجا متعدد الأبعاد لتصنيف مخاطر الائتمان التي تتعرض لها المجموعة بحيث يتم تقييم الائتمان وتصنيفه من بعدين كما يلي:

- البعد الأول: وهو الذي يقيم / يصنف احتمالية تأخر المقترض عن السداد؛ و
- البعد الثاني: وهو الذي يقيم / يصنف التسهيلات الممنوحة والخسائر الناتجة عن تأخر السداد.

ينتج عن كلا البعدين شبكة / منظومة تصنيف مخاطر الائتمان والتي تلعب دوراً رئيسياً في عملية التسعير والاعتماد والرقابة الائتمانية. من أجل تحقيق ذلك، قامت المجموعة بتسعير التسهيلات باستخدام العائد على رأس المال المعدل وفقاً للمخاطر.

(٣) القروض التي تجاوزت موعد استحقاقها ولكنها لم تتعرض لانخفاض في القيمة

وهي القروض التي تجاوز موعد دفع الفائدة التعاقدية المستحقة عليها أو المبلغ الأصلي لها ولكن المجموعة تعتقد أنه من غير المناسب خفض قيمتها على أساس التأمين/الضمان المتاح و/أو مرحلة تحصيل المبالغ المستحقة للمجموعة.

(٤) القروض التي تنطوي على شروط تمت إعادة التفاوض بشأنها

تشتمل القروض التي تنطوي على شروط تمت إعادة التفاوض بشأنها على القروض ذات برامج السداد التي تم إعادة جدولتها بدون تخفيض في قيمة القرض أو في معدل الفائدة. تم تصميم نشاط إعادة الجدولة بغرض إدارة علاقات العملاء. لاحقا لعملية إعادة الجدولة سيتم إعادة تصنيف وضع الحساب المستحق سابقاً من وضعه كحساب متأخر السداد إلى الوضع الحالي. تتم إعادة الجدولة استناداً إلى المؤشرات أو المعايير التي تعد بناءاً على رأي الإدارة بمثابة دليل على إمكانية استمرار السداد. تقوم الإدارة بصورة مستمرة بمراقبة سير القروض التي تنطوي على شروط تمت إعادة التفاوض بشأنها لضمان الالتزام بالشروط المعنية في كافة الأوقات.

(٥) القروض العاملة المعاد جدولتها / تحت إعادة الجدولة

تتمثل القروض العاملة والمعاد جدولتها/ تحت إعادة الجدولة بالقروض التي خضعت شروطها لإعادة الجدولة أو تحت إعادة الجدولة ما نتج عنه تخفيضا لمعدل الفائدة. إن هذه القروض غير متأخرة السداد، ومع ذلك تم الاعتراف بخسائر انخفاض قيمتها بشكل ملائم .

بلغت قيمة القروض العاملة والمعاد جدولتها / تحت إعادة الجدولة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ مبلغ ٦٣٨,٢ مليون درهم (٢٠١٥: ٦٣١,٨ مليون درهم).

٣٣ إدارة المخاطر المالية (تابع)

ب) مخاطر الائتمان (تابع)

(٦) التعرض لمخاطر الائتمان

تقوم المجموعة بقياس تعرضها لمخاطر الائتمان استناداً إلى إجمالي القيمة الدفترية للموجودات المالية ناقصاً الفوائد المعلقة وخسائر انخفاض القيمة, إن وجدت.

	القروض والذمم المدينة		المستحق من البنوك		سندات الدين	
	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
(١) لم تتجاوز موعد استحقاقها ولم تتعرض لانخفاض في القيمة						
المرتبة ١: موجودات عاملة، افضل مرتبة قياسية	٨,٩٠٨,٨٧٤	٩,٣٠٤,٩٨٦	٣,٧٢٤,٢٥٤	٢,٥٩١,٧١٧	٥,٢٨٤,٨٤٧	٤,٣٨٢,٨٢٨
المرتبة من ٢ إلى ٩: موجودات عاملة، الأقل من أفضل مرتبة قياسية	٣٠,١١٠,٣٠٨	٢٥,٩٢٩,٤٨٢	-	-	١,٩١٣,٠١٢	١,٨٢٦,٦٢٣
المرتبة ١٠: موجودات عاملة / قروض تحت المراقبة	٢,٠٨٩,٤٥٤	٢,٠٥٥,١١١	-	-	-	-
القيمة الدفترية	٤١,١٠٨,٦٣٦	٣٧,٢٨٩,٥٧٩	٣,٧٢٤,٢٥٤	٢,٥٩١,٧١٧	٧,١٩٧,٨٥٩	٦,٢٠٩,٤٥١
(٢) تجاوزت موعد استحقاقها ولكن لم تتعرض لانخفاض في القيمة في المرتبة من ١ إلى ١٠						
أقل من ٣٠ يوماً	٢٥٤,٦٢١	٣٤١,٧١٠	-	-	-	-
٣٠ – ٦٠ يوم	١٨٠,٦١٠	٤١١,٦٢٠	-	-	-	-
٦٠ – ٩٠ يوم	١٣٦,٣٩٦	٢٠٦,١٥٧	-	-	-	-
أكثر من ٩٠ يوماً	٣٣٢,٤٧٣	٥٥٣,١٩٦	-	-	-	-
القيمة الدفترية	٩٠٤,١٠٠	١,٥١٢,٦٨٤	-	-	-	-
(٣) البنود المنخفضة قيمتها بشكل فردي						
المرتبة ١١ و ١٢: دون القياسي	٧٩٣,٣٩٠	١,١٤٢,١٥٥	-	-	-	-
المرتبة ١٣: مشكوك في تحصيلها	٥٦٦,٧٠٥	١,١٣٢,٥٢٧	-	-	-	-
المرتبة ١٤: خسائر	١,٢٠٢,٠٤٠	٣٤٢,٤٢٣	-	-	-	-
القيمة الدفترية	٢,٥٦٢,١٣٥	٢,٦١٧,١٠٥	-	-	-	-
(٤) البنود المنخفضة قيمتها بشكل جماعي- أفراد						
المرتبة ١١ و ١٢: دون القياسي	٩٢,٥٢٥	٦٨,٠٩٤	-	-	-	-
المرتبة ١٣: مشكوك في تحصيلها	٣٨١,٥٣٥	٢٠٨,١١٥	-	-	-	-
المرتبة ١٤: خسائر	٦٤,٩٠٧	١,٨٦٩	-	-	-	-
القيمة الدفترية	٥٣٨,٩٦٧	٢٧٨,٠٧٨	-	-	-	-
إجمالي القيمة الدفترية	٤٥,١١٣,٨٣٨	٤١,٦٩٧,٤٤٦	٣,٧٢٤,٢٥٤	٢,٥٩١,٧١٧	٧,١٩٧,٨٥٩	٦,٢٠٩,٤٥١
المخصص المحدد لانخفاض القيمة	(١,٢١٥,٦٧٤)	(١,٠٠٩,٤٦٥)	-	-	-	-
المخصصات الجماعية العائدة إلى (٤) اعلاه	(٢١٣,٥٢٢)	(٩٨,٤٥٠)	-	-	-	-
القروض المعاد جدولتها والقروض تحت إعادة الجدولة/ تحت المراقبة	(٤٢٠,١١٣)	(٥٠٧,٩٧٨)	-	-	-	-
الفائدة المعلقة	(٥٣٠,٦٦١)	(٣٨١,٩٤٣)	-	-	-	-
المخصص الجماعي لإنخفاض القيمة العائد إلى(١)و(٢) أعلاه	(٧٧١,٣٣٠)	(٦٧٨,٧٨٩)	-	-	-	-
مجموع مخصصات انخفاض القيمة	(٣,١٥١,٣٠٠)	(٢,٦٧٦,٦٢٥)	-	-	-	-
القيمة الدفترية صافية من مخصصات انخفاض القيمة	٤١,٩٦٢,٥٣٨	٣٩,٠٢٠,٨٢١	٣,٧٢٤,٢٥٤	٢,٥٩١,٧١٧	٧,١٩٧,٨٥٩	٦,٢٠٩,٤٥١

٣٣ إدارة المخاطر المالية (تابع)

ب) مخاطر الائتمان (تابع)

(٧) مخصصات انخفاض القيمة

تقوم المجموعة بتكوين مخصص لخسائر انخفاض القيمة والذي يمثل تقديرها للخسائر المتكبدة في محفظة القروض الخاصة بها. يتكون ذلك المخصص بصورة رئيسية من مكونات الخسارة المحددة ذات الصلة بالتعرض للمخاطر الهامة بشكل فردي والمخصص الجماعي لخسائر القروض والذي يتم تكوينه لمجموعة من الموجودات المماثلة فيما يتعلق بالخسائر التي تم تكبدها ولكن لم يتم تحديدها على القروض الخاضعة للتقييم الفردي لانخفاض القيمة. لا تخضع الموجودات المرحلة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر لاختبار الانخفاض في القيمة حيث أن القياس بالقيمة العادلة يعكس الجودة الائتمانية لكل أصل.

تقوم المجموعة بمتابعة تركزات قروضها الخاضعة لانخفاض في القيمة حسب القطاع وحسب الموقع الجغرافي. إن تحليل تركزات القروض الخاضعة لانخفاض في القيمة (ما عدا القروض المعاد جدولتها/ تحت إعادة الجدولة) حسب القطاع مبين أدناه:

٣١ ديسمبر ٢٠١٦	القروض الخاضعة لانخفاض في القيمة ألف درهم	الضمانات ألف درهم	مخصص محدد وفائدة معلقة ألف درهم
القطاعات التجارية وقطاعات الأعمال:-			
التصنيع	٤٤,٧٧٣	٥,١٥١	٢٢,٣٢٩
الإنشاءات	١٢,١٩٣	١,٠٥٠	٦,٢١٩
العقارات	٢٦٧,٤٠٨	١٧٤,٦٣٩	١٠٦,٧٣٤
التجارة	١,٣١١,٩٤٢	٢٠٦,٩٦٨	١,٠١٣,٦٧٤
الخدمات	٧٦٣,٢٧٨	٥٠١,٠٣١	٣٢٤,٥٩١
الأعمال والاستثمارات	٢٢٢,١١٤	٨,٧٥٧	١٩٥,٩١٦
إجمالي القطاعات التجارية وقطاعات الأعمال	٢,٦٢١,٧٠٨	٨٩٧,٥٩٦	١,٦٦٩,٤٦٣
البنوك والمؤسسات المالية	-	-	-
الحكومة وشركات القطاع العام	-	-	-
الأنشطة الشخصية – رهن عقاري	٣٠٥,٠١٦	٢٠٦,٨٧٥	١٦٩,٣٥٩
الأنشطة الشخصية - قروض	١٦٥,٥٩٤	٨٠	١١٥,٤٢٩
أخرى	٨,٧٨٤	٢,٦٦٠	٥,٦٠٦
إجمالي القيمة الدفترية	٣,١٠١,١٠٢	١,١٠٧,٢١١	١,٩٥٩,٨٥٧

٣٣ إدارة المخاطر المالية (تابع)

ب) مخاطر الائتمان (تابع)

(٧) مخصصات انخفاض القيمة (تابع)

٣١ ديسمبر ٢٠١٥	القروض الخاضعة لانخفاض في القيمة ألف درهم	الضمانات ألف درهم	مخصص محدد وفائدة معلقة ألف درهم
القطاعات التجارية وقطاعات الأعمال:-			
التصنيع	٥٦,٧١١	٢٥,٥١٤	٤٦,٠٣٩
الإنشاءات	١٦,٠٢٦	-	٧,٦٣٣
العقارات	٢٩٤,٠٧٣	٢٤٨,٩٧٤	١١٦,٣٩٩
التجارة	٩٤٤,٠٦٤	٣٣٣,٢٨٤	٦٩٧,٦٧٩
الخدمات	١,٠٣٠,٢٩١	٩٥,٤٦٧	٣١٥,٢٩٣
الأعمال والاستثمارات	١٦٤,٧١٣	١٦,٤٨١	٨٦,٩٩٣
إجمالي القطاعات التجارية وقطاعات الأعمال	٢,٥٠٥,٨٧٨	٧١٩,٧٢٠	١,٢٧٠,٠٣٦
البنوك والمؤسسات المالية	-	-	-
الحكومة وشركات القطاع العام	-	-	-
الأنشطة الشخصية- رهن عقاري	٢٧٠,٩١٢	١٨٢,٧٨٩	١٣١,٣٥١
الأنشطة الشخصية- قروض	١٠٦,٩٥٦	-	٧٧,١٤١
أخرى	١١,٤٣٧	١,٧٦٤	١١,٣٣٠
إجمالي القيمة الدفترية	٢,٨٩٥,١٨٣	٩٠٤,٢٧٣	١,٤٨٩,٨٥٨

بالإضافة إلى المخصص المحدد، تحتفظ المجموعة بمبلغ ٧٧١,٣ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٥: ٦٧٨,٨ مليون درهم) كمخصصات جماعية .

تتركز جميع القروض الخاضعة لانخفاض في القيمة في منطقة جغرافية واحدة هي دولة الإمارات العربية المتحدة. ان قيمة الضمانات محددة بالقيمة الأدنى للإئتمان أو قيمة الضمان القابلة للتحصيل.

تبلغ القيمة الدفترية للائتمانات غير الممولة العائدة للقروض منخفضة القيمة ٩٨,٧ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٥: ١١٢,١ مليون درهم).

فيما يلي تحليل لإجمالي وصافي (مخصصات انخفاض القيمة) مبالغ الموجودات التي تعرضت لانخفاض القيمة بصورة فردية وفقاً لمرتبة المخاطر:

	الإجمالي ألف درهم	مخصص محدد وفائدة معلقة ألف درهم	الصافي ألف درهم
٣١ ديسمبر ٢٠١٦			
المرتبتين ١١ و ١٢: دون القياسية	٧٩٣,٣٩٠	٢٤٣,١٧٥	٥٥٠,٢١٥
المرتبة ١٣: مشكوك في تحصيلها	٥٦٦,٧٠٥	٣٣٤,٦٧٨	٢٣٢,٠٢٧
المرتبة ١٤: خسائر	١,٢٠٢,٠٤٠	١,٠٤١,٧٦٧	١٦٠,٢٧٣
الإجمالي	٢,٥٦٢,١٣٥	١,٦١٩,٦٢٠	٩٤٢,٥١٥
٣١ ديسمبر ٢٠١٥			
المرتبتين ١١ و ١٢: دون القياسية	١,١٤٢,١٥٥	٢٩١,٦٩٠	٨٥٠,٤٦٥
المرتبة ١٣: مشكوك في تحصيلها	١,١٣٢,٥٢٧	٧٤٨,١١٧	٣٨٤,٤١٠
المرتبة ١٤: خسائر	٣٤٢,٤٢٣	٢٥٩,٥٩٩	٨٢,٨٢٤
الإجمالي	٢,٦١٧,١٠٥	١,٢٩٩,٤٠٦	١,٣١٧,٦٩٩

إضافة إلى المخصصات والفوائد المعلقة تحتفظ المجموعة بضمانات مقابل القروض المصنفة. تاخذ بعين الإعتبار القيمة الفعلية لهذه الضمانات عند احتساب المخصصات المطلوبة.

٣٣ إدارة المخاطر المالية (تابع)

ب) مخاطر الائتمان (تابع)

(٨) سياسة شطب القروض

تقوم المجموعة بشطب قرض/استثمار في سندات دين (مع أي مخصصات لانخفاض القيمة) عندما تقرر لجنة الائتمان بالمجموعة أن القرض/الضمان لا يمكن تحصيله. ويتم التوصل إلى هذا القرار بعد الأخذ بالاعتبار بعض المعلومات مثل التراجع الحاد في الوضع المالي للمقترض/المصدر وهو الأمر الذي يترتب عليه عدم قدرة المقترض/المصدر على دفع الالتزامات المترتبة عليه أو أن المتحصلات الممكن تحصيلها من الضامن لن تكون كافية لتغطية كافة التعرضات أو ان كافة الجهود الممكنة لتحصيل المبلغ قد استنفذت.

ترتكز القرارات الخاصة بشطب المبالغ الصغيرة على القروض القياسية على حالة تجاوز موعد الاستحقاق لمنتج معين.

(٩) الضمانات

تحتفظ المجموعة بضمانات مقابل القروض والتسليفات على شكل مبالغ نقدية أو ضمانات أو رهونات أو حجوزات على عقارات أو أي ضمانات أخرى على الموجودات. ترتكز تقديرات القيمة العادلة على قيمة الضمانات التي يتم تقييمها وقت الاقتراض وتتم مراقبتها فيما بعد بصورة دورية. بصورة عامة، لا يتم الاحتفاظ بضمانات مقابل الاستثمارات في سندات الدين والمبالغ المستحقة من البنوك, ولم يتم الاحتفاظ بمثل هذه الضمانات في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ أو ٢٠١٥.

يبين الجدول التالي تحليل للضمانات حسب انواعها:

	٢٠١٦	٢٠١٥
	ألف درهم	ألف درهم
ودائع مرهونة	١,٦٥٠,٣٢٦	١,٧٦٢,٦٢٨
عقارات	١٢,٣٢٨,٨٧٣	١٢,٥٠٢,٣٢٤
رهن غير حيازي ورهن على عقارات	١,١٣٢,٠١٩	١,٣٣١,٣٤٥
رهن أسهم	٨٦٣,٣٢٤	٨٤٤,٨٧٤
ضمانات حكومية وبنكية	١٤٩,٣٤٢	١١٥,٨٢٣
كمبيالات مخصومة – شيكات	٦٢٢,٧٥١	٦٥٧,٥٤٧
أخرى	٥٠,٨٣٠	١٧٠,٦٥١
إجمالي الضمانات	١٦,٧٩٧,٤٦٥	١٧,٣٨٥,١٩٢

تمثل المبالغ أعلاه قيمة الضمانات محددة للقيمة الأدنى لمبلغ القرض أو قيمة الضمان.

٣٣ إدارة المخاطر المالية (تابع)

ب) مخاطر الائتمان (تابع)

(١٠) التركزات

تنشأ التركزات عندما يزاول عدد من الأطراف المقابلة أنشطة تجارية مماثلة أو أنشطة في نفس المنطقة الجغرافية أو يكون لها سمات اقتصادية مماثلة الأمر الذي يجعل قدرتهم على الوفاء بالتزاماتهم التعاقدية تتأثر بصورة مماثلة بالتغيرات الاقتصادية أو السياسية أو الظروف الأخرى. توضح الجداول التالية تركزات المخاطر الائتمانية حسب قطاع الأعمال، الموقع الجغرافي والعملة.

تركزات مخاطر الائتمان حسب القطاع لعام ٢٠١٦

	القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي ألف درهم	المستحق من البنوك ألف درهم	سندات الدين ألف درهم	سندات حقوق الملكية ومحفظة المحافظ ألف درهم	النقد والارصدة لدى المصرف المركزي والموجودات الأخرى ألف درهم	المجموع ألف درهم	إلتزامات غير مسحوبة ألف درهم	المطلوبات الطارئة والقبولات ألف درهم
القطاعات التجارية وقطاعات الأعمال:-								
التصنيع	١,١٨٣,٤٠٦	-	-	-	-	١,١٨٣,٤٠٦	١,٠٤٣,٩٣١	٥٨٠,٤١٩
الإنشاءات	١,٤١٢,٠٧٠	-	-	-	-	١,٤١٢,٠٧٠	٨٢٠,٧٥١	٤٢٢,٦٧٥
العقارات	٤,٥٥٠,٨٤٢	-	٢٦٨,٠٢١	٩,٩٤٥	-	٤,٨٢٨,٨٠٨	٦٨٢,٤٨٣	١,٥٨٨,٤٦٠
التجارة	٧,٣٦٢,٥٣٦	-	-	-	-	٧,٣٦٢,٥٣٦	٢,٦١٧,٩٣٠	٤,٢٢٠,١٢٧
الخدمات	٦,٦٦٦,٤٤٦	-	-	٩٤,٦٦٦	-	٦,٧٦١,١١٢	٢,٣٣٣,٠٥٨	٤,٥٧٨,٣٢٣
الأعمال والاستثمارات	١١,٩٩٣,٤٣٠	-	١٩٥,٥٢٥	-	-	١٢,١٨٨,٩٥٥	٢,٥٧٩,١٦٩	١٤٥,١٨٣
إجمالي القطاعات التجارية وقطاعات الأعمال	٣٣,١٦٨,٧٣٠	-	٤٦٣,٥٤٦	١٠٤,٦١١	-	٣٣,٧٣٦,٨٨٧	١٠,٠٧٧,٣٢٢	١١,٥٣٥,١٨٧
البنوك والمؤسسات المالية	٩١٠,٢٣٧	٣,٧٢٤,٢٥٤	٣,٤١٨,٧٢٤	١٠٩,٦٤٧	٧٧,٧٦٨	٨,٢٤٠,٦٣٠	١,٥٦١,٤٥٢	٥٩٨,٧٧٧
الحكومة وشركات القطاع العام	٥,٠٥٦,٢٤٧	-	٣,٣١٥,٥٨٩	-	٦,١٩٧,٢٨٤	١٤,٥٦٩,١٢٠	١,٧٧٧,٦٠٣	٣٦٠,٠٥٣
الأنشطة الشخصية – رهن عقاري	٢,٣٠٨,٩٤٥	-	-	-	-	٢,٣٠٨,٩٤٥	٥٥,٠٦٩	-
الأنشطة الشخصية - نظامية	٣,٢٧٦,٧٠٠	-	-	-	-	٣,٢٧٦,٧٠٠	٧٣٠,٦٣١	٢٣,٠٦٦
أخرى	٣٩٢,٩٧٩	-	-	٦,١٦٠	١,٦٥٩,٣٣٨	٢,٠٥٨,٤٧٧	٢٨٨,١١٦	١٤٣,٩١٦
إجمالي القيمة الدفترية	٤٥,١١٣,٨٣٨	٣,٧٢٤,٢٥٤	٧,١٩٧,٨٥٩	٢٢٠,٤١٨	٧,٩٣٤,٣٩٠	٦٤,١٩٠,٧٥٩	١٤,٤٩٠,١٩٣	١٢,٦٦٠,٩٩٩

٣٣ إدارة المخاطر المالية (تابع)

ب) مخاطر الائتمان (تابع)

تركزات مخاطر الائتمان حسب القطاع لعام ٢٠١٥

	القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي	المستحق من البنوك	سندات الدين	سندات حقوق الملكية ومحفظة المحافظ	النقد والارصدة لدى المصرف المركزي والموجودات الأخرى	المجموع	إلتزامات غير مسحوبة	المطلوبات الطارئة والقبولات
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
القطاعات التجارية وقطاعات الأعمال:-								
التصنيع	١,٥٠٨,٧٠٩	-	-	-	-	١,٥٠٨,٧٠٩	٤٣٤,٣٠٤	٣٥٣,٤٤٦
الإنشاءات	١,١٤٨,٠٤٥	-	-	-	-	١,١٤٨,٠٤٥	١,٠٨٠,٢٤١	٣٠٠,٦١٤
العقارات	٣,٨٦٣,٨٨٥	-	١١٢,٩٧٦	٧,٩٢٢	-	٣,٩٨٤,٧٨٣	٦٣٩,٧٦٩	٨٧٨,٣٣٣
التجارة	٧,٣٤٥,٠٩٥	-	-	-	-	٧,٣٤٥,٠٩٥	٤,٢٩٩,٩٧٢	٣,٣٧٥,٤٩٨
الخدمات	٥,٧٩٦,٥٨٧	-	-	٨٤,٤٢٥	-	٥,٨٨١,٠١٢	٣,٥٥٦,٤٦٤	٣,٩٤١,٨٥١
الأعمال والاستثمارات	١٠,٤٠٥,٩٧٤	-	١٤٨,١٤٩	-	-	١٠,٥٥٤,١٢٣	٢,٦٤٠,٠٩٢	٢٥,٨٨١
	---	---	---	---	---	---	---	---
إجمالي القطاعات التجارية وقطاعات الأعمال	٣٠,٠٦٨,٢٩٥	-	٢٦١,١٢٥	٩٢,٣٤٧	-	٣٠,٤٢١,٧٦٧	١٢,٦٥٠,٨٤٢	٨,٨٧٥,٦٢٣
البنوك والمؤسسات المالية	٧٧١,٥٢٧	٢,٥٩١,٧١٧	٣,٢٠٠,٦٢٨	٣١٢,١٣٥	٨٢,٠٢٩	٦,٩٥٨,٠٣٦	٨٨٦,٢٥٦	٦٢٨,٩٦٦
الحكومة وشركات القطاع العام	٥,٤٦٠,٣٠٤	-	٢,٧٤٧,٦٩٨	-	٦,١٣٧,٦٦٨	١٤,٣٤٥,٦٧٠	٢,٩٦٤,١٦٥	٢٠٩,١٧٣
الأنشطة الشخصية – رهن عقاري	٢,٢٩٦,٤٣٢	-	-	-	-	٢,٢٩٦,٤٣٢	٢٨,٧٧٢	-
الأنشطة الشخصية - نظامية	٢,٦٩٧,٣٨١	-	-	-	-	٢,٦٩٧,٣٨١	٣٢٩,٥١١	١٩,١٠٦
أخرى	٤٠٣,٥٠٧	-	-	٩,٠٩٦	١,٥٣٨,٥٠٦	١,٩٥١,١٠٩	٣٦٣,٠٥٩	١,٠٧٨,٢٨٢
	---	---	---	---	---	---	---	---
إجمالي القيمة الدفترية	٤١,٦٩٧,٤٤٦	٢,٥٩١,٧١٧	٦,٢٠٩,٤٥١	٤١٣,٥٧٨	٧,٧٥٨,٢٠٣	٥٨,٦٧٠,٣٩٥	١٧,٢٢٢,٦٠٥	١٠,٨١١,١٥٠
	=========	=========	=========	=======	========	=========	=========	=========

القبولات هي جزء من الائتمانات غير الممولة؛ بحسب متطلبات الإفصاح لبازل ٢، الدعامة الثالثة.

٣٣ إدارة المخاطر المالية (تابع)

ب) مخاطر الائتمان (تابع)

تركزات مخاطر الائتمان حسب الموقع الجغرافي

٣١ ديسمبر ٢٠١٦	القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي ألف درهم	المستحق من البنوك ألف درهم	سندات الدين ألف درهم	سندات حقوق الملكية ومحفظة المحافظ ألف درهم	النقد والارصدة لدى المصرف المركزي والموجودات الأخرى ألف درهم	المجموع ألف درهم	إلتزامات غير مسحوبة ألف درهم	المطلوبات الطارئة والقبولات ألف درهم
الإمارات العربية المتحدة	٤٤,١٨٤,٧٩٦	١,٣٩٧,٩٢٤	٤,٥٤٩,٣١١	١٤٤,٩٣١	٧,٩٣٤,٣٩٠	٥٨,٢١١,٣٥٢	١٤,٣١٥,٩٦٧	١٢,٠٥٩,٠٧٤
دول مجلس التعاون الخليجي	٣٧٢,٧٤١	٦٢٦,٥٤٠	٢,٠٣٤,٥١٩	١١,٧٠١	-	٣,٠٤٥,٥٠١	٢٨,٧٤٤	٧٦,٠٩٤
الشرق الأوسط	٥٧,٧٢٤	٣٧,١٣٩	-	-	-	٩٤,٨٦٣	٦٨,٦٥٠	٢٦,٠٤٩
أوروبا	١٢٧,٤٠٥	١,١٣٣,٥٩٦	١٨٦,٤٥٧	٦٣,٧٨٦	-	١,٥١١,٢٤٤	٥,٣٢٦	٢١٩,٧١٢
الولايات المتحدة الأمريكية	-	٦١,٥١٣	١١٦,٨٦٦	-	-	١٧٨,٣٧٩	-	٧١,٤٧٦
آسيا	٥,٣٩٩	٤٠٦,٨٥١	٢٦٤,١٩٠	-	-	٦٧٦,٤٤٠	٧١,٥٠٦	٢٠٢,٣١٦
أخرى	٣٦٥,٧٧٣	٦٠,٦٩١	٤٦,٥١٦	-	-	٤٧٢,٩٨٠	-	٦,٢٧٨
إجمالي القيمة الدفترية	**٤٥,١١٣,٨٣٨**	**٣,٧٢٤,٢٥٤**	**٧,١٩٧,٨٥٩**	**٢٢٠,٤١٨**	**٧,٩٣٤,٣٩٠**	**٦٤,١٩٠,٧٥٩**	**١٤,٤٩٠,١٩٣**	**١٢,٦٦٠,٩٩٩**

٣١ ديسمبر ٢٠١٥	القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي ألف درهم	المستحق من البنوك ألف درهم	سندات الدين ألف درهم	سندات حقوق الملكية ومحفظة المحافظ ألف درهم	النقد والارصدة لدى المصرف المركزي والموجودات الأخرى ألف درهم	المجموع ألف درهم	إلتزامات غير مسحوبة ألف درهم	المطلوبات الطارئة والقبولات ألف درهم
الإمارات العربية المتحدة	٤١,١٤٤,٧٠٥	١,٢١٧,٩٤٨	٤,٢٥٥,٣٧١	١٤٩,٨٧١	٧,٧٥٨,٢٠٣	٥٤,٥٢٦,٠٩٨	١٧,٠٥٦,٧٩٠	١٠,٢٠٢,٤٠٨
دول مجلس التعاون الخليجي	٣٤٢,٠٤١	٦٢٣,٥٥١	١,٢٢٩,٨٨٩	٢١,١٢٧	-	٢,٢١٦,٦٠٨	٤١,٧٦٣	١٧٨,٣٤٨
الشرق الأوسط	١,٠٤٩	٣٨,٢٧٦	-	-	-	٣٩,٣٢٥	١,٥٩٤	٦١,٣٧٥
أوروبا	٨٣,٩٨٢	٤١١,٣٧٧	٢٢٥,٣٩٨	٢٤٢,٥٨٠	-	٩٦٣,٣٣٧	١٠٧,٤٦٧	٢٨٦,٦٥٧
الولايات المتحدة الأمريكية	-	٣٦,١٥٦	٥٩,٢٥٠	-	-	٩٥,٤٠٦	-	٧٠,٨٥٤
آسيا	١٩,٧٤٩	٢٠٦,٧١٧	٣٩٥,٤٢٤	-	-	٦٢١,٨٩٠	١٤,٩٩١	١١,٥٠٨
أخرى	١٠٥,٩٢٠	٥٧,٦٩٢	٤٤,١١٩	-	-	٢٠٧,٧٣١	-	-
إجمالي القيمة الدفترية	**٤١,٦٩٧,٤٤٦**	**٢,٥٩١,٧١٧**	**٦,٢٠٩,٤٥١**	**٤١٣,٥٧٨**	**٧,٧٥٨,٢٠٣**	**٥٨,٦٧٠,٣٩٥**	**١٧,٢٢٢,٦٠٥**	**١٠,٨١١,١٥٠**

٣٣ إدارة المخاطر المالية (تابع)

ب) مخاطر الائتمان (تابع)

تركزات مخاطر الائتمان حسب العملة

٣١ ديسمبر ٢٠١٦	القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي ألف درهم	المستحق من البنوك ألف درهم	سندات الدين ألف درهم	سندات حقوق الملكية ومحفظة المحافظ ألف درهم	النقد والارصدة لدى المصرف المركزي والموجودات الأخرى ألف درهم	المجموع ألف درهم	إلتزامات غير مسحوبة ألف درهم	المطلوبات الطارئة والقبولات ألف درهم
الدرهم الإماراتي	٣٨,٦٨١,٠٣٢	٤٧٥,٠١٧	٢٨,٠٦٤	١٤٤,٩٣١	٧,٤٥٣,٠٣٢	٤٦,٧٨٢,٠٧٦	١١,١٢٤,٢٤٣	٩,٤١٦,٠٠١
العملات الأخرى	٦,٤٣٢,٨٠٦	٣,٢٤٩,٢٣٧	٧,١٦٩,٧٩٥	٧٥,٤٨٧	٤٨١,٣٥٨	١٧,٤٠٨,٦٨٣	٣,٣٦٥,٩٥٠	٣,٢٤٤,٩٩٨
إجمالي القيمة الدفترية	٤٥,١١٣,٨٣٨	٣,٧٢٤,٢٥٤	٧,١٩٧,٨٥٩	٢٢٠,٤١٨	٧,٩٣٤,٣٩٠	٦٤,١٩٠,٧٥٩	١٤,٤٩٠,١٩٣	١٢,٦٦٠,٩٩٩

٣١ ديسمبر ٢٠١٥	القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي ألف درهم	المستحق من البنوك ألف درهم	سندات الدين ألف درهم	سندات حقوق الملكية ومحفظة المحافظ ألف درهم	النقد والارصدة لدى المصرف المركزي والموجودات الأخرى ألف درهم	المجموع ألف درهم	إلتزامات غير مسحوبة ألف درهم	المطلوبات الطارئة والقبولات ألف درهم
الدرهم الإماراتي	٣٥,٢٦٣,٠٧١	٦٧٠,٠٢١	٣٠,٠١٦	١٤٩,٤١٣	٧,٤٢٨,٨٣٤	٤٣,٥٤١,٣٥٥	١٤,٩٦٥,٠٠٧	٩,١٢٢,٧٤٤
العملات الأخرى	٦,٤٣٤,٣٧٥	١,٩٢١,٦٩٦	٦,١٧٩,٤٣٥	٢٦٤,١٦٥	٣٢٩,٣٦٩	١٥,١٢٩,٠٤٠	٢,٢٥٧,٥٩٨	١,٦٨٨,٤٠٦
إجمالي القيمة الدفترية	٤١,٦٩٧,٤٤٦	٢,٥٩١,٧١٧	٦,٢٠٩,٤٥١	٤١٣,٥٧٨	٧,٧٥٨,٢٠٣	٥٨,٦٧٠,٣٩٥	١٧,٢٢٢,٦٠٥	١٠,٨١١,١٥٠

أن أغلبية الموجودات المقومة بالعملات الأخرى هي بعملة الدولار الأمريكي التي يرتبط الدرهم الإماراتي بها.

٣٣ إدارة المخاطر المالية (تابع)

ج) مخاطر التسوية

قد تؤدي أنشطة المجموعة إلى التعرض للمخاطر عند تسوية المعاملات أو الصفقات التجارية. تتمثل مخاطر التسوية بمخاطر التعرض لخسارة ناجمة عن عدم قدرة الطرف المقابل على الإيفاء بالتزاماته بتسليم النقد أو الأوراق المالية أو الموجودات الأخرى المستحقة وفقاً للاتفاقيات التعاقدية. نادراً ما يحدث تأخير في إجراء التسوية وتتم رقابة تلك التأخيرات وتحديد حجمها كجزء ضمن إطار عمل السياسة الداخلية للمجموعة لتقييم كفاية رأس المال وإدارة المخاطر التشغيلية.

بالنسبة لأنواع معينة من المعاملات , تقوم المجموعة بالحد من تلك المخاطرعن طريق إجراء التسويات من خلال وكيل تسوية / تصفية لضمان تسوية الصفقات التجارية فقط عند استيفاء كلا الطرفين التزامات التسوية التعاقدية. تشكل حدود التسوية جزءاً من عملية رقابة الاعتماد / الحد الائتماني المذكورة أعلاه. إن قبول مخاطر التسوية على صفقات التسوية الحرة يتطلب اعتمادات خاصة بالمعاملة أو خاصة بالطرف المقابل من قسم إدارة المخاطر بالمجموعة.

د) مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة بالصعوبات التي قد تواجهها المجموعة للإيفاء بالتزاماتها ذات الصلة بالمطلوبات المالية. وتشتمل على المخاطر من عدم القدرة على تمويل الموجودات في تواريخ الاستحقاق وبالمعدلات المتعاقد عليها وعدم القدرة على تسييل أصل ما بسعر معقول وضمن الإطار الزمني المطلوب بالإضافة إلى عدم القدرة على الوفاء بالالتزامات عندما تستحق. يمكن أن تنشأ مخاطر السيولة من تقلبات السوق أو تخفيض التصنيفات الائتمانية مما قد يؤدي إلى تلاشي بعض مصادر التمويل.

(١) إدارة مخاطر السيولة

تتم إدارة مخاطر السيولة من قبل قسم الخزينة وإدارة الموجودات والمطلوبات بما يتوافق مع الإرشادات التنظيمية والسياسات والتوجيهات الداخلية. يتمثل منهج المجموعة في إدارة مخاطر السيولة بضمان وجود التمويل الكافي لديها من مصادر مختلفة بصورة دائمة للوفاء بمطلوباتها عند استحقاقها، في ظل كل من الظروف العادية والصعبة، وذلك بدون تكبد خسائر غير مقبولة أو المخاطرة بتعريض سمعة المجموعة إلى الضرر.

يتم الحصول على النقد باستخدام تشكيلة متنوعة من الأدوات بما في ذلك ودائع العملاء، والقروض متوسطة الأجل، وأدوات سوق المال، والديون المساندة، ورأس المال. يقوم قسم الخزينة وإدارة الموجودات والمطلوبات بمراقبة وضع سيولة الموجودات والمطلوبات المالية والتدفقات النقدية المتوقعة الناتجة من الأعمال الحالية والمستقبلية. تحتفظ الخزينة بمحفظة موجودات سائلة قصيرة الأجل وودائع فيما بين البنوك لضمان الاحتفاظ بالسيولة الكافية. تتم مراقبة وضع السيولة اليومي ويتم إجراء اختبار خطورة بطرق متعددة تغطي كل من ظروف السوق الاعتيادية وغير الاعتيادية.

تشتمل إجراءات إدارة سيولة المجموعة، والتي يتم تنفيذها في المجموعة وتتم مراقبتها من قبل خزينة المجموعة، على ما يلي:

- يتم إدارة عملية التمويل اليومية عن طريق مراقبة التدفقات النقدية المستقبلية للتأكد من إمكانية الوفاء بالمتطلبات. ويشمل ذلك على تعويض الأرصدة عند استحقاقها أو إقتراض العملاء لها. تحتفظ المجموعة بحضور نشط في سوق المال العالمي لتسهيل النشاطات التمويلية؛

- الاحتفاظ بمحفظة موجودات عالية السيولة بحيث يتم تسييلها بسهولة وبسرعة كحماية من أي انقطاع غير متوقع في التدفقات النقدية؛

- مراقبة مؤشرات سيولة الميزانية العمومية مقابل المتطلبات الداخلية والتنظيمية؛ و

- إدارة التركزات واستحقاقات الديون.

- اتفاقيات اعادة شراء مع عدة بنوك تتيح للبنك اعادة شراء إستثماراته في سندات الدين لتغطية اي حاجة طارئة للسيولة.

٣٣ إدارة المخاطر المالية (تابع)

د) مخاطر السيولة (تابع)

(٢) التعرض لمخاطر السيولة

إن المقياس الرئيسي المستخدم من قبل المجموعة لقياس مخاطر السيولة هي التسليفات إلى مصادر الأموال المستقرة (مقياس نظامي) والذي يبلغ ٨٣,٦٧% *(٢٠١٥: ٨٤,٥٥%)*. بالإضافة إلى ذلك، تقوم المجموعة باستخدام المعدلات/ المعلومات التالية بصورة مستمرة لقياس مخاطر السيولة:

- معدل الموجودات السائلة إلى إجمالي الموجودات؛
- معدل صافي القروض إلى الودائع؛
- معدل مطلوبات الأطراف الأخرى المستحقة خلال شهر واحد إلى مطلوبات الأطراف الأخرى؛
- معدل ودائع العملاء المستحقة خلال شهر واحد إلى ودائع العملاء؛
- تركزات الودائع؛ و
- نسب بازل ٣ (متضمنة نسبة التغطية للسيولة، ونسبة صافي مصادر التمويل المستقرة إلخ) تتم مراقبتها داخليا ويتم اطلاع مجلس الادارة عليها بشكل ربع سنوي.

لقد تم إيجاز تفاصيل إستحقاق موجودات ومطلوبات المجموعة في الجدول التالي اعتماداً على ترتيبات السداد التعاقدية؛ وذلك دون الأخذ بالاعتبار تواريخ الاستحقاق الفعلية المحددة من واقع تاريخ الاحتفاظ بالودائع من قبل المجموعة. لقد تم تحديد تواريخ الاستحقاق التعاقدية للموجودات والمطلوبات على أساس الفترة المتبقية من تاريخ الميزانية العمومية حتى تاريخ الاستحقاق التعاقدي.

فيما يلي بيان استحقاق الموجودات والمطلوبات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦:

	الإجمالي	أقل من شهر واحد	من شهر إلى ٣ أشهر	من ٣ أشهر إلى سنة	من سنة إلى ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات	لا يوجد استحقاق ثابت
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
الموجودات							
النقد والأرصدة لدى المصرف المركزي	٦,٧١٢,٤٦٦	٦,٠٩٧,٢٨٤	-	١٠٠,٠٠٠	-	-	٥١٥,١٨٢
المستحق من البنوك	٣,٧٢٤,٢٥٤	٣,١٩٨,٦٨٠	١٧٦,٦٣٩	٢٩٣,٨٤٠	٥٥,٠٩٥	-	-
القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي	٤١,٩٦٢,٥٣٨	٦,٣٧٩,٤٣٥	٢,٦٣٦,٩٦٨	١,٨٥٣,٥٦٦	١٣,١٤٠,٧٣٧	١٧,٩٥١,٨٣٢	-
الاستثمارات في الأوراق المالية	٧,٤١٨,٢٧٧	٢٦٨,٢٥١	٣٩٢,٤٩٧	٧٨١,٩٢١	٣,٩٥٣,١٠٩	١,٨٠٢,٠٨١	٢٢٠,٤١٨
الاستثمار في شركة زميلة	٧٧,٧٦٨	-	-	-	-	-	٧٧,٧٦٨
الاستثمارات العقارية	٣٧٥,١٩١	-	-	-	-	-	٣٧٥,١٩١
الممتلكات والمعدات	٣٥٥,٢١١	-	-	-	-	-	٣٥٥,٢١١
قبولات بنكية	٣,٠٥٦,٩٥٦	٢٢٩,٠١٧	٧٧١,٣٩٨	٢,٠٥٣,٥٥٨	٢,٩٨٣	-	-
الموجودات الأخرى	٣٩٧,١١٥	٣٩٧,١١٥	-	-	-	-	-
إجمالي الموجودات	٦٤,٠٧٩,٧٧٦	١٦,٥٦٩,٧٨٢	٣,٩٧٧,٥٠٢	٥,٠٨٢,٨٨٥	١٧,١٥١,٩٢٤	١٩,٧٥٣,٩١٣	١,٥٤٣,٧٧٠
المطلوبات وحقوق المساهمين							
المستحق للبنوك	١,٥٦٠,١٤٨	١,٤٤٨,٤١٨	٧٥,٠٠٠	٣٦,٧٣٠	-	-	-
ودائع العملاء والودائع الإسلامية للعملاء	٤٣,٧٧٣,٨٢٤	٢٥,٥٤٩,٢٥٤	٧,٤٥٥,٠٩٨	٩,٢١٦,٦٨٥	١,٥٥٢,٢٦٩	٥١٨	-
سندات وقروض متوسطة الأجل	٦,٠٨٠,٥٣٧	-	-	-	٦,٠٨٠,٥٣٧	-	-
مستحقات متعلقة بالقبولات البنكية	٣,٠٥٦,٩٥٦	٢٢٩,٠١٧	٧٧١,٣٩٨	٢,٠٥٣,٥٥٨	٢,٩٨٣	-	-
المطلوبات الأخرى	٩٢٨,٦٨٨	٨٦٢,٩٦٦	-	-	-	-	٦٥,٧٢٢
إجمالي المطلوبات	٥٥,٤٠٠,١٥٣	٢٨,٠٨٩,٦٥٥	٨,٣٠١,٤٩٦	١١,٣٠٦,٩٧٣	٧,٦٣٥,٧٨٩	٥١٨	٦٥,٧٢٢
الفجوة المتمثلة بحقوق المساهمين	٨,٦٧٩,٦٢٣	(١١,٥١٩,٨٧٣)	(٤,٣٢٣,٩٩٤)	(٦,٢٢٤,٠٨٨)	٩,٥١٦,١٣٥	١٩,٧٥٣,٣٩٥	١,٤٧٨,٠٤٨

٣٣ إدارة المخاطر المالية (تابع)

د) مخاطر السيولة (تابع)

(٢) التعرض لمخاطر السيولة (تابع)

فيما يلي بيان استحقاق الموجودات والمطلوبات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥:

	الإجمالي ألف درهم	أقل من شهر واحد ألف درهم	من شهر إلى ٣ أشهر ألف درهم	من ٣ أشهر إلى سنة ألف درهم	من سنة إلى ٥ سنوات ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	لا يوجد استحقاق ثابت ألف درهم
الموجودات							
النقد والأرصدة لدى المصرف المركزي	٦,٦٦٨,٠٦٥	٥,٧٣٧,٦٦٨	-	٤٠٠,٠٠٠	-	-	٥٣٠,٣٩٧
المستحق من البنوك	٢,٥٩١,٧١٧	٢,٢٠١,٩٩٦	١٥٠,٩٧٦	٥٥,٠٩٥	١٨٣,٦٥٠	-	-
القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي	٣٩,٠٢٠,٨٢١	٥,٨٠٠,٦٣٢	٢,٢٤٧,٣١٢	١,٦٥٨,٦٥٩	١٣,٠٦٣,٧٣٨	١٦,٢٥٠,٤٨٠	-
الاستثمارات في الأوراق المالية	٦,٦٢٣,٠٢٩	٣٠,٩٤٧	١٩٦,٥٦٧	٨٠٨,١٩٦	٣,٨١١,٥٦٣	١,٣٦٢,١٧٨	٤١٣,٥٧٨
الاستثمار في شركة زميلة	٨٢,٠٢٩	-	-	-	-	-	٨٢,٠٢٩
الاستثمارات العقارية	٣٣٣,٧٦١	-	-	-	-	-	٣٣٣,٧٦١
الممتلكات والمعدات	٣٣٢,٣١٧	-	-	-	-	-	٣٣٢,٣١٧
قبولات بنكية	١,٨٧١,٥٩٨	٢٨٠,٨٩٠	٣٢٦,٠٤٢	١,٢٦٤,٦٦٦	-	-	-
الموجودات الأخرى	٣٤٠,٥٥١	٣٤٠,٥٥١	-	-	-	-	-
إجمالي الموجودات	٥٧,٨٦٣,٨٨٨	١٤,٣٩٢,٦٨٤	٢,٩٢٠,٨٩٧	٤,١٨٦,٦١٦	١٧,٠٥٨,٩٥١	١٧,٦١٢,٦٥٨	١,٦٩٢,٠٨٢
المطلوبات وحقوق المساهمين							
المستحق للبنوك	١,١١١,٤٦٢	٧٣٥,٩٨٧	١٧٣,٤٦٠	٢٠٢,٠١٥	-	-	-
ودائع العملاء والودائع الإسلامية للعملاء	٤٠,٤٧٤,٧٧٦	٢٣,٣١٦,٥٧٩	٧,٦٨٦,٢٣٨	٩,٠١٧,٩٧٧	٤٥٣,٩٨٢	-	-
سندات وقروض متوسطة الأجل	٥,٤٩٢,٦٩٤	-	-	١,٦٤٨,٧٦٧	٣,٨٤٣,٩٢٧	-	-
مستحقات متعلقة بالقبولات البنكية	١,٨٧١,٥٩٨	٢٨٠,٨٩٠	٣٢٦,٠٤٢	١,٢٦٤,٦٦٦	-	-	-
المطلوبات الأخرى	٦٨٤,٥٥٤	٦١٧,٧٧٧	-	-	-	-	٦٦,٧٧٧
إجمالي المطلوبات	٤٩,٦٣٥,٠٨٤	٢٤,٩٥١,٢٣٣	٨,١٨٥,٧٤٠	١٢,١٣٣,٤٢٥	٤,٢٩٧,٩٠٩	-	٦٦,٧٧٧
الفجوة المتمثلة بحقوق المساهمين	٨,٢٢٨,٨٠٤	(١٠,٥٥٨,٥٤٩)	(٥,٢٦٤,٨٤٣)	(٧,٩٤٦,٨٠٩)	١٢,٧٦١,٠٤٢	١٧,٦١٢,٦٥٨	١,٦٢٥,٣٠٥

يوضح الجدول المبين أدناه الإستحقاقات للمطلوبات الطارئة والإلتزامات الائتمانية الخاصة بالمجموعة:

	الإجمالي ألف درهم	أقل من شهر واحد ألف درهم	من شهر إلى ٣ أشهر ألف درهم	من ٣ أشهر إلى سنة ألف درهم	من سنة إلى ٥ سنوات ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم
٢٠١٦						
المطلوبات الطارئة	٩,٦٠٤,٠٤٣	٢,٣٣٧,٦٩٦	٢,٨٦٦,٦٠٣	٣,٩٤٠,٤١٠	٤٣٠,٤٠٩	٢٨,٩٢٥
الإلتزامات الإئتمانية	١٤,٤٩٠,١٩٣	٤,٢١٤,٩٠٥	٣,٠٤٩,٢١٨	٣,١٢٥,٢٧٦	١,٢١٧,١٥٨	٢,٨٨٣,٦٣٦
الإجمالي	٢٤,٠٩٤,٢٣٦	٦,٥٥٢,٦٠١	٥,٩١٥,٨٢١	٧,٠٦٥,٦٨٦	١,٦٤٧,٥٦٧	٢,٩١٢,٥٦١
٢٠١٥						
المطلوبات الطارئة	٨,٩٣٩,٥٥٢	١,٨٧١,٦٨٩	٨٣٧,٩٩٧	٢,٧٣٦,٠٣٠	٤٤٣,٦٢٩	٣,٠٥٠,٢٠٧
الإلتزامات الإئتمانية	١٧,٢٢٢,٦٠٥	٥,٠٠٣,٢٧٧	٢,٨٠١,٢٤٠	٢,٩٦٩,٧٦٠	٢,٥٣٠,٨٦٤	٣,٩١٧,٤٦٤
الإجمالي	٢٦,١٦٢,١٥٧	٦,٨٧٤,٩٦٦	٣,٦٣٩,٢٣٧	٥,٧٠٥,٧٩٠	٢,٩٧٤,٤٩٣	٦,٩٦٧,٦٧١

٣٣ إدارة المخاطر المالية (تابع)

د) مخاطر السيولة (تابع)

(٢) التعرض لمخاطر السيولة (تابع)

يبين الجدول أدناه التدفقات النقدية غير المخصومة للمطلوبات المالية :

٢٠١٦	الإجمالي ألف درهم	أقل من شهر واحد ألف درهم	من شهر إلى ٣ أشهر ألف درهم	من ٣ أشهر إلى سنة ألف درهم	من سنة إلى ٥ سنوات ألف درهم
المستحق للبنوك	١,٥٦١,٢٩٤	١,٤٤٨,٨٨٢	٧٥,١٣٨	٣٧,٢٧٤	-
ودائع العملاء والودائع الإسلامية للعملاء	٤٤,١٠٦,٠٦٩	٢٥,٥١٣,٦٥٧	٧,٥٧٧,٢٩٥	٩,١٤٣,٩٧٥	١,٨٧١,١٤٢
سندات وقروض متوسطة الأجل	٦,٥٩٣,٦٤٢	٦,٢٣٥	٢,٣٠٩	١٣٩,٦٩٦	٦,٤٤٥,٤٠٢
مستحقات متعلقة بالقبولات البنكية	٣,٠٥٦,٩٥٦	٢٢٩,٠١٧	٧٧١,٣٩٨	٢,٠٥٣,٥٥٨	٢,٩٨٣
المطلوبات الأخرى	٦٥٢,٢٢٤	٦٥٢,٢٢٤	-	-	-
إجمالي المطلوبات	٥٥,٩٧٠,١٨٥	٢٧,٨٥٠,٠١٥	٨,٤٢٦,١٤٠	١١,٣٧٤,٥٠٣	٨,٣١٩,٥٢٧

٢٠١٥	الإجمالي ألف درهم	أقل من شهر واحد ألف درهم	من شهر إلى ٣ أشهر ألف درهم	من ٣ أشهر إلى سنة ألف درهم	من سنة إلى ٥ سنوات ألف درهم
المستحق للبنوك	١,١١١,٨٥٧	٥٩١,٧٣٨	٣١٧,٢٣١	٢٠٢,٨٨٨	-
ودائع العملاء والودائع الإسلامية للعملاء	٤٠,٦٨٢,٨٤٥	٢٣,٣٤٣,٩٣٢	٧,٧٣٢,٧١٩	٩,١٤٨,٢٢٦	٤٥٧,٩٦٨
سندات وقروض متوسطة الأجل	٦,٠١١,٧٩٤	٣,١٩٢	٧,٧٠١	١,٨٠٦,١٣٨	٤,١٩٤,٧٦٣
مستحقات متعلقة بالقبولات البنكية	١,٨٧١,٥٩٨	٢٨٠,٨٩٠	٣٢٦,٠٤٢	١,٢٦٤,٦٦٦	-
المطلوبات الأخرى	٤٤٦,٤٢١	٤٤٦,٤٢١	-	-	-
إجمالي المطلوبات	٥٠,١٢٤,٥١٥	٢٤,٦٦٦,١٧٣	٨,٣٨٣,٦٩٣	١٢,٤٢١,٩١٨	٤,٦٥٢,٧٣١

٣٣ إدارة المخاطر المالية (تابع)

هـ) مخاطر السوق

إن مخاطر السوق هي المخاطر من أن تؤثر التغيرات في أسعار السوق ، مثل معدلات الفائدة ، وأسعار أدوات حقوق الملكية ، وأسعار صرف العملات الأجنبية وهامش الائتمان على دخل المجموعة و / أو قيمة أدواتها المالية. تقوم المجموعة بإدارة مخاطر السوق بهدف تحقيق أعلى عائد ضمن الحدود المقبولة المتعلقة بمخاطر السوق.

(١) إدارة مخاطر السوق

لقد قام مجلس الإدارة بوضع الحدود المقبولة للمخاطر المتعلقة بمخاطر السوق وتحويلها إلى حدود تتم مراقبتها عن كثب من قبل قسم إدارة المخاطر كما يتم الإبلاغ عنها بشكل يومي إلى الإدارة العليا وتتم مناقشتها شهرياً من قبل لجنة الموجودات والمطلوبات.

تقوم المجموعة بتوزيع تعرضها لمخاطر السوق بين المحافظ الاستثمارية التجارية وغير التجارية مع إلقاء المسؤولية الشاملة على عاتق لجنة الموجودات والمطلوبات. يعتبر قسم إدارة المخاطر مسؤولاً عن تطوير سياسات إدارة المخاطر التفصيلية وعن أعمال المراجعة اليومية الخاصة بتطبيقها وتخضع لمراجعة واعتماد لجنة الموجودات والمطلوبات.

(٢) التعرض لمخاطر أسعار الفائدة – المحافظ الاستثمارية غير التجارية

تنشأ مخاطر أسعار الفائدة من الأدوات المالية التي تحمل فائدة وتعكس احتمالية أن التغيرات في أسعار الفائدة سوف تؤثر تأثيراً سلبياً على قيمة الأدوات المالية والحل ذي الصلة. تقوم المجموعة بإدارة المخاطر بصورة رئيسية من خلال مراقبة الفجوات في أسعار الفائدة وتوافق نماذج إعادة تسعير الموجودات والمطلوبات من خلال وضع قيود على اعتماد إعادة التسعير. يقوم قسم إدارة المخاطر بالمجموعة برقابة الالتزام بتلك الحدود بشكل يومي وهو مسؤول عن رفع التقارير عن اي خروقات ان حصلت إلى الإدارة العليا للمجموعة. تقوم لجنة الموجودات والمطلوبات بمراجعة التقارير بشكل شهري.

بالإضافة إلى ذلك، تقوم المجموعة بتقييم تأثير التغيرات الممكنة في تحركات اسعار الفائدة على صافي دخل الفائدة الخاصة بها. وفيما يلي تأثير حركة معدل الفائدة على صافي دخل الفائدة ورأس المال النظامي:

	٢٠١٦		٢٠١٥	
	صافي دخل الفائدة		صافي دخل الفائدة	
	٥٠ نقطة أساس ألف درهم	**١٠٠ نقطة أساس ألف درهم**	٥٠ نقطة أساس ألف درهم	١٠٠ نقطة أساس ألف درهم
زيادة اسعار الفائدة	١٧,٣٦٢	٤٩,٦٦٣	١٨,٤٨٩	٦٠,١٧١
إنخفاض اسعار الفائدة	**(٥,٤٢٦)**	**(١٠,٨٥٢)**	(١٠,٠١٠)	(٢٠,٠٢٠)

ليس من المتوقع ان يكون هناك تأثير مادي على راس المال من حركة أسعار الفائدة.

٣٣ إدارة المخاطر المالية (تابع)

هـ) مخاطر السوق (تابع)

فيما يلي ملخص لوضع حساسية اسعار الفائدة لدى المجموعة بناء على ترتيبات إعادة التسعير التعاقدية وتواريخ الإستحقاق، أيهما أقرب:

٣١ ديسمبر ٢٠١٦	غير معرضة لأسعار الفائدة ألف درهم	أقل من ٣ أشهر ألف درهم	من ٣ أشهر إلى ٦ أشهر ألف درهم	من ٦ أشهر إلى سنة ألف درهم	أكثر من سنة ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
الموجودات						
النقد والأرصدة لدى						
المصرف المركزي	٤,١١٢,٤٦٦	٢,٥٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠	-	-	٦,٧١٢,٤٦٦
المستحق من البنوك	١,٠٧٠,٤٠١	٢,٣٠٤,٩١٨	٢٣٨,٧٤٥	٥٥,٠٩٥	٥٥,٠٩٥	٣,٧٢٤,٢٥٤
القروض والتسليفات والتمويل						
الإسلامي	٣,١٠١,١٠٢	٣٣,١١٧,٧٣٥	١,٥٥٨,١٩٠	١,١٣١,٢٥٤	٦,٢٠٥,٥٥٧	٤٥,١١٣,٨٣٨
المخصصات	(٣,١٥١,٣٠٠)	-	-	-	-	(٣,١٥١,٣٠٠)
الاستثمارات في الأوراق						
المالية	٢٢٠,٤١٨	٨٠٧,٥١٦	٢٤٥,٣٠٤	٤٤٤,٨١٠	٥,٧٠٠,٢٢٩	٧,٤١٨,٢٧٧
الاستثمار في شركة زميلة	٧٧,٧٦٨	-	-	-	-	٧٧,٧٦٨
العقارات الاستثمارية	٣٧٥,١٩١	-	-	-	-	٣٧٥,١٩١
الممتلكات والمعدات	٣٥٥,٢١١	-	-	-	-	٣٥٥,٢١١
قبولات بنكية	٣,٠٥٦,٩٥٦	-	-	-	-	٣,٠٥٦,٩٥٦
الموجودات الأخرى	٣٩٧,١١٥	-	-	-	-	٣٩٧,١١٥
إجمالي الموجودات	٩,٦١٥,٣٢٨	٣٨,٧٣٠,١٦٩	٢,١٤٢,٢٣٩	١,٦٣١,١٥٩	١١,٩٦٠,٨٨١	٦٤,٠٧٩,٧٧٦
المطلوبات						
المستحق للبنوك	٤٩٥,٦١٥	١,٠٢٧,٨٠٣	٣٦,٧٣٠	-	-	١,٥٦٠,١٤٨
ودائع العملاء والودائع						
الإسلامية للعملاء	١٦,١٧٥,٦٠٠	١٧,٢٩٧,١٣٧	٤,٤٧٥,٠٢٨	٤,٢٧٦,٠٢٠	١,٥٥٠,٠٣٩	٤٣,٧٧٣,٨٢٤
سندات وقروض متوسطة						
الأجل	-	١,٦٣١,٥٩٦	٥٩١,٧٩٩	٥٥١,٤٤٢	٣,٣٠٥,٧٠٠	٦,٠٨٠,٥٣٧
مستحقات متعلقة بالقبولات						
البنكية	٣,٠٥٦,٩٥٦	-	-	-	-	٣,٠٥٦,٩٥٦
المطلوبات الأخرى	٩٢٨,٦٨٨	-	-	-	-	٩٢٨,٦٨٨
إجمالي المطلوبات	٢٠,٦٥٦,٨٥٩	١٩,٩٥٦,٥٣٦	٥,١٠٣,٥٥٧	٤,٨٢٧,٤٦٢	٤,٨٥٥,٧٣٩	٥٥,٤٠٠,١٥٣
فجوة حساسية اسعار الفائدة	(١١,٠٤١,٥٣١)	١٨,٧٧٣,٦٣٣	(٢,٩٦١,٣١٨)	(٣,١٩٦,٣٠٣)	٧,١٠٥,١٤٢	٨,٦٧٩,٦٢٣
فجوة حساسية اسعار الفائدة المتراكمة	(١١,٠٤١,٥٣١)	٧,٧٣٢,١٠٢	٤,٧٧٠,٧٨٤	١,٥٧٤,٤٨١	٨,٦٧٩,٦٢٣	
متمثلة بحقوق المساهمين						٨,٦٧٩,٦٢٣

٣٣ إدارة المخاطر المالية (تابع)

هـ) مخاطر السوق (تابع)

٣١ ديسمبر ٢٠١٥	غير معرضة لأسعار الفائدة ألف درهم	أقل من ٣ أشهر ألف درهم	من ٣ أشهر إلى ٦ أشهر ألف درهم	من ٦ أشهر إلى سنة ألف درهم	أكثر من سنة ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
الموجودات						
النقد والأرصدة لدى المصرف المركزي	٣,٦٦٨,٠٦٥	٢,٦٠٠,٠٠٠	-	٤٠٠,٠٠٠	-	٦,٦٦٨,٠٦٥
المستحق من البنوك	١٠٥,٨٥٨	٢,٤٨٤,٨٦٧	٩٩٢	-	-	٢,٥٩١,٧١٧
القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي	٢,٩٥٣,١٩٧	٢٤,٤٧٠,١٤٠	١,٩٥٢,١١٦	١,٧٦٣,١٢٣	١٠,٥٥٨,٨٧٠	٤١,٦٩٧,٤٤٦
المخصصات	(٢,٦٧٦,٦٢٥)	-	-	-	-	(٢,٦٧٦,٦٢٥)
الاستثمارات في الأوراق المالية	٤١٣,٥٧٨	٥٧٦,٦٩٦	٢٣٧,١٠٨	٥٧٥,٢٨١	٤,٨٢٠,٣٦٦	٦,٦٢٣,٠٢٩
الاستثمار في شركة زميلة	٨٢,٠٢٩	-	-	-	-	٨٢,٠٢٩
العقارات الاستثمارية	٣٣٣,٧٦١	-	-	-	-	٣٣٣,٧٦١
الممتلكات والمعدات	٣٣٢,٣١٧	-	-	-	-	٣٣٢,٣١٧
قبولات بنكية	١,٨٧١,٥٩٨	-	-	-	-	١,٨٧١,٥٩٨
الموجودات الأخرى	٣٤٠,٥٥١	-	-	-	-	٣٤٠,٥٥١
إجمالي الموجودات	٧,٤٢٤,٣٢٩	٣٠,١٣١,٧٠٣	٢,١٩٠,٢١٦	٢,٧٣٨,٤٠٤	١٥,٣٧٩,٢٣٦	٥٧,٨٦٣,٨٨٨
المطلوبات						
المستحق للبنوك	٢١٦,٩٧٥	٨٩٤,٤٨٧	-	-	-	١,١١١,٤٦٢
ودائع العملاء والودائع الإسلامية للعملاء	١٣,٥٢٥,٧١٠	١٤,٢٥٦,١٣٣	٥,٥٦٧,٦٨٩	٣,٦٢٥,٠٧٦	٣,٥٠٠,١٦٨	٤٠,٤٧٤,٧٧٦
سندات وقروض متوسطة الأجل	-	١,٦٣٥,٥٥٢	-	-	٣,٨٥٧,١٤٢	٥,٤٩٢,٦٩٤
مستحقات متعلقة بالقبولات البنكية	١,٨٧١,٥٩٨	-	-	-	-	١,٨٧١,٥٩٨
المطلوبات الأخرى	٦٨٤,٥٥٤	-	-	-	-	٦٨٤,٥٥٤
إجمالي المطلوبات	١٦,٢٩٨,٨٣٧	١٦,٧٨٦,١٧٢	٥,٥٦٧,٦٨٩	٣,٦٢٥,٠٧٦	٧,٣٥٧,٣١٠	٤٩,٦٣٥,٠٨٤
فجوة حساسية اسعار الفائدة	(٨,٨٧٤,٥٠٨)	١٣,٣٤٥,٥٣١	(٣,٣٧٧,٤٧٣)	(٨٨٦,٦٧٢)	٨,٠٢١,٩٢٦	٨,٢٢٨,٨٠٤
فجوة حساسية اسعار الفائدة المتراكمة	(٨,٨٧٤,٥٠٨)	٤,٤٧١,٠٢٣	١,٠٩٣,٥٥٠	٢٠٦,٨٧٨	٨,٢٢٨,٨٠٤	
متمثلة بحقوق المساهمين						٨,٢٢٨,٨٠٤

تتم إدارة التعرض لمخاطر أسعار الفائدة للمحافظ الاستثمارية بشكل عام من قبل قسم الخزينة وإدارة الموجودات والمطلوبات والذي يستخدم الاستثمارات في الأوراق المالية والتسليفات إلى البنوك والودائع من البنوك والأدوات المشتقة لإدارة أوضاع المخاطر العامة الناشئة عن أنشطة للمجموعة. تتحمل إدارة الموجودات والمطلوبات مخاطر أسعار الفائدة من الأعمال عن طريق عملية تسعير الأرصدة المحولة.

٣٣ إدارة المخاطر المالية (تابع)

و) مخاطر العملات الأجنبية

تتمثل مخاطر العملات الأجنبية في المخاطر من أن تتقلب قيمة الأدوات المالية نظراً للتغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية وتنشأ من الأدوات المالية بالعملات الأجنبية. لقد قام مجلس الإدارة بوضع حدود على المراكز بالعملات الأجنبية. تتم رقابة المراكز عن كثب ويتم استخدام استراتيجية التحوط لإبقاء هذه المخاطر ضمن الحدود الموضوعة. كما في ٣١ ديسمبر كان لدى المجموعة التعرضات الصافية التالية بالعملات الأجنبية:

	صافي أوضاع المخاطر الحالية	أوضاع المخاطر الآجلة	صافي التعرض للمخاطر	
	←	ألف درهم	→	
العملة	٢٠١٦	٢٠١٦	٢٠١٦	٢٠١٥
دولار أمريكي	(١١٨,٢٢٤)	(٢٧٥,١٠٥)	(٣٩٣,٣٢٩)	١,٤٤٧,٣٢٨
عملات خليجية	١٧,٢٥٠	٣٤٧,٥١٠	٣٦٤,٧٦٠	٣٣٦,٠٨٧
جنيه استرليني	٤,٢٣٧	(٤,٣٨٩)	(١٥٢)	(٣٥٠)
ين ياباني	٧٢,٩٥٨	(٧٢,٩١٧)	٤١	(٤٥)
يورو	١,٣٤٥	(١٧٤)	١,١٧١	(٥,٨٠٠)
عملات أخرى	١,١٦٥	-	١,١٦٥	٢,٦٨٢

فيما يلي ملخص لمتطلبات رأس المال مقابل مخاطر السوق بموجب المنحى المعياري من بازل ٢:

	٢٠١٦ ألف درهم	٢٠١٥ ألف درهم
مخاطر العملات الأجنبية	٤٨٦	٧٤٣
مخاطر اسعار الفائدة	١٢,٦٣٩	١,٢٧٠
	---	---
	١٣,١٢٥	٢,٠١٣
	=====	=====

٣٣ إدارة المخاطر المالية (تابع)

ز) مخاطر حقوق الملكية

لقد قامت المجموعة بتحديد سياستها فيما يتعلق بالمحافظ التجارية من حيث الأدوات التي يسمح للمجموعة بالمتاجرة فيها. يتم أداء نشاط متاجرة محدود في سوق الأسهم، وتتم مراقبته من قبل إدارة المخاطر بحيث يتماشى مع توصيات لجنة الاستثمار. تتم مراقبة حدود إيقاف الخسارة وكذلك الحدود الوطنية للمحافظ الاستثمارية بصورة يومية ويتم إبلاغ الإدارة العليا بشأنها.بالإضافة لقد قامت المجموعة بتصنيف محفظة حقوق ملكية كإستثمارات متاحة للبيع.

تحليل المحافظ الاستثمارية لحقوق الملكية:

	٢٠١٦ **ألف درهم**	٢٠١٥ ألف درهم
حقوق الملكية المتاجر بها بصورة عامة (مدرجة):		
حقوق الملكية	١٤٤,٩٣١	١٤٩,٤١٣
حقوق الملكية المحتفظ بها بصورة خاصة (غير مدرجة):		
صناديق استثمارات محفظة المحافظ	٧٥,٤٨٧	٢٦٤,١٦٥
الإجمالي	٢٢٠,٤١٨	٤١٣,٥٧٨

تحليل الأرباح أو (الخسائر) من استثمارات حقوق الملكية:

	٢٠١٦ **ألف درهم**	٢٠١٥ ألف درهم
الأرباح المحققة من البيع	٢٧,٢٤٠	٢٦,٤٤٨
الخسائر غير المحققة ضمن الأرباح أو الخسائر	-	(٤٦)
الخسائر غير المحققة في بنود الدخل الشامل الأخرى	(٥,٤٤٦)	(١١,٢٩٨)

إن احتياطي إعادة التقييم من المحفظة الاستثمارية لحقوق الملكية ومحفظة المحافظ كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ والبالغ ٢٠,٢٥٩ الف درهم *(٢٠١٥: ٢٥,٧٠٥ الف درهم)* تم احتسابه ضمن الشق الثاني من رأس المال.

فيما يلي تحليل متطلبات رأس المال لاستثمارات حقوق الملكية وفقاً للمنحى المعياري من بازل ٢:

	٢٠١٦			٢٠١٥		
	الاستثمارات المتاحة للبيع ألف درهم	**الاستثمارات المحتفظ بها للمتاجرة ألف درهم**	**الإجمالي ألف درهم**	الاستثمارات المتاحة للبيع ألف درهم	الاستثمارات المحتفظ بها للمتاجرة ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
حقوق الملكية	١٧,٣٩٢	-	١٧,٣٩٢	١٧,٩٢٩	-	١٧,٩٢٩
استثمارات محفظة المحافظ	٩,٠٥٨	-	٩,٠٥٨	٣١,٧٠٠	-	٣١,٧٠٠
الإجمالي	٢٦,٤٥٠	-	٢٦,٤٥٠	٤٩,٦٢٩	-	٤٩,٦٢٩

٣٣ إدارة المخاطر المالية (تابع)

ح) المخاطر التشغيلية

يتم تعريف المخاطر التشغيلية من قبل بازل على أنها "مخاطر الخسارة الناتجة عن عدم كفاية أو إخفاق العمليات الداخلية أو الأشخاص أو النظم أو عوامل خارجية، ويشمل ذلك المخاطر القانونية ويستثني من ذلك المخاطر الاستراتيجية ومخاطر السمعة".

إن هدف المجموعة هو إدارة المخاطر التشغيلية لتحقيق التوازن فيما بين تفادي الخسائر المالية والأضرار التي قد تلحق بسمعة المجموعة من جهة وكفاءة التكلفة بشكل عام بالإضافة إلى تجنب الإجراءات الرقابية التي تقيد التجديد، المبادرة والابتكار من جهة أخرى.

تتولى الإدارة العليا للمجموعة بصورة رئيسية مسؤولية الاشراف على وضع الإطار المناسب لإدارة المخاطر التشغيلية ومتابعة سجل المخاطر التشغيلية, أنشأ البنك لجنة فاعلة موازية (لجنة إدارة المخاطر التشغيلية) من موظفي الإدارة العليا لوضع هذه المسؤولية في إطارها الرسمي ومراقبة المخاطر التشغيلية الرئيسية عن كثب لكل البنك لدعم تنفيذ الخطط العملية في مواعيدها. كما يتم تكليف رؤساء الوحدات أو الأقسام أو الفروع بأداء هذه المهام. ويتم دعم هذه المسؤولية من خلال وضع معايير عامة لإدارة المخاطر التشغيلية لدى المجموعة فيما يتعلق بالمجالات التالية:

- متطلبات الفصل المناسب بين المهام، بما في ذلك التفويض المستقل للمعاملات؛
- متطلبات تسوية ومراقبة المعاملات؛
- الالتزام بالمتطلبات التنظيمية والمتطلبات القانونية الأخرى؛
- توثيق أسس الرقابة والإجراءات المتعلقة بجميع انشطة البنك؛
- متطلبات التقييم الدوري للمخاطر التشغيلية، وكفاية الرقابة والإجراءات لمواجهة المخاطر المحددة؛
- متطلبات الإبلاغ عن الخسائر التشغيلية والإجراءات العلاجية المقترحة لتجنب حدوثها في المستقبل؛
- تطوير خطط الطوارئ لتأمين استمرارية الأعمال تحت كل الظروف؛
- التدريب والتطوير المهني لجميع الموظفين على كل المستويات لزيادة ادراكهم للمخاطر؛
- المعايير الأخلاقية ومعايير العمل. (من خلال معايير الأخلاق المعتمدة والمعمول بها من قبل المجموعة)؛
- الحد من المخاطر ، بما في ذلك التأمين حيثما كان مناسباً؛ و
- إطلاق النفير والإبلاغ عن الحوادث هي قنوات موجودة لجميع الموظفين للإبلاغ عن اي حادثة خسارة او سوء استخدام.

لدى المجموعة إطار معتمد للإدارة المُثلى للمخاطر التشغيلية لديها، والذي يتضمن المشاركة الفعالة من جانب الموظفين على كافة المستويات. تؤكد خطة إدارة المخاطر التشغيلية بشكل متساو على تحديد وتقييم ومراقبة المخاطر التشغيلية والإبلاغ عنها بالإضافة إلى تقدير حجم المخاطر المحتملة والخسائر المترتبة عليها إن وجدت. وتغطي التقارير الصادرة لوائح المخاطر التشغيلية و الخرائط الملونة للمخاطر التشغيلية و مصفوفة الخسائر و سجل المخاطر التشغيلية وقاعدة بيانات الخسائر.

تتبع المجموعة نظام لإدارة المخاطر التشغيلية بغرض جمع المعلومات حول المخاطر التشغيلية في بيئة مؤتمتة، وهذا قد يمكن البنك من بناء قواعد بيانات حول المخاطر التشغيلية بغرض دعم الانتقال إلى طرق أكثر تعقيدا لاحتساب المخاطر التشغيلية في المستقبل.

واصلت إدارة المخاطر لدى المجموعة جهودها الرامية إلى زيادة الوعي على مستوى البنك حول مفهوم "نموذج قواعد البيانات" من خلال تنظيم ورش العمل والحلقات الدراسية والدورات التدريبية في هذا الموضوع، لموظفينا على مدار السنة. يتم على مدار السنة إجراء عمليات "تقييم ذاتي للمخاطر والرقابة" من قبل كافة الفروع والوحدات لتحديد المخاطر التشغيلية وتقييم فعالية الضوابط الحالية، وذلك بغرض وضع أي إجراءات تصحيحية (إذا لزم الأمر) وتقليل تكرار أحداث الخسارة.

٣٣ إدارة المخاطر المالية (تابع)

ح) المخاطر التشغيلية (تابع)

علاوة على ذلك, تقوم وحدة إدارة المخاطر التشغيلية بإجراء تقييم لإجراءات استعادة البيانات في حالة الكوارث واستمرارية الأعمال بالإضافة إلى تقييم تفصيلي لمخاطر الأنظمة بالنسبة لكافة نظم تكنولوجيا المعلومات الجديدة/المحدثة وتقييم عناصر المخاطر التشغيلية في أي منتجات جديدة يتم تقديمها أو إجراء يتم تنفيذه. ويتم دعم الالتزام بالسياسات والإجراءات من خلال المراجعات الدورية التي يتم القيام بها من قبل قسم التدقيق الداخلي. كما يتضمن إجراء مراجعة للتغطية التأمينية المتاحة للبنك للاحتفاظ بالإشراف على مدى كفاية التأمين وفقاً لما تقتضيه المبادئ التوجيهية لـ بازل. تقدم الوحدة ملخصا منتظما بالمستجدات إلى الإدارة العليا ولجنة المخاطر المنبثقة عن مجلس الأدارة لدعم قدرتهم على الاحتفاظ برقابة كافية على إطار المخاطر التشغيلية لدى البنك ووضع المخاطر التشغيلية في كافة مجالات البنك.

٣٤ إدارة رأس المال

٣٤-١ رأس المال النظامي

تقوم الجهة التنظيمية للمجموعة و المتمثلة بالمصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة , بوضع ومتابعة متطلبات رأس المال القانونية.

فيما يلي أغراض المجموعة من إدارة رأس المال:

- حماية قدرة المجموعة على الاستمرار وفقاً لمبدأ الاستمرارية وزيادة عائدات المساهمين؛ و
- الالتزام بمتطلبات رأس المال النظامية الموضوعة من قبل المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة.

تتمثل سياسة المجموعة بالمحافظة على قاعدة رأسمال قوية للمحافظة على ثقة المستثمرين والدائنين والسوق والاستمرار في التطوير المستقبلي للأعمال. هذا وتدرك المجموعة مدى تأثر العائد على المساهمين بحجم رأس المال وتدرك مدى اهمية حفظ التوازن بين المحافظة على العوائد المرتفعة على رأس المال من جهة وبين المميزات ومستوى الضمانات التي قد يقدمها مركز سليم لرأس المال.

بالإضافة إلى ذلك، تقوم المجموعة بتقييم متطلباتها الخاصة برأس المال مع الأخذ بالاعتبار متطلبات النمو وخطط الأعمال، كما تقوم بتحديد حجم متطلباتها النظامية ومتطلبات المخاطر/ رأس المال الإقتصادي ضمن إطار عمل السياسة الداخلية للمجموعة لتقييم رأس المال (ICAAP). تشكل بعض المخاطر مثل مخاطر أسعار الفائدة ، التركزات ، المخاطر الإستراتيجية ، القانونية ، الإلتزام ، الأهمية ، التأمين ومخاطر السمعة جزءا من إطار عمل السياسة الداخلية للمجموعة لتقييم كفاية رأس المال (ICAAP).

كما وتقوم المجموعة أيضاً بإحتساب العائد على رأس المال المعدل وفقاً للمخاطر فيما يتعلق بطلبات الإئتمان التي يتم تسعيرها على أساس المخاطر المعدلة. يتم إدراج حساب العائد على رأس المال المعدل وفقاً للمخاطرضمن نظام تقييم الائتمان.

يتم تحديد معدل كفاية رأس المال النظامي للمجموعة من قبل المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة ("المصرف المركزي"). لقد التزمت المجموعة بكافة المتطلبات التنظيمية الخاصة برأس المال خلال السنة هذا ولم تكن هناك اي تغيرات هامة في إدارة المجموعة لرأس المال خلال السنة. وبموجب تعليمات المصرف المركزي يجب ان لا تقل نسبة كفاية رأس المال بشقيه الأول والثاني عن ١٢% على ان لا تقل نسبة كفاية الشق الأول عن ٨%.

فيما يلي تحليل رأس المال النظامي للمجموعة في شقين:

- الشق الأول لرأس المال، يشتمل على رأس المال العادي، والاحتياطي القانوني والاحتياطي العام والأرباح المستبقاة؛
- الشق الثاني لرأس المال، يشتمل على احتياطيات القيمة العادلة المرتبطة بالأرباح/الخسائر غير المحققة من الاستثمارات المصنفة على أنها متاحة للبيع والمشتقات المحتفظ بها كتغطيات تدفقات نقدية، والمخصص الجماعي.ولقد تم فرض القيود التالية على الشق الثاني لرأس المال:

- إجمالي رأس المال في الشق الثاني لا يزيد عن ٦٧% من الشق الأول من رأس المال؛
- المطلوبات المساندة لا تزيد عن ٥٠% من إجمالي الشق الأول من رأس المال؛
- المخصص الجماعي لا يزيد عن ١,٢٥% من إجمالي الموجودات المرجحة للمخاطر.

٣٤ إدارة رأس المال (تابع)

٣٤-٢ *موارد وكفاية رأس المال*

يقدم الجدول أدناه ملخصاً لمكونات رأس المال النظامي واحتساب نسبة كفاية رأس المال للمجموعة وفقا لبازل ٢:

	٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٥ ألف درهم
الشق الأول من رأس المال		
رأس المال	٢,٨٠٢,٧٣٤	٢,٨٠٢,٧٣٤
الاحتياطي القانوني	١,٤٠١,٣٦٧	١,٤٠١,٣٦٧
الاحتياطي العام	١,٣٢٨,٠٢٥	١,٢٢٧,٧١٨
الأرباح المستبقاة	٢,٥١٩,٢٩٨	٢,١٩٣,٠٩٤
الشق الأول من رأس المال	٨,٠٥١,٤٢٤	٧,٦٢٤,٩١٣
الشق الثاني الأعلى من رأس المال		
احتياطي القيمة العادلة	٨,١٠٧	(٦,٢٩٤)
المخصصات الجماعية (حتى الحد المسموح به)	٦٣٣,٣٥٩	٥٦٤,٧٩٧
الشق الثاني من رأس المال	٦٤١,٤٦٦	٥٥٨,٥٠٣
إجمالي قاعدة رأس المال	٨,٦٩٢,٨٩٠	٨,١٨٣,٤١٦
الموجودات المرجحة للمخاطر – الدعامة الأولى		
مخاطر الائتمان	٥٠,٦٦٨,٧٤٦	٤٥,١٨٣,٧٢٩
مخاطر السوق	١٠٩,٣٧٩	١٦,٧٨٠
المخاطر التشغيلية	٤,٤٠٩,١٩١	٤,١٤٠,٩٧٦
الموجودات المرجحة للمخاطر	٥٥,١٨٧,٣١٦	٤٩,٣٤١,٤٨٥
نسبة كفاية الشق الأول لرأس المال	%١٤,٥٩	%١٥,٤٥
نسبة كفاية رأس المال الدعامة الأولى	%١٥,٧٥	%١٦,٥٩

تم احتساب نسبة كفاية رأس المال بعد خصم التوزيعات المقترحة من قاعدة رأس المال.

٣٤ إدارة رأس المال (تابع)

٣٤-٢ *موارد وكفاية رأس المال (تابع)*

متطلبات رأس المال المرجح للمخاطر

لقد قامت المجموعة باتباع المنحى المعياري بخصوص مخاطر الائتمان ومخاطر السوق و منحى المؤشر الأساسي للمخاطر التشغيلية لأغراض تقديم التقارير التنظيمية. وفيما يلي متطلبات رأس المال المرجح للمخاطر فيما يتعلق بمخاطر الائتمان ومخاطر السوق والمخاطر التشغيلية:

(١) التعرض لمخاطر الائتمان

لدى المجموعة محفظة ائتمانية متنوعة ممولة وغير ممولة. ويتم تصنيف التعرضات وفقاً للمنحى المعياري ضمن الإطار العام لكفاية رأس المال بناءاً على اتفاقية بازل ٢ الصادر عن المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة الذي يشمل المنحى المعياري الخاص بمخاطر الائتمان. وفيما يلي وصف فئات الأطراف المقابلة بالإضافة إلى أوزان المخاطر المرجحة المستخدمة لتحديد الموجودات ذات المخاطر المرجحة:

داخل الميزانية العمومية (ممولة)

المطالبات من الدول

وهي تمثل التعرضات للحكومات ومصارفها المركزية. يتم قياس المخاطر المرجحة للمطالبات من المصارف المركزية والحكومات وفقاً لتصنيفاتها من قبل مؤسسات التقييم الائتماني الخارجية المعترف بها، ويستثنى من ذلك المطالبات من دول مجلس التعاون الخليجي والتي يتم ترجيحها بنسبة صفر %.

المطالبات من شركات القطاع العام غير التجارية

تم اعتبار المطالبات بالعملات المحلية من شركات القطاع العام غير التجارية كمطالبات من دول مجلس التعاون الخليجي إذا كانت مصارفهم المركزية أو هيئاتهم المالية الرقابية تعتبرهم كذلك. هذا وقد تمت معاملة المطالبات بالعملات الأجنبية من شركات القطاع العام بدول مجلس التعاون الخليجي ضمن الفئة التي تلي مباشرة الفئة الخاصة بدولهم؛ اي تكون نسبة المخاطر المرجحة هي ٢٠%. وتمت معاملة المطالبات من شركات القطاع العام غير التجارية الأجنبية الأخرى ضمن الفئة التي تلي مباشرة الفئة الخاصة بدولهم.

المطالبات من بنوك التنمية متعددة الجنسيات

يتم وزن المخاطر المرجحة لبنوك التنمية متعددة الجنسيات وفقاً للتصنيف الائتماني للبنوك باستثناء البنوك الأعضاء المدرجين ضمن مجموعة البنك الدولي حيث تكون نسبة المخاطر المرجحة هي صفر %.

المطالبات من البنوك

يتم وزن المخاطر المرجحة للتعرضات من البنوك وفقاً للتصنيفات الموضوعة لهم من قبل مؤسسات التصنيف الخارجية، إلا أنه تم تخصيص أوزان أفضل للمخاطر للمطالبات قصيرة الأجل بالعملات المحلية.

لن يقل وزن المخاطر المرجحة لأية مطالبات من بنوك غير مصنفة عن ما هو مطبق على المطالبات من الدولة المؤسسة بها.

المطالبات من الشركات التجارية والشركات التابعة للحكومة

يتم وزن المخاطر المرجحة للمطالبات من الشركات التجارية والشركات التابعة للحكومة (الشركات التابعة للحكومة التي تبلغ نسبة ملكية الحكومة فيها اكثر ٥٠%) وفقا للتصنيفات الموضوعة من قبل مؤسسات التقييم الائتماني الخارجية المعترف بها. تبلغ النسبة المخصصة لوزن المخاطر المرجحة لمطالبات الشركات غير المصنفة ١٠٠%.

٣٤ إدارة رأس المال (تابع)

٣٤-٢ *موارد وكفاية رأس المال (تابع)*

(أ) التعرض لمخاطر الائتمان (تابع)

المطالبات من التعرضات النظامية للأفراد

تبلغ النسبة المخصصة لوزن المخاطر المرجحة لمطالبات الأفراد المدرجة ضمن المحفظة النظامية للأفراد ٧٥% (باستثناء القروض التي تجاوزت موعد استحقاقها)، إذا كانت تتوافق مع المعايير الموضحة في ارشادات اتفاقية بازل ٢ الخاصة بالمصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة.

المطالبات المضمونة بموجب عقارات سكنية

تم إعطاء وزن تفضيلي للمطالبات التي لم تتجاوز مبلغ ١٠ مليون درهم وتم ضمان المطالبات بعقارات سكنية بحيث تصل قيمة القرض حتى ٨٥% من قيمة العقار وذلك من خلال ترجيح تلك المطالبات بنسبة ٣٥%. في حين تم وزن المخاطر المرجحة للمطالبات الأخرى المضمونة بعقارات سكنية بنسبة ١٠٠%.

المطالبات المضمونة بموجب عقارات تجارية

تم وزن المخاطر المرجحة للمطالبات المضمونة بموجب عقارات تجارية بنسبة ١٠٠%.

التعرضات للقروض التي تجاوزت موعد استحقاقها

يتم وزن المخاطر المرجحة للجزء غير المضمون من اي قرض (بخلاف قرض رهن سكني) مستحق منذ أكثر من ٩٠ يوماً، صافي من المخصصات المحددة (بما في ذلك الشطب الجزئي) على النحو التالي:

- يتم وزن المخاطر المرجحة بنسبة ١٥٠% عندما تقل المخصصات المحددة عن ٢٠% من القيمة قيد السداد من القرض؛ و
- يتم وزن المخاطر المرجحة بنسبة ١٠٠% عندما تزيد المخصصات المحددة عن ٢٠% من القيمة قيد السداد من القرض.

محافظ حقوق الملكية

تحدد نسبة المخاطر المرجحة بـ ٠% فيما يتعلق بحقوق الملكية للمتاجرة. بينما تحدد نسبة المخاطر المرجحة لحقوق الملكية لغير المتاجرة بـ ١٠٠%. يبلغ إجمالي الإستثمار في حقوق الملكية لشركات التأمين (متضمنة الاستثمار في شركة زميلة المحتسبة باستخدام طريقة حقوق الملكية المحاسبية) مبلغ ٨٤,١٥١ ألف درهم (٢٠١٥: ٩١,٨٧٧ ألف درهم) وهذه الاستثمارات تم ترجيح مخاطرها بناء على إرشادات بازل ٢.

التعرضات الأخرى

يتم وزن المخاطر المرجحة لهذه التعرضات بنسبة ١٠٠%.

خارج الميزانية العمومية (غير ممولة)

لقد تم تحويل القيمة الإسمية للإرتباطات الطارئة إلى تعرضات داخل الميزانية العمومية من خلال استخدام عوامل تحويل الإئتمان (CCF). إن إستخدام عامل تحويل بنسبة ٢٠% ، ٥٠% او ١٠٠% يعتمد على نوع الإلتزام الطارئ ويستخدم لتحويل القيمة الإسمية لخارج الميزانية العمومية إلى قيمة مساوية للائتمان داخل الميزانية العمومية.

إن إلتزامات منح تسهيلات إئتمانية غير مسحوبة تمثل إلتزامات غير مستغلة كما في تاريخ الميزانية العمومية. ان المبلغ الإسمي للإلتزام يحدد نسبة عامل التحويل الإئتماني المستخدم. لقد تم إستخدام عوامل تحويل بنسبة ٢٠% و ٥٠% للإلتزامات ذات الإستحقاق التعاقدي لأقل من سنة وأكثر من سنة على التوالي. في حين لم يتم تحويل الإلتزامات الإئتمانية والتي يمكن إلغائها بدون قيد أو شرط إلى تعرضات داخل الميزانية العمومية.

٣٤ إدارة رأس المال (تابع)

٣٤-٢ *موارد وكفاية رأس المال (تابع)*

(أ) التعرض لمخاطر الإئتمان (تابع)

فئات الموجودات	داخل و خارج الميزانية العمومية	تخفيف مخاطر الإئتمان		داخل وخارج الميزانية العمومية	الموجودات المرجحة للمخاطر
٢٠١٦	الإجمالي القائم ألف درهم	التعرض قبل الحد من مخاطر الإئتمان ألف درهم	الحد من مخاطر الإئتمان ألف درهم	التعرض بعد الحد من مخاطر الإئتمان ألف درهم	ألف درهم
مطالبات من الدول	٧,٩٢٠,٦٩٤	٧,٩٢٠,٦٩٤	-	٧,٩١٩,٩١٤	٤٦,٦٤٣
المطالبات من شركات القطاع العام غير التجارية	٣٢٦,٦٥٤	٣٢٦,٦٥٤	-	٣٢٦,٦٥٤	-
مطالبات من البنوك	٩,٨٣٠,٤٨٢	٩,٨٣٠,٤٨٢	-	٨,٤٠٥,٩٦٩	٣,٧٠٠,٠١٨
مطالبات من الشركات التجارية والشركات التابعة للحكومة	٥٨,٥٠١,٨٦٠	٥٨,٠٨٣,٦٨٤	٤,٢٩١,٦٠١	٣٧,٩٤٢,٣٠٨	٣٧,٣١٧,٣١٢
المطالبات المدرجة ضمن المحفظة النظامية الخاصة بالأفراد	٥,٥٢١,٠٢٨	٥,٥٢١,٠٢٨	٣٢,١٢٧	٤,٥٥٦,٥١٣	٣,٦٥٩,٠٥٢
المطالبات المضمونة بعقار سكني	١,٥٨٧,٣٠٣	١,٥٨٧,٣٠٣	٢,٤٩٨	١,٥٦١,٢٧٢	٦٧٩,٣٥٣
المطالبات المضمونة بعقار تجاري	٢,٥٤٣,٤٠٢	٢,٥٤٣,٤٠٢	-	٢,٢١٨,١٨٩	٢,٢١٨,١٨٩
القروض التي تجاوزت موعد استحقاقها	٣,٥٢٤,٠٣٧	١,٥٦٢,٢٤٣	٤٥,٢٤٠	١,٤٦٨,١٦١	١,٦٢٢,٤٧٦
الموجودات الأخرى	١,٩٤٥,٤٠٤	١,٩٤٠,٨٨٥	-	١,٩٤٠,٨٨٥	١,٤٢٥,٧٠٣
إجمالي المطالبات	٩١,٧٠٠,٨٦٤	٨٩,٣١٦,٣٧٥	٤,٣٧١,٤٦٦	٦٦,٣٣٩,٨٦٥	٥٠,٦٦٨,٧٤٦
إجمالي مخاطر الإئتمان					٥٠,٦٦٨,٧٤٦

٣٤ إدارة رأس المال (تابع)

٣٤-٢ *موارد وكفاية رأس المال (تابع)*

(أ) التعرض لمخاطر الائتمان (تابع)

فئات الموجودات	داخل و خارج الميزانية العمومية	تخفيف مخاطر الإئتمان		داخل وخارج الميزانية العمومية	الموجودات المرجحة للمخاطر
٢٠١٥	الإجمالي القائم ألف درهم	التعرض قبل الحد من مخاطر الإئتمان ألف درهم	الحد من مخاطر الإئتمان ألف درهم	التعرض بعد الحد من مخاطر الإئتمان ألف درهم	ألف درهم
مطالبات من الدول	٧,٢٩٣,٦٥٨	٧,٢٩٣,٦٥٨	-	٧,٢٢٥,٩٥٩	٥٦,٠٢٨
المطالبات من شركات القطاع العام غير التجارية	١,٣٥٦,٥٨٠	١,٣٥٦,٥٨٠	-	٨٠٥,٦٣٠	-
مطالبات من البنوك	٧,٨٢٠,٨٣٠	٧,٨٢٠,٨٣٠	-	٦,٩٦٣,٠٣١	٢,٨٠٦,١٢٨
مطالبات من الشركات التجارية والشركات التابعة للحكومة	٥٦,١٠٣,٦٣٨	٥٥,٦١٨,٥٠٥	٣,٥٣٩,٥٣٢	٣٣,٩٥٤,٠٣٤	٣٣,٠١٠,٤١١
المطالبات المدرجة ضمن المحفظة النظامية الخاصة بالأفراد	٥,٢١٥,٩١٠	٥,٢١٥,٩١٠	١٠٢,٥٩٥	٤,٠١٣,٠٠٧	٣,٢١٦,٧٩٥
المطالبات المضمونة بعقار سكني	١,٧٢٩,٤٤٤	١,٧٢٩,٤٤٤	-	١,٧٢٩,٤٤٤	٧٨٦,٧٩٧
المطالبات المضمونة بعقار تجاري	٢,٣٥١,٤٥٤	٢,٣٥١,٤٥٤	-	٢,٣٥١,٣٧٦	٢,٣٥١,٣٧٦
القروض التي تجاوزت موعد استحقاقها	٣,٠٣٨,٤٨٤	١,٥٢٥,٧٨٢	٣٣,٧٧٦	١,٤٤٠,٨٦٣	١,٤٥٥,٤٠٩
الموجودات الأخرى	٢,٠٥٢,٥٣٣	٢,٠٥١,٠٨٢	-	٢,٠٥١,٠٨٢	١,٥٠٠,٧٨٥
إجمالي المطالبات	٨٦,٩٦٢,٥٣١	٨٤,٩٦٣,٢٤٥	٣,٦٧٥,٩٠٣	٦٠,٥٣٤,٤٢٦	٤٥,١٨٣,٧٢٩
إجمالي مخاطر الإئتمان					٤٥,١٨٣,٧٢٩

٣٤ إدارة رأس المال (تابع)

٣٤-٢ *موارد وكفاية رأس المال (تابع)*

(١) التعرض لمخاطر الإئتمان (تابع)

تقوم المجموعة بإستخدام التقييمات الصادرة عن مؤسسات التقييم التالية بغرض تقييم الإئتمان: "ستاندر أند بورز"، و"موديز" و"فتش". يتم استخدام التقييم الصادر عن مؤسسات تقييم الإئتمان الخارجية لأغراض قياس جودة الإئتمان المحدد الذي بدوره يقوم بإصدار أوزان التعرض للمخاطر. كما وتقوم المجموعة أيضاً بإستخدام تقنيات الحد من المخاطر بغرض التخفيف من التعرض لمخاطر الإئتمان. يشتمل إجمالي تعرض البنوك لمخاطر الإئتمان قبل تخفيف مخاطر الإئتمان على مبلغ ٨,٩٥٨ مليون درهم (٢٠١٥: ٧,٥٤٩ مليون درهم) تعرضات مقيمة من مؤسسات تقييم الإئتمان الخارجية.

	٢٠١٦		٢٠١٥	
	التعرض للمخاطر ألف درهم	**الموجودات المرجحة للمخاطر ألف درهم**	التعرض للمخاطر ألف درهم	الموجودات المرجحة للمخاطر ألف درهم
التعرض للمخاطر قبل الحد من مخاطر الإئتمان	٧٠,٧١١,٣٣١	٥٥,٠٣٦,١١٠	٦٤,٢١٠,٣٢٩	٤٨,٨٤٥,٨٤٣
ناقصاً: الضمانات المالية المؤهلة	٤,٣٧١,٤٦٦	٤,٣٦٧,٣٦٤	٣,٦٧٥,٩٠٣	٣,٦٦٢,١١٤
صافي التعرض بعد الحد من مخاطر الإئتمان	٦٦,٣٣٩,٨٦٥	٥٠,٦٦٨,٧٤٦	٦٠,٥٣٤,٤٢٦	٤٥,١٨٣,٧٢٩

(٢) التعرض لمخاطر السوق

يتم احتساب المتطلبات الرأسمالية الخاصة بمخاطر السوق وفقاً للمنحى المعياري. بحيث يتم تحليل المتطلبات الرأسمالية الخاصة بمخاطر السوق إلى متطلبات رأسمالية خاصة بكلٍ من مخاطر أسعار الفائدة، ومخاطر حقوق الملكية، ومخاطر صرف العملات الأجنبية، ومخاطر الخيارات.

(٣) التعرض للمخاطر التشغيلية

تم احتساب متطلبات رأس المال لمخاطر التشغيل و تكلفة راس المال باستخدام منحنى المؤشر الأساسي وذلك بضرب متوسط الدخل الإجمالي لثلاثة سنوات بعامل بيتا المحدد مسبقاً.

٣٥ أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة لتتوافق مع العرض المتبع في هذه البيانات المالية الموحدة، والتي اعتبر تأثيرها غير هام.